

A  
OSO

# ARAGON

expres

Depósito Legal: Z-22-1970 **DIARIO DE LA TARDE**

Director:  
Eduardo FUENBUENA COMIN

LUNES, 28 DE OCTUBRE 1974  
Precio: 9 pesetas  
Año V - Núm. 1.478

Continúan los rumores sobre posibles reajustes ministeriales

# OTRA CRISIS

## ZARAGOZA COLAS PARA EL ACEITE

### La «derecha», el «destape», el «aperturismo» y el «oportunismo»

Un rumor que se apunta en Madrid señala hacia una posible crisis administrativa, crisis de todo punto inoportuna en la presente coyuntura económica y financiera de España

(Crónica política en página 3)

En la política  
del Gobierno

# DUREZA ECONOMICA

...Y malestar creciente

- 1 EN LOS TRABAJADORES, POR EL NIVEL DE LOS SALARIOS
- 2 EN LOS EMPRESARIOS, POR LAS RESTRICCIONES CREDITICIAS
- 3 Y EN LOS FINANCIEROS, POR LA FALTA DE LIQUIDEZ

(Información en la página 7)



EN la mañana de hoy, y en varios puntos de venta de la capital aragonesa, las amas de casa formaban largas colas. Objetivo: hacer acopio de aceite antes de que se produzca la anunciada subida.

(Foto García Luna) (Más información en página 9)

El misterioso fenómeno que contempló Zaragoza el 12 de Junio

## Sería la EXPLOSION de un SATELITE con carga nuclear

Miles de zaragozanos vieron, el día 12 de junio pasado, un extraño fenómeno celeste al que se le buscaron todo tipo de explicaciones. La versión oficiosa hizo coincidir tal fenómeno con la explosión de un cohete meteorológico a 10.000 metros de altura. Ahora, a través de la revista "Karma-7", varios científicos escandinavos han afirmado que lo que en realidad ocurrió aquel día fue la desintegración provocada de un satélite portador de armas nucleares.-(Información) en pág. 8). (Foto Pocero)



## LA VERDAD DE PORTUGAL VISTA POR SOARES



### PORTUGAL AMORDAZADO MARIO SOARES

Mario Soares, ministro del actual Gobierno portugués, explica la mordaza que ha oprimido a su pueblo durante más de medio siglo de dictadura. El asesinato del general Delgado; la lucha clandestina de los que, como Soares, conocieron prisión, tortura y deportación, son expuestas por el que fue cabeza de la lucha por la libertad en Portugal y es hoy su más cualificado representante.

Col. Dossier Mundo. 400 pesetas

**ADEMAS: DOS NUEVOS BEST-SELLERS DOPESA**

#### EL NACIONALISMO VASCO

STANLEY G. PAYNE

Payne analiza la E.T.A., fenómeno social y político.

Colección Imágenes Históricas de Hoy. 400 pesetas



#### LA EMPRESA CON ROSTRO HUMANO

SERVAN-SCHREIBER  
¿Hacia un nuevo capitalismo de empresa o hacia una Empresa no capitalista?

Colección Problemas Contemporáneos 160 pesetas

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS



SON LIBROS DOPESA AV. INFANTA CARLOTA, 123, BARCELONA-15

# CONTRASTE DE PARECERES

## OBRAS FARAONICAS Y DESEQUILIBRIO REGIONAL

EN coincidencia con el informe hecho al Gobierno por el Ministro de Obras Públicas, en reciente Consejo, sobre el anteproyecto del Trasvase Ebro-Pirineo Oriental, han vuelto a recrudescerse las actitudes polémicas en torno a una obra justamente calificada de faraónica, que consumiría muchos miles de millones de pesetas —30.590— y que, en definitiva, sólo tiene un objetivo claro: servir las necesidades futuras de Barcelona que, a la vuelta de un quinquenio, habrá agotado sus posibilidades hidráulicas y necesita agua abundante para ampliar y potenciar el desarrollo industrial. Cataluña en general y Barcelona en particular, integran buena parte de la entrañable geografía de España. Pero, ¿es justo, es inteligente, es siquiera sensato que la capacidad de iniciativa y el dinero del erario español se vayan sin tasa allí, mientras otras regiones van empobreciéndose, y crece el ya grave desequilibrio existente, no sólo en orden a la merma de riqueza sino también al despoblamiento de aquellas otras partes del país?

Los españoles —excepción hecha de los que resultan claramente favorecidos— entienden que la obra proyectada está lejos de ser razonable. En consecuencia, arrecian las protestas y florece el clima polémico, tanto en Aragón, donde la efervescencia sentimental recuerda «mutatis mutandis», la vieja solidaridad histórica de los fueros, como en casi todas las dieciocho provincias que, en mayor o menor grado, se benefician de los caudales de nuestra primera arteria fluvial. Junto a Zaragoza se alinean Alava, Burgos, Castellón, Guadalajara, Logroño, Navarra, Palencia, Santander, Sorla, Tarragona, Teruel, Huesca, parte de Gulpúzoa, etc.

LOS argumentos contra el trasvase del Ebro, anteproyecto que ya rebasó el plazo de información pública y ha suscitado más de doce mil impugnaciones, son de todo género —económicos, políticos, laborales, de geografía humana, físicos, jurídicos— y poseen las más amplias y heterogéneas apoyaturas: las leyes fundamentales del Estado, las doctrinas de la Iglesia, lo preceptuado en la Ley de Aguas, que para nada se ha tenido en cuenta, las normas técnicas... En este punto, y para justificar el apelativo de faraónico, atribuido al intento, basta decir que elevar el agua y salvar el desnivel que permitiría el trasvase a Cataluña —equivalente a más de las dos terceras partes de la torre Eiffel— exigiría consumir el doble de la energía generada anualmente por «Eléctricas Reunidas de Zaragoza».

Y todo esto, ¿para qué? La respuesta oficial, no formulada expresamente, pero entrevista, también parece muy clara. Barcelona y Madrid van a ser, casi inevitablemente, las megápolis españolas del futuro próximo. A la vuelta de treinta años, cada una de aquellas urbes será lo que hoy son, v. gr., un Londres o un Tokio. ¿Cómo sería posible atender ese crecimiento sin disponer

de agua, que es la raíz de la vida? Sucede que este pensamiento, válido en una dirección, lo es mucho más en sentido contrario. Sin el trasvase de hoy no sería posible el gigantismo de mañana. Bien. ¿Es que el gigantismo resulta prudente? ¿No sería preferible frenarlo antes que estimularlo? Singularmente cuando un crecimiento tan monstruoso únicamente puede hacerse posible escorando de manera irremediable la nave del país y poniéndola en riesgo de naufragio inminente por una torpe distribución de la carga. Ni Cataluña, ni Madrid, podrán continuar enriqueciéndose y concentrando masas humanas sin el peligro evidente de que Andalucía, Extremadura, Castilla y Galicia —Galicia, ¡ay!, la gran marginada, que debería figurar al principio y no al final de esta relación de víctimas— se empuerzcan al límite máximo.

SE nos antoja sencillamente increíble que el Ministerio encabezado por el señor Valdés insista en cantar las excelencias de una idea contra cuya licitud apuntan razones de tanta entidad. El hecho de que, muy inteligentemente, el actual titular de la cartera otorgue la seguridad verbal de que «hay agua para todos» y de que todas las zonas ribereñas del Ebro saldrán beneficiadas, puesto que, al fin, se tiende a regular la cuenca y no se tomarán en favor de Cataluña sino los caudales sobrantes, no enerva ninguno de los argumentos que emplean los oponentes. En definitiva, el armónico desarrollo regional prometido en leyes constitutivas del Estado, defendido por los españoles inteligentes y reiterado en ocasión memorable por el Presidente del INI, señor Fernández Ordóñez, quedaría comprometido definitivamente de prosperar aquella obra cuyos impulsores son, al parecer —esto hay en el ambiente, aunque las precisiones faltan— grupos de grandes capitalistas que, desbordada ya la capacidad industrial de Cataluña, vienen montando instalaciones fabriles en el Rosellón y aspiran también a la hegemonía económica en aquel territorio. La circunstancia de que desde un punto de vista ético, lingüístico, incluso geográfico, el Rosellón pueda considerarse catalán, no es suficiente para desvirtuar la realidad de que esa terminantemente francés desde que Don Felipe III lo cedió al vecino en la llamada Paz de los Pirineos. Que el dinero y el esfuerzo de España entera sirvan ahora para fomentar en parte la economía gala es ya algo que excede de lo tolerable.

MIENTRAS la injusticia distributiva en nuestras regiones subsista, en Galicia, concretamente, donde el índice de la renta nacional figura entre los más bajos y la sangría de hombres alcanza las cotas más elevadas, no cabe sino una postura clara y rotunda: oponerse a la injusticia y luchar por la igualdad proporcional, para que no prescriba, de la mano de obras faraónicas y de influencias poderosas —que este es el caso del padre Ebro— tan colosal error.

(Un Editorial de "Faro de Vigo")

## NOS DARA DE COMER EL ESTADO

No es ésta la primera vez que dedicamos nuestro comentario semanal a la nueva estrategia del INI en el sector alimentación. A raíz de la nacionalización de Lactaria Española expusimos ya, con toda la claridad de que fuimos capaces, nuestro criterio, abiertamente opuesto a que el Instituto traspasara los límites —ya demasiado amplios— que tenía marcados hasta el presente.

Con todo, merece la pena insistir en el tema, ahora que el holding estatal —cuya existencia se debe a uno de los errores más lamentables de la política económica de postguerra— decide extender su actividad, mediante la creación de una Empresa Nacional de Alimentación.

Entiéndasenos bien. Somos los primeros en pedir y desear que se proteja al consumidor. Nada tenemos en contra de que el Estado marque unas reglas de juego, tendentes a incrementar la transparencia de los mercados (entre ellos, el de alimentación), asegurar su funcionamiento competitivo, sancionar a los monopolios, garantizar la fiabilidad de lo que se produce, y la veracidad de lo que se anuncia. Nos parece de perlas que se estimule la creación de asociaciones de consumidores, el movimiento cooperativo en la comercialización y distribución, el establecimiento de redes de frío, los controles sanitarios, las importaciones de choque para regular precios (que, por lo demás, deben ser libres si no queremos asfixiar la producción), y un etcétera muy largo de instrumentos, al alcance del poder público, para que la economía de mercado alcance la plenitud de los efectos sociales que lleva en germen.

Pero —dicho sea con todos los respetos— irrumpir en el sector, a base de nacionalizaciones, nos parece como meter un caballo en una cacharrería. ¿Qué se pretende lograr? ¿Es que el Estado ha producido, alguna vez, bienes y servicios con eficacia mayor que la iniciativa privada, excepto recurriendo a financiaciones de privilegio y a la eliminación prepotente de toda competencia? Quizá estamos en los umbrales de un nuevo tipo de empresa pública, pero, ciertamente, el record histórico —desalentador— nos hace ser profundamente escépticos.

Conste que deseamos a la nueva empresa (y al brillante equipo directivo del INI) los mejores éxitos, por todo lo que el país se juega en este tipo de aventuras. Pero tampoco podemos olvidar que los argumentos que llevaron a su creación han abierto gratuitamente la caja de Pandora, dando al Estado un cheque en blanco para aplicarlo, en cualquier época, y bajo cualquier Administración, a nacionalizar las actividades que tiendan a cubrir una necesidad humana. Es decir, la gran mayoría de las iniciativas económicas.

Como consumidores lo pedimos: Por favor, no nos "protejan" tanto.

(De "El Noticiero Universal")

### Información sin cultura

Al parecer, Información y Turismo puede sufrir próximamente una operación de "vacío de contenido", que hará tambalear los departamentos culturales de dicho Ministerio. Concretamente, si se cumplen los rumores, el Consejo de Ministros del viernes 25 podría decidir la creación de una Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, que traería como consecuencia la desaparición de la Dirección General de Cultura Popular (hasta ahora dependiente de Información y Turismo).

Dentro de esta nueva Dirección General —primer paso quizá para un futuro Ministerio de Cultura (pero sin Malraux)—, que pasaría a depender de Educación y Ciencia, se integrarían todos los departamentos culturales integrados hasta ahora en Información y Turismo, Educación y Ciencia, Secretaría General del Movimiento y Asuntos Exteriores.

Es de destacar que al frente de este nuevo Patrimonio Artístico y Cultural podría estar un general de división. Aparte de la significación política que encierra el proyecto es significativo el traspaso a Educación y Ciencia de los departamentos culturales y editoriales (libros, cine, teatro), que tantas "glorias aperturistas" han dado a Pío Cabanillas. (De "Doblón")

Continúan los rumores sobre posibles reajustes ministeriales

PANORAMA  
ESPAÑOL

# ¿OTRA CRISIS?

MADRID, 28. (Crónica política de la agencia Logos, por F.L. de PABLO). —

EL conjunto de medidas económicas adoptadas por el Gobierno están siendo cribadas por los expertos. Aún es pronto para detectar las reacciones de los diversos entes económicos y productivos. Habrá que esperar al desarrollo concreto de este programa, que, como prometió ayer el señor Barrera, estará en vigor a finales de diciembre, salvo en aquellos aspectos —los fiscales— que exigen una norma legal aprobada por la cámara.

En principio, y sólo por su enunciado, se observa la coherencia y trabazón de todo el programa. El «equipo económico» gubernamental ha trabajado a fondo en los últimos quince días, desde que el señor Barrera regresó de Washington. No hay grandes novedades ni varitas mágicas. Son medidas económicas muy parecidas a las que se han venido aplicando. Incluso hay quien opina que resultan todavía tímidas. En cualquier caso, se alinean con las que han adoptado la mayoría de los países de la OCDE, con los que estamos en íntima interdependencia económica.

## LLAMADA A LA RESPONSABILIDAD

El gobierno ha preferido el camino del convencimiento voluntario y la recomendación que la imposición autoritaria del programa. Se recaba la colaboración consciente de los españoles, su sentido de responsabilidad y solidaridad para autoimponerse la austeridad. Se acabó la alegre sociedad de consumo. Sólo en los temas redistributivos, es decir, en la exigencia del cumplimiento de los deberes fiscales, el Gobierno dice que será enérgico, llegando incluso a la tipificación del delito fiscal para perseguir aquellas conductas más insolidarias.

Algunas de las decisiones del Gobierno no van a resultar muy populares, como la declaración de libertad de precio al aceite de oliva, aunque está compensada por el control del precio otras grasas. En resumen, en la medida que se adviertan los efectos sociales del programa, que se compruebe su operatividad sobre el nivel de precios, el mantenimiento del empleo y el reparto equitativo de las cargas que arbitra el programa, sus medidas serán secundadas, especialmente, por la masa que menos tiene. Sería también un estímulo para el apoyo popular al programa económico que se advirtiera pronto como secundada la política de austeridad, tanto la Administración, como las clases más poderosas.

## OTRA CRISIS: ¿PARA QUE?

El conocimiento de este programa quizá distraiga a la clase política de la ceremonia de la confusión en que había caído durante la última semana, con los fundados rumores sobre hipotéticos reajustes del Gabinete. En círculos institucionales se comentaba si el país está para soportar otra crisis, que sería la tercera en año y medio, cuando apenas si la actual Administración ha recuperado el ritmo, y cuando el programa del presidente Arias está aún en sus inicios, no es más que un cómputo de prometedoras expectativas.

No somos los periodistas quienes han inventado los rumores de crisis, sino los grupos políticos que presionan en la sombra o abiertamente sobre el poder, porque están disconformes con todo o parte del programa gubernamental. Están en su derecho. Pero quizá debieran esperar a que, con la regulación del pluralismo asociativo, el Pueblo disponga de los mecanismos para apoyar o rechazar las

## La «Derecha», el «destape», el «aperturismo» y el «oportunismo»

alternativas u opciones de gobierno que ofrezcan los diversos grupos políticos que se reconozcan. De momento, crear incertidumbres es, con el efecto paralizante que sobre la Administración tiene en este país el divertido deporte de hablar de crisis, debiera llegar a considerarse como delito social.

Por otra parte, un cambio de personas, ¿arreglaría los problemas? Lo que hace falta, comentaban esta semana en los mencionados círculos institucionales, es servir sin titubeos al programa trazado por el Gobierno, o discrepar de él abierta y razonablemente por los cauces establecidos. Sólo si algún ministro hubiese adoptado una actitud sinárquica debe ser removido, porque la coherencia interna del Gabinete es absolutamente precisa para lograr la eficacia operativa de su programa. Ceder de nuevo a las dudas y a los fantasmas, titubear en la aplicación de los compromisos públicamente adquiridos o modificar los planteamientos, volviendo a fórmulas ya superadas, sería producir una nueva frustración nacional que acabaría, en el momento más crítico, con los últimos residuos de confianza en las posibilidades de que el régimen evolucione desde sí mismo, dando respuesta a los problemas del cambio que exige nuestro tiempo. Sería como dar la razón a quienes han dicho que ya no es posible esta evolución desde dentro, y que hay que partir otra vez de cero.

El señor Arias ha dicho bien claro que no se dejará arrastrar por los extremismos de cualquier signo y que aplicará su autoridad. Hasta ahora todos los compromisos con plazo han sido cumplidos. Sería conveniente que los españoles moderados y razonables, los que quieren no perder esta posibilidad de llegar a una articulación más democrática o participada de la convivencia civil, fuesen los primeros en rechazar cualquier tipo de desviación o extremismo por la izquierda o por la derecha.

## EVITAR LAS PROVOCACIONES

Como consecuencia del mayor clima de libertad, se están produciendo insidiosas incitaciones gratuitas por parte de grupos ideológicos o de opinión que parecen buscar que la derecha, e incluso el centro más tolerante y moderado, se exalten, al sentirse ofendidos en algunas de sus convicciones más íntimas, que son, además, patrimonio de la mayoría de la comunidad nacional. Hace bien el Gobierno en no tolerar esas publicaciones chocarreras y en perseguirlas a través de la jurisdicción ordinaria. La derecha tiene que comprender que este es el único camino: dejar que los jueces decidan sobre las desviaciones en el uso de la libertad que ordenan las leyes. Pero no utilizar el pretexto del destape para apretar sobre la apertura intelectualmente honesta y leal al programa del Gobierno.

## INTENSIDAD LEGISLATIVA

En el acontecer parlamentario de la semana hay que registrar una mayor presencia de procuradores en los debates de la comisión de trabajo, aunque no siempre se pueda contabilizar el «quorum». Menos asistencia se ha registrado en la Comisión de Justicia, llegando al extremo de aprobar en una tarde la reforma de la Ley de peligrosidad social. Cla-

ro que después nos explicaríamos el escaso interés que mostraban los procuradores, cuando, aprobada la Ley, se elevó una moción al Gobierno para que se doten los medios humanos y materiales y se creen los centros donde cumplir las medidas correctoras y disciplinarias que se imponen a los que incurrir en conductas que puedan ser declaradas de peligrosidad social. En resumen, se reformaba una Ley que no ha podido ser aplicada. ¿No sería más conveniente que aplicáramos las leyes vigentes y aliviáramos de páginas el «Boletín Oficial»?

## ANIVERSARIO DE LA FALANGE

Se espera la convocatoria inminente del pleno de las Cortes de noviembre, en el que se aprobarán las últimas leyes dictaminadas por la Comisión de Justicia. Hay una gran expectación en torno a lo que pueda decir el consejero nacional señor Labadie en la sesión conmemorativa del XLI aniversario de la fundación de la Falange, que el Jefe del Estado presidirá mañana en el Consejo Nacional. El señor Labadie siempre ha militado en posiciones evolucionistas dentro del sistema. Veterano falangista, ha servido al sistema fundamentalmente como gobernador civil. Actualmente es miembro de la ponencia que ha concluido la elaboración del estatuto del derecho jurídico de asociación política, de cuyo contenido dio cuenta el miércoles el vicepresidente del Consejo Nacional, señor Utrera Molina, al presidente del Gobierno, en un largo despacho en el que pueden haberse superado las diferencias que la calle se decía pudieran existir, sobre el desarrollo del pluralismo político asociativo, entre la Secretaría General y el equipo de pensamiento de la Presidencia, ahora reforzado por el brillante y joven político, señor Suárez. En medios institucionales se preguntaban si pueden haber sido superados los efectos que pueden sobrevenir sobre los mantenedores de las preguntas tesis contrapuestas.

Se espera que la sesión mixta del Consejo Nacional sea convocada pronto para el debate del texto ya elaborado por el Consejo, una vez que se reparta y presenten sugerencias los consejeros. Se abre camino la tesis de que su puesta en vigor sería por un decreto de la Jefatura Nacional del Movimiento o un decreto-ley. Las Cortes bastante tienen con aprobar su programa pendiente, de entre el que destaca el proyecto de Ley de Régimen Local y las incompatibilidades. En el primero, la ponencia sigue su trabajo; aunque no ha podido llegar a un acuerdo sobre el tema de la elección de los concejales. Hay una fuerte oposición a que la Organización Sindical y el Movimiento sean excluidos del área local; pero también a que los concejales sean elegidos por todos los vecindarios.

En cuanto a la ponencia que estudia las 269 enmiendas presentadas a las incompatibilidades se ha encontrado con dos oposiciones básicas, las que quieren ampliar el ámbito de aplicación de las incompatibilidades y la de los que pretenden acomodarlas a su particular óptica o parcela de intereses, según se trate de procurador elegido o designado. La enmienda más comentada es la del señor Lamo de Espinosa, que remodela todo el proyecto, estableciendo no sólo las causas de incompatibilidades, sino también las de incapacidad que el proyecto no regulaba.

F. L. DE PABLO

"ARAGON/express". PAG. 3

# Contra el fraude del aceite

◆ ADEMÁS DE LA SANCION ECONOMICA, SE DEBE PENAR CON LA PRIVACION DE LIBERTAD Y CIERRE DEL ESTABLECIMIENTO

◆ TAMBIEN PIDEN UN FONDO DE REGULACION DE COSECHA

MADRID, 28 (Europa Press).— La Comisión de Trabajo del Sector Productor nombrada en la Segunda Asamblea Nacional Olivarrera celebrada en Madrid en junio pasado, dirigió el 9 de octubre pasado un escrito a varios ministros del Gobierno, en el que se pide una nueva política para el olivar.

Fuentes bien informadas señalan que esta comisión fue recibida por varios ministros, a los que expuso su deseo de que se liberalizara el precio del aceite de oliva, al tiempo que ofreció su colaboración para competir la especulación que pueda hacerse con dicho producto por parte del sector comercial —refinadores, envasadores y exportadores—.

Con este propósito, la comisión reivindicaba, en concreto, lo siguiente, según escrito entregado a los ministros:

“Primero.— Especial mención merece la ponencia 3/a conclusión 1/a, que solicita, salga la ordenación oleícola antes de primero de septiembre del año en curso, retirando su inmediata publicación.

Segundo.— Con el fin de evitar los retrasos que por sistema se

producen todos los años y con la finalidad de que los olivarreros puedan ordenadamente programar su cultivo, dada la vecería del mismo, pese a la mejora de las nuevas técnicas, se considera imprescindible que la ordenación tenga una vigencia mínima de dos años, dentro del marco de la libertad.

Tercero.— Solicitamos la libertad absoluta del comercio del aceite de oliva, tanto en el mercado interior como en el exterior.

Cuarto.— Que los aceites de semillas se vendan en el mercado nacional a los precios reales, sin ninguna clase de primas o subvenciones y que jamás ocurra que fondos que procedan del aceite de oliva sirvan para primar otras grasas.

Quinto.— Para erradicar el fraude se deben adoptar las siguientes medidas:

a).— Envasado obligatorio del aceite de oliva y semillas oleaginosas, sin excepción de clase alguna.

b).— Empleo de todos los métodos existentes para detectar cualquier tipo de mezcla o adulteración.

c).— Facultar y darle el marco legal preciso a la agrupación de producción del

Sindicato Nacional del Olivo para crear su propio laboratorio y organizar un servicio de inspección.

d).— Adecuar las disposiciones vigentes con una legislación penal que castigue las mezclas de aceite de oliva, que con criterio similar al espíritu de la ley italiana salarial, además de la sanción económica que lleva aparejada, la de privación de libertad y cierre del establecimiento sin perjuicio de los deberes sociales de la empresa.

Sexto.— Crear una fórmula que haga viable una exportación constante y ordenada.

Séptimo.— Creación de un fondo de regulación de cosecha para el mercado interior y exterior en el patrimonio nacional de olivarreros, con los derechos reguladores producidos hasta la terminación de la campaña actual y los que se puedan producir por cualquier otra causa que utilizando los almacenes reguladores permita ordenar las campañas deficitarias con las excedentarias.

Octavo.— Supresión del sistema actual de contingentes para la exportación por considerarlo injusto,

discriminatorio y perjudicial para la misma.

Noveno.— Anulación de todos los derechos ordenadores.

Décimo.— Exclusión total del aceite de oliva de la cesta de la compra que solo en el supuesto que la Administración continúe empecinada en mantenerlo, que se haga la ponderación real tan incorrectamente calculada, como así lo demuestra el libro blanco (página 59), del Sindicato Nacional del Olivo e incluso en dicha ponderación de los aceites de semillas.

Decimoprimer.— Estudio y clasificación de la denominación de origen de las distintas zonas productoras de España, en orden a la tipificación de su calidad.

Decimosegundo.— Que sea incluido el aceite de oliva en las asociaciones de productos agrarios, pues una vez más se nos margina y discrimina.

Decimotercero.— Teniendo en cuenta los perjuicios ocasionados cada vez que se ha producido una modificación en la ordenación oleícola, una vez iniciada la campaña se estima prescindible que aprobada la misma no pueda ser modificada, bajo ninguna causa por grave que esta fuese”

LEON: CLAUSURA DE LA SEMANA SOCIAL DE ESPAÑA

## A FAVOR de los OPRIMIDOS

(tiene que luchar la Iglesia)

◆ “SE HA PASADO DE UNA SOCIEDAD CAPITALISTA A UNA NEO-CAPITALISTA PERO NI EL ESTADO NI LA ESTRUCTURA SOCIAL HAN EVOLUCIONADO EN EL MISMO SENTIDO”

LEON, 28 (Logos).— Se ha celebrado el acto de clausura de la Semana Social de España que durante los últimos días se ha venido celebrando en León, dedicada al estudio de la sociedad española en transformación.

La jornada comenzó con unas palabras del presidente de la Junta Nacional, don José Almagro Nosete, que expresó su agradecimiento a todos los que han participado en la realización de estas jornadas de convivencia y diálogo. Señaló también que uno de los valores positivos de la Semana ha sido precisamente la de ser una plataforma abierta de diálogos sinceros y comprensivos.

### SOCIEDAD NEOCAPITALISTA

Seguidamente, don Angel Erna Quintana, profesor del Instituto Social León XII y vicesecretario de la Sociedad, disertó sobre el tema “Respuesta ante la fe ante la sociedad en radical transformación” Tras examinar algunos de los temas más candentes que se han planteado en los diversos seminarios de la Semana, como el del divorcio, los no católicos, la estructura sindical, el derecho de huelga, las relaciones cristianismo-marxismo, etc., expuso la doctrina oficial de la Iglesia al respecto. Indicó que en las respuestas concretas de la fe ante una sociedad en transformación. Señaló que según su parecer, el proceso de radical transformación en la sociedad española actual. Se ha pasado, en efecto, de una sociedad pre-capitalista a una neo-capitalista. Pero el Estado no ha evolucionado en el mismo sentido, ni tampoco la estructura social. No se han modificado las relaciones sociales de trabajo que permiten la explotación y la dominación de unos grupos sociales por otros.

Analizó seguidamente varios datos estadísticos que pusieron de manifiesto que en los últimos años se ha empeorado la distribución de la renta en nuestro país, saliendo perjudicadas las clases más débiles. Por otra parte, los sistemas de redistribución de la renta, seguridad social y sistemas fiscales no han logrado realizar una adecuada reestructuración de estos defectos. Si ha empeorado la distribución de la renta es porque ha habido un endurecimiento de las estructuras sociales.

### ACTUACION COLECTIVA

Más adelante dijo que, la Iglesia ha combatido siempre el mal, pero en nuestro tiempo esta lucha ha de adoptar formas colectivas de actuación sobre las estructuras. Muchos valores del cristianismo han inbuido la filosofía de la burguesía dominante y de la burguesía. Señaló que se debe estar alerta ante la posible impregnación de nuestra fe por valores burgueses.

Hizo también una análisis por grupos de la actividad de los cristianos y, sin embargo, indicó que el hecho de vivir la vida cristiana implica amar al prójimo que es luchar por la justicia y la participación, esto se traduce en la necesidad de una acción efectiva: La Iglesia debe luchar a favor de los oprimidos.

### TELEGRAMA AL PAPA

Después de estos actos, en la iglesia parroquial de Divino Obrero, se celebró una oración comunitaria final de estas XXIX Semanas Sociales de España. Este acto litúrgico fué presidido por Monseñor Gabino Díaz Martínez, arzobispo de Oviedo y presidente de la Comisión Española de Apostolado Social, a quien acompañaban monseñor Antonio Montero Moreno, obispo secretario del Episcopado Español.

La Junta Nacional de las Semanas Sociales envió el siguiente telegrama a Su Santidad Pablo VI.

“La XXIX Semana Social de España al finalizar sus sesiones en León expresa a Vuestra Santidad la adhesión filial de sus participantes, y agradece las orientaciones de Vuestra Mensaje, a la par que se compromete ante la Iglesia y ante la Sociedad Española a inspirar en las exigencias del Evangelio, en cuanto de ellos dependa, el proceso de transformación que vive nuestro país”.

# CAMPSA

## INFORMA:

De conformidad con lo acordado en el Consejo de Ministros celebrado el Viernes día 25 de los corrientes referente a una prudente administración de los productos derivados del petróleo, CAMPSA comunica el establecimiento de normas de control de consumo que afectan únicamente al uso del FUEL OIL.

A partir del 1 de Noviembre de 1974 se fijan las siguientes limitaciones en relación al consumo del año anterior:

A) FUEL OIL para calefacción, agua caliente y consumo doméstico: Suministro máximo equivalente al 80 por 100 del consumido en el año anterior, sin variación de precio. No se suministrarán cantidades adicionales.

B) FUEL OIL para usos industriales: Suministro equivalente al 90 por 100 del consumido en el año anterior, sin variación de precio.

Los suministros que sobrepasen la mencionada proporción, se facturarán a los siguientes precios:

Fuel Oil pesado: 4.600 ptas./tonelada  
Fuel Oil B.I.A: 6.200 ptas./tonelada.  
Fuel Oil ligero: 7,60 ptas./litro

C) Los centros hospitalarios y asistenciales contarán con el suministro de Fuel Oil adecuado a sus necesidades.

Las Agencias Comerciales de CAMPSA están a la disposición del público para cualquier aclaración o consulta.

## MINUTO DE CIERRE

En la prisión holandesa de Scheveningen:

### TENSA ESPERA

LA HAYA, 28 (Efe).— La tensa espera continúa esta mañana en la cárcel de Scheveningen, donde la madrugada transcurrió tranquila y sin acontecimientos. Diecisiete personas —entre ellas dos mujeres un niño de 11 años— continúan retenidas como rehenes en la capilla de la prisión por el árabe Ahmed Noury y sus tres cómplices, amotinados desde el sábado y armados con dos revólveres.

Las negociaciones entre los amotinados y las autoridades holandesas, que fueron interrumpidas esta medianoche, se han reanudado a primeras horas de esta mañana, a través del mismo sistema de "Walkie Talkie" (emisoras portátiles).

Un portavoz del Ministerio holandés de Justicia, informó esta mañana que Ahmed Noury se comunicó por megáfono con su compañero Hussein Taimah, que recibe asistencia médica en el dispensario del centro penitenciario.

El padre Debot, que oficiaba la misa el sábado cuando se produjo el incidente, ha hecho saber por su parte que había expresado con anterioridad su inquietud sobre la asistencia a la ceremonia de personas ajenas a la cárcel y que podía esperarse que un día "pudiera ocurrir algo"

ARAGON DE LA TARDE

DIARIO Edita: PRENSA ARAGONESA  
DE LA Marcial, 2 - Telef. 21695  
TARDE Télex. 58054

# VOZ para el CONSUMIDOR

(EN EL CONSEJO DE COMERCIO INTERIOR Y DE LOS CONSUMIDORES QUE SE CONSTITUYE HOY)

MADRID, 28 (Logos).— El Consejo de comercio Interior y de los Consumidores quedará constituido hoy lunes en un acto que presidirá el presidente del Gobierno, D. Carlos Arias Navarro.

En dicho acto, que tendrá lugar en la sede de la Presidencia del Gobierno, el ministro de Comercio, D. Nemesio Fernández-Cuesta, presentará al presidente Arias a los miembros del Consejo, que reestructurado por una orden de su departamento el pasado mes de junio, tiene como principal objetivo establecer un cauce de diálogo Administración-Consumidores, en materia de ordenación del mercado interior.

La reestructuración del Consejo de Comercio Interior, que supuso un reforzamiento de la presencia de los consumidores en el mismo a través de la Organización Sindical (Consejo Nacional de Trabajadores) y de las Asociaciones de Consumidores y Amas de Casa, va a permitir que los consumidores inspiren a la Administración la política de protección al consumo frente a determinadas deficiencias de los circuitos comerciales que, en ocasiones, perturban la fluidez del mercado e impiden que las posibles reducciones de los precios en origen redunden en beneficio de los propios consumidores.

El Consejo se compone de un presidente, nombrado por el Sr. Fernández Cuesta en la persona del abogado D. Antonio García Pablos, veintisiete vocales y un secretario, que actúa con voz pero sin voto.

Los vocales representarán a los Ministerios de Agricultura, Comercio, Gobernación, Industria, Información y Turismo y Planificación del Desarrollo, al Consejo Nacional de Trabajadores (Organización Sindical), Asociaciones de Consumidores, Asociaciones de Amas de Casa y Hogar, Consejo Superior de Cámaras y Consejo Nacional de Empresarios (Organización Sindical).

## NUEVAS MEDIDAS SOBRE PRECIOS

MADRID, 28 (Logos).— Se espera que dentro de unos veinte días aparezcan las nuevas disposiciones sobre materia de precios, aprobadas ayer por el Consejo de Ministros, según nos informan fuentes dignas de todo crédito.

Las nuevas medidas supondrán una continuación de las dictadas el pasado año y se espera que con ellas se puedan suavizar los precios en un periodo de ocho a nueve meses.

Disposiciones como las de intervención de precios, subvención de artículos de primera necesidad, consignación del precio de origen de productos envasados y con marca, y precios, márgenes y comisiones que serán declarados como máximos, están en estado muy avanzado y sólo quedan por ultimar unos muy ligeros matices antes de hacerse públicos.

Referente a la libertad de precios del aceite de oliva, se tiene la creencia generalizada de que se va a promocionar de una forma amplia otro tipo de grasas y aceites con el fin de desviar al consumidor del aceite de oliva.

## MADRID, SIN ACEITE DE OLIVA

MADRID, 28 (Logos).— Nada más enterarse de las nuevas medidas sobre libertad de precios para el aceite de oliva, aprobadas ayer en Consejo de Ministros, ha empezado a faltar en los establecimientos que tenían a la venta tal producto; como se sabe, se espera que se dicten los nuevos precios.

Hoy sólo era posible conseguir dicho aceite en algún que otro supermercado siendo el descuento grande entre el consumidor que se encontraba ante esta situación.

## AGUA Y ENERGIA: SIGUE DESCENDIENDO

MADRID, 28 (Logos).— La variación semanal del agua embalsada en las vertientes atlántica y mediterránea ha descendido en un 0,6 por ciento y en un 0,9 por ciento la energía hidroeléctrica disponible, según los datos correspondientes al día 22 de octubre, que facilita la Comisaría central de Aguas.

El volumen alcanzado en la fecha citada fue de 20.032 millones de metros cúbicos, que representa 1.811 millones mas que la media de los cinco años anteriores y 226 millones menos que la semana precedente.

Los embalses se hallan llenos en el 51,4 por ciento de su capacidad total.

La energía hidroeléctrica disponible a 22 de octubre alcanza los 8.645 millones de kilovatios-hora, que supone el 47,9 por ciento de la correspondiente a embalse lleno.

Fernández Cuesta, en Valencia:

# «No es momento de PESIMISMOS»

"SINO DE ILUSION, VALENTIA Y DECISION"

VALENCIA, 28 (Logos).— "No es momento de pesimismo. Esta palabra debe ser borrada con otras mucho más eficaces, como son ilusión, valentía, decisión firme de progresar por el camino emprendido y fundamentalmente por la convicción de que los españoles somos capaces de progresar por unas rutas que nos han de permitir seguir el camino hasta el total bienestar económico y social", dijo el ministro de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, a los postres de una comida de carácter íntimo que le fue ofrecida por los directivos de las Ferias Española del Mueble e Internacional de Maquinaria para la Madera.

El ministro llegó por vía aérea al aeropuerto de Manises, acompañado del jefe del gabinete técnico, señor Guasch Molins; subdirector general de Ordenación de Exportaciones Industriales, señor Argamentería Gara y jefe de la Sección 2. Exportación del ministerio de Comercio, señor Rodríguez Ranero. Esperaban al

ministro el capitán general de la Región, gobernador civil, alcalde de Valencia y demás primeras autoridades.

Inmediatamente después de su llegada, el ministro y acompañantes se trasladaron al palacio ferial, donde recorrieron detenidamente las instalaciones.

A primeras horas de la tarde, el ministro fue agasajado con un almuerzo íntimo. Al final pronunciaron unas breves palabras los presidentes de las Ferias, señores Tamarit y Mateu de Ros y cerró las intervenciones el señor Fernández Cuesta que, entre otras cosas, aludió al programa de austeridad promovido por el Gobierno. Añadió que si estamos en el recorrido final para esta España mejor, más vertebrada y ágil, hemos de pensar en compartir una tarea común. El Gobierno ha querido decir con su política que toma conciencia de la realidad y de las dificultades implícitas en esa realidad y que va a salvarlas en un mundo muy difícil, pero que es nuestro mundo.

## Del Sindicato Nacional del Seguro

### OPOSICION AL PROYECTO DE COOPERATIVAS

MADRID, 28 (Logos).— La disociación entre el concepto fundamental asegurador de diversificación y reparto de riesgos y la naturaleza de las entidades cooperativas, revela un desconocimiento total de los conceptos básicos del seguro, que sólo habiendo sido sorprendida la buena fe de la ponencia encargada de dicho proyecto de ley, puede comprenderse la modificación al artículo 48 del mencionado proyecto propuesto por dicha ponencia, frente al texto enviado por el Gobierno, autorizando el efectuar seguros a las cooperativas, afirma el gabinete de Prensa del Sindicato Nacional del Seguro.

Además, el proyecto de ley general de Cooperativas, siempre como lo ha modificado la ponencia, supone una evidente vulneración de la Ley de Seguros de 1954, así como de la Ley de Producción de Seguros privados de 1969, en las que se expone de forma clara cómo solamente están autorizadas para efectuar seguros las entidades aseguradoras y las mutualidades, siendo el Ministerio de Hacienda el único competente para el control de la referida actividad aseguradora.

## ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S.A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado el pago de un dividendo a cuenta de los resultados del presente ejercicio, libre de impuestos, a las acciones cuya numeración se relaciona y por la cuantía que se indica:

15,00 pesetas a las acciones números 1 al 5.678.151.

2,50 pesetas a las acciones números 5.678.152 al 5.891.621.

El pago de dicho dividendo se efectuará a partir del próximo día 15 de noviembre, contra cupón número 83, en las Entidades Bancarias y Cajas de Ahorro de esta capital, Caja de Ahorros Vizcaína, Confederación Española de Cajas de Ahorros y en la Caja Social de la Sociedad, San Miguel, núm. 10.

Zaragoza, 25 de octubre de 1974. El Consejo de Administración.

## FOTOGRAFIA Y CINE

NUEVO, ocasión. Diapositivas, películas, confección de diapositivas a partir de negativo, blanco y negro a color. Calatayud, 3.



**INUNDACIONES en SANTANDER**

SANTANDER.— A causa de los recientes temporales se han desbordado numerosos ríos y se han provocado inundaciones en distintos puntos de la provincia. En la



parte superior de la foto, una calleja de un barrio de La Pinilla que quedó inundado. En la parte inferior, el Río Saja, desbordado, a su paso por Cabezón de la Sal (Foto Cifra Gráfica)

HABITAT DON 2000  
SE PRECISAN 2 Conserjes para Edificio viviendas lujo. Buena presencia. Gran educación.  
Interesados presentarse en Inmobiliaria y Construcciones Pórtico, S.A. Sanclemente, n° 18 entrlo. izqda.  
Of. Coloc. ref. n° 38.661

manuel royo pascual      miguel a. pamplona lleo  
CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA      TRANSPLANTES DE CABELLO CIRUGIA PLASTICA  
Paseo de la Mina, 5, 3.ª dcha. - Teléfono 23 07 02  
Consulta de 5 a 7 (previa petición de hora)

# DOS COCTELES MOLOTOV CONTRA UNA LIBRERIA

VALENCIA, 28 (Logos).— Dos cocteles "molotov, que no han hecho explosión, han sido lanzados esta tarde contra el escaparate de la librería "Tres i cuatro", situada en la calle Pérez Vayer.

En el interior de la librería se encontraba en ese momento un grupo de personas, entre las que figuraban Luis y José María Carandell, Baltasar Porcel, Cleso Emilio Ferreiro y Moravia, quienes forman parte del jurado que el sábado fallará los segundos "Premis d'octubre", instituidos por la librería víctima del fallido atentado. Se da la circunstancia de que el pasado año, en la primera edición de los "Premis d'octubre" también se lanzaron cocteles "molotov" contra la citada librería.

Se desconoce la identidad del autor o autores del hecho, ya que no dejaron ningún tipo de pintadas ni lanzaron panfletos. Parece posible que los cocteles los arrojaron desde un coche, dada la rapidez con que desaparecieron.

La librería "Tres i cuatro" es propiedad de don Eliseo Climent.

## ALISO DE DROGAS DESCUBIERTO EN ALICANTE

ALICANTE, 28 (Logos).— Quince kilos de hachis han sido apresados en el puerto de Alicante, en un servicio realizado conjuntamente por la guardia civil e inspectores de muelles de la aduana de Alicante. El cargamento, al parecer, venía oculto en una furgoneta de matrícula extranjera.

La mercancía había sido adquirida en Casablanca y llegó a Alicante a bordo del vapor "Dana Corona", procedente de Tanger y Málaga.— Ha sido detenido el propietario de la mercancía, un joven vecino de Benidorm.

La droga fue descubierta porque la tarjeta de transporte de la furgoneta se hallaba caducada y al hacerse una inspección, se comprobó que la droga, en paquetes de 300 gramos se encontraba oculta en un doble fondo de las paredes de la furgoneta.

## PLANTACION DE MARIHUANA LOCALIZADA EN CADIZ

CADIZ, 28 (Logos).— Un total de 1.622,10 gramos de "Marihuana" fue aprehendida por miembros de la Guardia Civil de Puerto de Santamaría, en la finca "La Magdalena", de este término municipal, culminando así un brillante servicio iniciado tras laboriosas gestiones, que dieron como

fruto la detención de Miguel Reyes Rizo, presunto consumidor de la "hierba". El detenido, de 21 años de edad, vecino de El Puerto, adquirió al parecer el producto a Manuel Caro Galán, de 59 años, también vecino de esta población, quien en la mencionada finca, de la que era arrendatario, tenía una plantación de "Marihuana" que había sembrado en el pasado mes de marzo. Miguel Reyes Rizo era comprador habitual durante este tiempo con un total de 23.000 pesetas, importe que junto a la droga aprehendida asciende a más de 39.000 pesetas. Del hecho se instruyó el correspondiente atestado por presunto delito contra la salud pública, que ha sido remitido a las autoridades competentes.

## DETENIDOS PRESUNTOS ATRACADORES

ALICANTE, 28 (Logos).— La guardia civil de Alicante ha detenido a A. S. G. de 18 años, su hermano V. S. G., de 22 y una muchacha, cuyas iniciales, corresponden a A. S. B. G., de 24 años, vecinos de Barcelona, como presuntos autores de un atraco cometido el pasado día 27 de septiembre en un despacho de quinielas de Santa Coloma de Gramanet, en donde utilizando una pistola y un cuchillo se apoderaron de unas 30.000 pesetas. Asimismo se les acusa de otro atraco cometido en una oficina de Correo de Gavá (Barcelona). También habían cometido diversos robos en varias provincias españolas.

En el momento de su detención les fueron intervenidas 130.000 pesetas en metálico, 80.000 pesetas en joyas, una navaja y varios útiles de robo.

## ROBO SACRILEGO EN MALAGA

MALAGA, 28 (Logos).— El sábado por la noche perpetró otro robo, el segundo en poco tiempo, en la popular iglesia del Carmen, en el barrio del Perchel.— Los ladrones se han llevado varias medallas y alhajas de la Virgen del Carmen, que se encuentra en el Altar Mayor, así como otras alhajas de la Virgen del Gran Poder, de una cofradía malagueña, que allí recibe culto.

Los ladrones hubieron de romper algunos dedos de las imágenes, para quitarles los anillos. También violentaron los cepillos de la iglesia.

La Brigada de Investigación Criminal intervino en el esclarecimiento del suceso.

## EL PROXIMO MIERCOLES ARIAS NAVARRO A BURGOS

BURGOS, 28 (Europa Press).— Se ha confirmado oficialmente que el presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, visitará Burgos el próximo miércoles, día 30, para presidir un solemne acto conmemorativo, que se celebrará en el gran teatro, de los diez primeros años de la existencia del programa de Promoción Profesional Obrera (PPO)

El señor Arias Navarro llegará acompañado del vicepresidente tercero del Gobierno, señor de la Fuente, así como de altos cargos de la presidencia, del Ministerio de Trabajo y de la Organización Sindical.

También visitará el presidente del Gobierno el político industrial burgalés y asistirá a una recepción oficial en Capitanía General; además, inaugurará un centro del PPO y recibirá diversas audiencias en el Gobierno Civil y en el ayuntamiento de la capital.

Las Palmas:  
LAS JOYAS DE  
LA VIRGEN  
DEL PINO,  
INVENTARIADAS

El obispo anuncia que hará lo mismo con los restantes bienes de la diócesis

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 28 (Logos).— A catorce millones doscientas noventa y cinco mil pesetas asciende el valor de las joyas de la imagen de Nuestra Señora del Pino, según el balance hecho por los peritos a petición del obispo de la diócesis, monseñor Infantes Florido.

En una carta pastoral, el prelado dice que "sin información hay rumor. La verdad nos hará libres".

La estimación económica que se ha hecho no ha tenido en cuenta todo el valor económico de las joyas, solamente, se ha atendido al precio del oro, de plata y otros metales preciosos.

Como dato curioso entre los conceptos inventariados hay un colgante con esmeraldas valorado en tres millones de pesetas.

"No es mucho el valor, ha comunicado el prelado pero es un signo llamado a revisión". Indica también que en el inventario hecho no se ha tenido en cuenta el valor de los vasos sagrados, ni de los objetos conservados en la vitrina.

## COLOQUIO EMPRESARIAL SOBRE "CRISIS ECONOMICA" EN CM. CONSEJOS DE MARKETING

Dirigido por los Sres. Navarro-Gomollón y Barrau Bombardó, tendrá lugar el próximo día 31, a las 8 de la tarde.

El tema del día es la crisis económica, que define la coyuntura actual. Es un problema preocupante, que exige un conocimiento exacto y objetivo de su circunstancia presente y su inmediato devenir. Se manifiesta en dificultades de aprovisionamiento, problemas de financiación, atonía de ventas, tensiones y conflictos de personal, anomalías en los programas de fabricación y, en definitiva, produce una especial situación de desgan y desaliento en el Empresario.

Cm. Consejeros de Marketing envía a los Empresarios de la región a participar en un coloquio abierto sobre el tema "Hablemos de la crisis", moderado por don Pedro Barrau Bombardó, Ingeniero Superior Industrial y don Angel Navarro-Gomollón, profesor Mercantil y Asesor Financiero, ambos consultores de dicha empresa de consulting.

Siendo la asistencia libre, las plazas son limitadas por razones de espacio, aunque se prevé sucesivas convocatorias. Puede reservarse invitación telefonando mañana a Cm. Consejeros de Marketing, S.A. / 37.39.04 ó 37.80.50) Absoluta preferencia según orden de solicitud.

TELEFONOS de "ARAGON/exprés" y "Zaragoza Deportiva"

Rogamos que para sus llamadas utilicen los siguientes teléfonos

DIRECCION  
Teléfono 23 00 99

(Dotado de contestador automático y grabador de mensajes a cualquier hora del día o de la noche).

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Teléfono 21 69 83  
(Centralita con tres líneas)



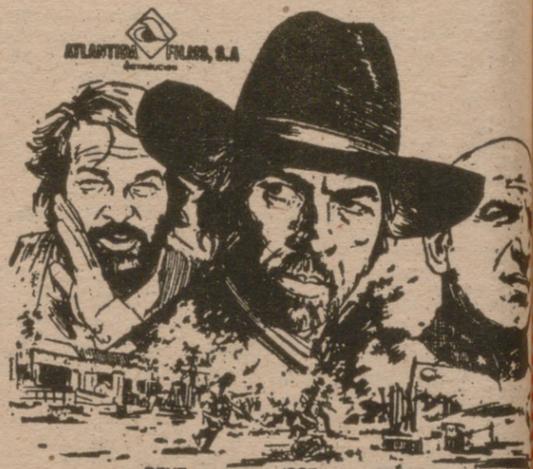
# VICTORIA

HOY ESTRENO

TRES "DUROS" DEL OESTE JUNTOS EN UNA GRAN PELICULA DE ACCION

JAMES COBURN, BUD SPENCER, TELLY SALLAS.

UNA RAZON PARA VIVIR Y UNA PARA MORIR



RENE KOLLEDOFF, JOSE SUAREZ, GEORGE GERET  
MUSICA RIZ ORTOLANI, DIRIGIDA POR TONINO VALERI  
TECHNISCOPE EASTMANCOLOR

UN FILM PRODUCIDO POR JOSE FRADE

CON COOPERACION: IMPRESA TALO-FRANCO-ALFARANO ATLANTIDA FILM, S.A.

5-7-9-11

(May. de 18 años)

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALOR RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## ANUNCIOS OFICIALES

### EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO de la I. CIUDAD de ZARAGOZA

En el Boletín Oficial del Estado número 251 de fecha 19 de Octubre del año 1974, se publica anuncio convocatoria de subasta para contratar el proyecto ampliación del Colegio Julián Sanz Ibañez y construcción de dos en Sector Alférez Rojas y Barrio de Ocho (segunda convocatoria).

Los antecedentes de esta subasta se hallan manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de DIEZ días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada admitiéndose proposiciones para tomar parte en subasta, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 31-X-74.

Lo que se hace público para general conocimiento

EL SECRETARIO GENERAL  
XAVIER DE PEDRO Y SANJUAN  
I.C. Zaragoza, 22 de Octubre de 1974

# Los españoles L y su DINERO

# DUREZA ECONOMICA

(en la política  
del Gobierno)

MADRID, 28 (Crónica económica exclusiva para "ARAGON/exprés")

Los largos preámbulos a las medidas de carácter económico suelen tener, habitualmente, tintes de moderación. Se corre el riesgo, además, de querer abarcar el ámbito completo de la actividad económica y caer en una generalidad y falta de concreción que difícilmente concita afinidades. Vivimos en un mundo difícil y en unos momentos especialmente precarios en los que la política de pasitos cortos suelen ser más positivas y realistas que los grandes planteamientos.

El último Consejo de Ministros, de contenido eminentemente económico, ha abordado dos temas claves de la actualidad: una atención prioritaria a problemas agrarios pendientes y la definición del marco en el que va a girar y desenvolverse la actividad económica a lo largo de 1975.

El azúcar, a través de una línea de crédito de 8.000 millones para el momento del cultivo remolachero la lana, sector que atraviesa por una grave crisis; el algodón, cuya producción se quiere mantener elevando el precio de garantía de 28 a 32,5 pesetas; y el aceite, cuya liberalización del precio puede considerarse como la medida más impopular del Consejo. Han sido los productos— problema que han visto atendidas sus peticiones, reiteradamente elevadas a la Administración. Pero la máxima atención del Consejo se centró en la definición de la política económica que habrá de regir el próximo ejercicio dado que, sobre ella, tendrán que girar los planteamientos y actitudes de todos los implicados en los procesos productivos y consumidor. Dentro de la multiplicidad de medidas contempladas en el programa del Gobierno, caben destacarse la preocupación por el empleo y los precios, la búsqueda de un crecimiento moderado —por debajo del de 1974—, la limitación de las importaciones y, funda mentalmente, los frenos al consumo energético. Estos dos últimos aspectos pueden provocar importantes tensiones en los costes empresariales de unidos a las dificultades de financiación— lo que a su vez invalida los estímulos a la inversión acordados— y a la debilidad de la demanda y presentan de cara a los empresarios un panorama no excesivamente halagüeño. Pagar más del 10 por ciento del fuel-oil a precios de mercado puede ser una pesada losa para muchos industriales.

## A los niveles de 1971

Según nos dicen no hemos hecho más que iniciarnos en el ciclo depresivo y la utilización de la capacidad productiva ya ha retrocedido a los niveles de enero de 1971. Las perspectivas moderadamente pesimistas de hace unos escasos meses se han visto superadas en la realidad y esta regresión ha venido acompañada de un malestar creciente entre todos los sectores económicos: entre los trabajadores que a pesar de los aumentos monetarios en sus salarios cada vez ven más difícil alcanzar ese presupuesto mínimo diario de 525 pesetas y los que apenas acaban de salir de un programa de contención de las rentas salariales cuando ya les están sonando en el odio las frases oficiales que dicen que sólo con una nueva moderación se pueden estabilizar los precios; los empresarios, ahogados por unas restricciones crediticias cuya justificación poco alcanzan a comprender en estos momentos; y los financieros, entre ellos las instituciones crediticias, con unos problemas de liquidez que están mermando su rentabilidad. La mayor presión de costes, la caída de la ocupación de la capacidad productiva y los problemas generales de la emigración, cuyas remesas han descendido apreciablemente a lo largo de los siete primeros meses, y del turismo —cuyo futuro se presenta como altamente problemático—, redondean los condicionantes adversos que pesan sobre el horizonte económico español.

la que todos habíamos comenzado a pisar mientras se dijo haber optado, de forma aislada sobre el resto del mundo, por el más decidido crecimiento, se impidió la financiación necesaria a través de una política monetaria fuertemente restrictiva.

Las seguridades ofrecidas en los primeros meses fueron girando paulatinamente hasta llegar al pleno reconocimiento de todos los lastres, lo que ya supone un paso positivo a la hora de afrontarlos. La economía española,

ser víctima de un dirigismo y de una intencionalidad ajena casi siempre al propio consumidor. Al contrario, sobre esta base se ha podido financiar un crecimiento cuantitativo no siempre coincidente con las aspiraciones objetivas de una sociedad moderna.

El calificativo de despilfarro ahora tan al uso ha sido complementado ahora, como decimos, por el de la insolidaridad a la vista de la precaria situación económica del país. Por importantes personalidades se ha llegado a decir que la única forma de ahorrar en España es obligando a hacerlo. Y, sin embargo, el español ha estado y estará siempre comprometido con cualquier política económica que entienda y que pueda calificarse de razonable?

¿No sería más justo preguntarse por quienes han sido los beneficiarios del excesivo consumismo de los españoles e incluso por los sacrificios que esta actitud ha comportado?

## Aprender de la experiencia

Estados Unidos, como es bien sabido, atraviesa por un difícil momento económico. La recesión ha hecho mella en todos los sectores y la inversión y los niveles de empleo se están resintiéndose gravemente. Para ello, que ya llevan varios meses acostumbrándose a esta nueva situación, ha llegado la hora de buscar una salida que no terminen de encontrar. Sus interrogantes deben tenerse muy en cuenta en todos los países y más concretamente en España por encontrarnos aun en situación de poder escoger. Ellos razonan así: para atacar la inflación, a la que se calificó como enemigo público número uno se recomendó restringir gastos a todos los consumidores los cuales, afectados por su menor capacidad adquisitiva, hicieron disminuir la demanda global y con ello resentirse gravemente las ventas, la producción, las inversiones y, ocupando el extremo de esta escalada que cierra, el círculo, los niveles de empleo. Ahora se preguntan sino habrá sido peor el remedio que la enfermedad sobre todo cuando han comprobado que la inflación se mantiene prácticamente inamovible. En consecuencia comienzan a plantearse como única salida viable al círculo en el que se encuentran inmersos el nuevo aumento del consumo.

En España estamos iniciando ahora el camino que ellos terminan de recorrer y parece razonable aprender de su experiencia. En cualquier caso tenemos que suponer que no tardaremos mucho en volver a reclamar del sufrido consumidor español que vuelva a gastar lo más posible y hacer descansar sobre el la responsabilidad de superar una vez más e el bache cíclico.

## Nostalgia de 1973

Como dato nostálgico para nuestros empresarios acaba de ser publicado el resultado financiero de las 240 principales empresas españolas en 1973. En dicho ejercicio los beneficios conjuntos alcanzados. Una vez deducidos los impuestos, han sido de 93.020 millones de pesetas. En el año anterior los resultados señalaron unos beneficios de 66.934 millones, lo que significa que la rentabilidad neta de nuestras empresas se incrementó a lo largo del último ejercicio en un 38 por ciento. En 1974 cabe pensar que habrá un amplio margen para la añoranza.

Por supuesto que los lamentos no vendrán aislados y el ejemplo del Mercado Común puede ser especialmente elocuente en este sentido ya que después de un superávit en su balanza de pagos conjunto de 1.000 millones de dólares en 1973 este año tendrá un déficit de 20.000 millones.

**Jaime SANZ**

## ...Y malestar creciente

- 1 EN LOS TRABAJADORES, POR EL NIVEL DE LOS SALARIOS
- 2 EN LOS EMPRESARIOS, POR LAS RESTRICCIONES CREDITICIAS
- 3 Y EN LOS FINANCIEROS, POR LA FALTA DE LIQUIDEZ

## Ejercicio de realismo

El reconocimiento de esta situación supone un mero ejercicio de realismo. Disimularlo o intentar ocultarlo supondría prestar un pobre servicio a la formación de esa conciencia nacional que reclama un conocimiento exacto del actual momento y de las opciones y riesgos que se ofrecen. En los primeros meses del año, amparándose en una inercia que tenía que tocar a su fin a plazo fijo, se nos ha venido ofreciendo una imagen excesivamente optimista y prometedora un evidente contraste con la aplicación de medidas correctoras en todas las grandes economías. Pero a partir del primer trimestre esta imagen dejó de tener un reflejo exacto en esa realidad en

aunque en menor medida que otros países industrializados, está inmersa en una larga serie de problemas cuya existencia es notoria y cuya superación, a la luz pública. Es un compromiso en el que todos estamos implicados. Así se ha reconocido y en base a ello los moderados sacrificios emanados del último Consejo de Ministros habrán de encontrar el respaldo general de todos los españoles.

## ?Quién se beneficia del consumismo?

Al consumidor español se le ha venido acusando de despilfarro a consecuencia de ello, de insolidario. Este calificativo no se corresponde en absoluto con la realidad de los últimos años pues no ha pasado de



En la fotografía, un aspecto del salón del Ministerio de Información y Turismo, durante la intervención del señor Barrera de Irímo, tras el último Consejo de Ministros, en el que se anunciaron nuevas y trascendentales medidas económicas.

EL MISTERIOSO FENOMENO QUE CONTEMPLO  
ZARAGOZA EL 12 DE JUNIO

## Sería la explosión de un satélite con carga nuclear

- SEGUN ALGUNOS OBSERVATORIOS ESCANDINAVOS CONSULTADOS POR LA REVISTA "KARMA - 7"
- EL EXTRAÑO FENOMENO FUE ACHACADO EN SU DIA A LA EXPLOSION DE UN COHETE METEOROLOGICO FRANCES

**E**n el atardecer del pasado 12 de junio, miles de zaragozanos pudieron contemplar en un firmamento completamente libre de nubes un fenómeno que nadie alcanzó a explicar razonablemente. Se trataba de algo completamente desconocido para los centenares de miles de personas que en todo el norte de España y sur de Francia pudieron observar cómo algún objeto difícil de identificar evolucionaba a muchos miles de metros de la superficie de la tierra, formando figuras y estelas de una brillantez y colorido completamente inusuales.

En Zaragoza, los miles de espectadores que ocupaban La Romareda pudieron observar el fenómeno con toda claridad. En todos los pueblos de Aragón, en cualquier punto de la ciudad, surgió la inquietud que el hombre experimenta, desde los comienzos de la Humanidad, ante lo desconocido. Los periódicos se llenaron de llamadas que bloqueaban las líneas telefónicas. A su vez, los periódicos hicimos multitud de llamadas a los centros de observación científica o militar del cielo para poder ofrecer al día siguiente una respuesta veraz a la expectación general. El gigantesco remolino, con todos los colores del arco iris, hubo ocasión también para numerosos aficionados de obtener imágenes relamente excepcionales en color.

Como muy a menudo suele suceder con estas cosas, no faltó pronto la voz tranquilizadora que desecho toda versión fantástica o ultraterrestre. Nada de OVNIS. Se trataba de un cohete meteorológico francés que estalló a 10.000 metros de altura. Sus gases produjeron, con la ignición, bandas y dibujos multicolores. Ahí quedaría todo. Pero, según algunos indicios, tal explicación no fue exacta. Parece que el fenómeno que muchos contemplamos en el atardecer del día 12 de junio revistió bastante más importancia, al menos a juicio de profanos.

### SATELITES CON CABEZAS ATOMICAS

Una versión de aquel misterioso fenómeno bastante más explicativa ha sido publicada por la revista "Karma-7", una vez que sus especialistas en astronomía se han puesto en contacto con diversos científicos escandinavos, especializados en el seguimiento de satélites y otros fenómenos. Al parecer, estos científicos noruegos no dudaron ni un minuto sobre la verdad del fenómeno que también ellos pudieron contemplar ayudados de sus aparatos observadores.

La explicación dada en estos medios científicos es bastante más preocupante que la que atribuía el fenómeno luminoso a un cohete meteorológico francés en explosión. Se trataba, nada menos, que de la explosión provocada de una cabeza nuclear fuera del espacio terrestre.

Desde hace bastantes años ya, el "equilibrio del terror" mantenido por las dos superpotencias mundiales, los Estados Unidos y la URSS, ha llevado a perfeccionar constantemente las técnicas "disuasorias" mediante el empleo de la amenaza nuclear por métodos cada vez más sofisticados. Los aviones portadores de cabezas nucleares en continuo vuelo alrededor de la tierra, mantenían —añadidos a los misiles fijos y a los "Polaris" de los submarinos nucleares— en constante alerta y peligro de amenaza nuclear a una superpotencia contra la otra. Pero algunos fallos importantes de estos aviones cargados con bombas atómicas —el caso de Palomares, en Almería,

entre otros— aconsejaron a las superpotencias cambiar su sistema en una espantosa escalada del terror. El método más seguro y "eficaz" pareció ser la colocación en órbitas fijas alrededor de la Tierra de Satélites portadores de bombas atómicas que, en un momento dado, serían horriblemente efectivos. Una verdadera "espada de Damocles" que sigue pensando sobre las cabezas de toda la Humanidad.

De acuerdo con la versión de los científicos noruegos ofrecida por la revista "Karma-7", en uno de estos satélites estaría la explicación del fenómeno observado en Zaragoza el día 12 de junio.

### DESINTEGRACION NUCLEAR

En efecto. Por razones difíciles de conocer y explicar, algún fallo técnico en uno de estos satélites, había provocado que se saliera de la órbita que se le fijó, desde Tierra, en el momento de su lanzamiento. Este fallo podía provocar que el satélite, con su peligrosísima carga nuclear, se viniera sobre algún punto de nuestro planeta que los observadores escandinavos han señalado en pleno Atlántico, a la altura del paralelo que une Londres y París y se prolonga hacia los Estados Unidos.

El peligro que una caída de este tipo podría suponer se evitó, siempre según la misma información, haciendo funcionar un dispositivo a distancia que "ordenó" al satélite y su carga mortal desintegrarse en el espacio antes de que pudiera intrar en la atmósfera. La explosión nuclear, a una altura inmensa del satélite y su arma atómica fue la causa del curiosísimo y muy extraño fenómeno que pudimos observar en Zaragoza y en una franja de Europa que iría de Burdeos a Burgos y del Atlántico al Mediterráneo, en la tarde del 12 de junio.

¿Cabe dudar de esta explicación? Naturalmente, ninguno de los posibles responsables de este satélite con carga nuclear ha explicado su participación en los hechos. Por ello, en los observatorios de Oslo y otros puntos de Escandinavia consultados por "Karma-7" no ha sido posible concretar si la "bandera" de este satélite forzado a desintegrarse fuera de la atmósfera, era americana o rusa.

El informe ofrece garantías de veracidad, dadas las fuentes en que basa su información. De todas formas, hasta que no se produjera una confirmación oficial, que con toda probabilidad nunca sería hecha pública —a lo sumo se habrían cruzado informes entre los organismos de defensa nuclear de las superpotencias— esta versión no pasará de ser verosímil. Pero su sola posibilidad ha mostrado una vez más la monstruosa situación de amenaza nuclear en que se halla nuestro mundo. El miedo que muchos sintieron al contemplar el fenómeno luminoso en junio pasado, aún sin conocer la verdadera causa, no estaba injustificado.

P. L.

POR ANTONIO MALLOU



## Los piojos en los escolares

**S**i no se hablara nunca de una cosa sería como si no hubiese sucedido" nos decía incisivamente Oscar Wilde.

Y, yo, hoy, leyendo la prensa, podría hablar mucho de los piojos y ambient de ese rechazo subterráneo que hace que los niños vivan tristemente desatendidos, aún en la mejor opulencia muchas veces.

También en Zaragoza ¿por qué no? en unos Colegios de Enseñanza privada, han parecido liendres y piojos en el cabello más o menos largo de sus escolares, de algunos de sus escolares solamente, claro.

Y la gente clama por la manía de dejarse el cabello largo de la juventud de hoy y más de un pelilargo recibirá la reprimenda agria, iracunda, de sus mayores, estos días...

Y, yo le contestaría a estos inocentes que así justifican su desidia: ¡tirabuzones! ¡preciosos tirabuzones llevaban nuestras tiernas novias de hace años, "novias de miradas", y ninguna tenía piojos ni liendres, desde luego, gracias a Dios.

Claro que nuestras novias de entonces vivían en un hogar donde la madre controlaba personalmente los problemas de la limpieza, del baño y aseo personal; madres que sabían poner su amor en los minutos lentos de todos los días de su hogar.

Los hijos hoy empiezan porque comen en el Colegio, cenan solos en casa muchos y se acuestan y se levantan y se van a su deber sin más contacto con sus padres que encontrárselos alguna que otra vez en el pasillo de casa.

—Fíjese —me decía aquella madre irritada, encima— Esta mañana tuvo que madrugar para ir al peluquero y me encontré con que los niños se iban sin desayunar. Y es que la nueva "chica" que tengo no les sirve el desayuno; lo que quiere decir que en todo este año que lleva ella con nosotros se han ido sin desayunar y yo sin enterarme cómo está el servicio! —Claro yo me acuerdo tan cansada que no me despierto por la mañana cuando salen para el colegio y esta chica haciéndome la trastada...

¿Extraña, entonces, que los hijos de la madre entregada a su trabajo hogareño, a sus jornales por casas o en la fábrica, esclavas de su hogar, no hayan tenido aún problema con los piojos?

Lo peor de todo es que no solamente no sea, entonces, problema de pelo largo sino que sea problema de abandono que si es material figúrese hasta que punto lo será espiritual.

Triste destino el de estos hijos, tan solos, en medio del desahogo económico de un hogar con unos padres siempre de paso.

Porque sabe hacer buenos esclavos suyos la partida de cartas hasta altas horas, las anodinas tertulias a la hora del club, las tardanzas en el modisto de moda o en la peluquería...

Solo queda tiempo para llegar a última hora a casa, descalzar los pies que arden agotados y dormir después de atender las últimas llamadas que resuelven los compromisos del día siguiente...

Y no es problema de pelo largo porque el piojo es un insecto desgraciado, firme parásito que muere ante las menores adversas circunstancias (40 grados de temperatura, insecticidas, colonias, soluciones de vinagre, etc. etc.) Tampoco aguanta la inanición más de cuatro días.

No puede vivir fuera del cuerpo ni reproducirse lejos de él.

Tampoco se conocen ejemplos de que los piojos humanos pasen a los animales o a la inversa.

Todo esto demuestra hasta qué punto deberán estar abandonados en su higiene del cuerpo cabelludo unos niños para que en un colegio hayan parecido algunos de ellos con esta parasitación.

Claro que, este animalito blanduzco, para consuelo de estas madres super-ocupadas, tuvo como víctima de su parasitación, personajes históricos tan importantes como aquel gran Dictador Perpetuo que se llamó Sílva; ése gran filósofo que se llamó Platón y se cuenta que Herodes y el austero Felipe II fueron también víctimas del mismo.

Por citar solo algunos personajes célebres.

Textualmente nos decía de él en una conferencia que dió mi padre sobre el Tifus Exantemático (sabido es que transmite esta enfermedad) en nuestra miserable post-guerra: "Su poder omnimodo detuvo invasiones, hizo levantar sitios, retrasó en siglo hechos y fechas trascendentales y, ahora mismo, en cuanto la ocasión es propicia y la guerra al piojo flaquea se enfoca desacertadamente, vuelve por sus fueros".

El psicoanalista Muñoz Espinel nos dice que soñar con piojos es señal de riqueza.

Y, el tenerlos en estos tiempos en los que se cuenta con tantos medios para destruir los piojos es?

No por tenerlos en sí, sino por lo que este hecho traduce de abandono en estos niños que viven la soledad de un hogar sin el menor control materno...

Creencia popular era que pasando la línea equinocial estos insectos dejaban de parasitar a quienes la cruzaban.

Nuestro gran Cervantes en el capítulo del barco encantado bien que recoge esta creencia cuando D. Quijote manda a su popularísimo escudero que introduzca la mano en el pecho del busque si aún los tiene...

Sancho responde que debe haber fallado la experiencia.

A lo que D. Quijote añade: —¿Pues que has topado algo?

—Y aún algo —contesta, por fin, el escudero—

Y es que la sagasísima ciencia del Príncipe de los Ingenios establece la diferencia entre señor y villano hasta en el detalle de estas parasitado, de cuya esclavitud, naturalmente está libre el caballero aún llevando ambos asandereadas y paralelas vidas.

## II CAMPEONATO PROVINCIAL DE PESCA SUBMARINA

El próximo día 3 de Noviembre, según se ha indicado en anteriores espacios informativos tendrá lugar el II Campeonato Provincial de Pesca Submarina en aguas de Ametlla de Mar (Tarragona), a las 9 de la mañana.

La prueba tendrá cuatro horas

de duración y constituye prácticamente, el primer acto oficial de la recién constituida Federación Aragonesa de Act. Sub. toda vez que el pasado día 23, con la asistencia del Presidente de la Federación Española, tuvo lugar la toma de posesión de los componentes de aquella.

La inscripción sigue abierta

para cuantos los deseen, no se pertenezca a club hasta el día 30 a las 20 horas que tendrá lugar en la Federación Aragonesa, y Gamboa, 7, la reunión de todos los inscritos a completar documentación concreta el desplazamiento a solucionar cuantas presenten.

LUNES, 28 DE OCTUBRE DE 1968

También afecta la crisis a la Rioja

# en AZUCAR Y ACEITE, DOS DRAMAS REGIONALES

ESTA MAÑANA, COLAS EN ZARAGOZA



ZARAGOZA, 28 ("ARAGON/exprés").— Los almacenistas de aceite de la región parece que llevan varios días sin cubrir los pedidos del producto, lo cual, curiosamente, ha venido a coincidir con el anuncio del Consejo de Ministros respecto a la liberalización del precio. El problema se ha dejado notar en varios puntos de Aragón, Navarra y Rioja. Concretamente en Logroño, el pasado sábado, se agotaron las existencias de aceite en los comercios

de la ciudad; otro tanto está ocurriendo con el azúcar, y su almacenamiento ilegal. A este respecto, el diario "Nueva Rioja" de la capital logroñesa informa que solo han sido recolectadas 820 toneladas de remolacha en la provincia, dato que ha sido hecho público tras la reunión de la Junta Sindical Regional remolachera-azucarera, que abarca las provincias de Huesca, Logroño, Navarra, Teruel y Zaragoza.

A media mañana de hoy, en la capital aragonesa, las enormes colas ante los establecimientos expendedores de aceite marcaban la tónica central del ambiente ciudadano.

Una de las máximas figuras del "GOSPEL"

## MARION WILLIAMS, MAÑANA EN LA UNIVERSIDAD

ZARAGOZA, 28 (ARAGON/exprés).— Mañana, martes, a las siete y media de la tarde actuará en el Aula Magna de Ciencias una de las máximas figuras de la música negra americana, Marion Williams, probablemente con Mahalia Jackson, una de las más grandes intérpretes del "gospel". El concierto, que forma parte de una gira por varias ciudades españolas como efecto de una programación del Ministerio de Información y Turismo, estará patrocinado en Zaragoza, por la Universidad que, de esta forma, comienza a organizar actividades culturales de interés general para toda la ciudad. Marion Williams, que actúa desde hace bastantes años acompañada por un grupo llamado "The Stars of Faith" (Las estrellas de la Fé), está considerada como "una de las verdaderas y grandes voces "gospel" de los Estados Unidos", en opinión del prestigioso rotativo musical "Billboard". Ultimamente, Marion Williams, acompañada de "The Stars of Faith" ha dado importantes conciertos en América y Europa, cosechando importantes críticas. Así, "Time", tras el festival Wellesley Colege, afirmaría: "Nada de este Festival podría compararse con la visión y el sonido de Marion Williams, ninguna otra cantante de "gospel" podría igualarla".

Marion Williams, cuya más conocida interpretación, es el "gospel" "Surely God is Able", ofrecerá una sola actuación, a las siete y media de la tarde de mañana, martes. La entidad patrocinadora, la Universidad de Zaragoza, se ha esforzado para conseguir que los precios de las entradas sean realmente populares, al precio de 25 pts. Pueden ser recogidas en la Secretaría de los Centros.

## NUEVOS ESTATUTOS PARA UN SECTOR DEL METAL

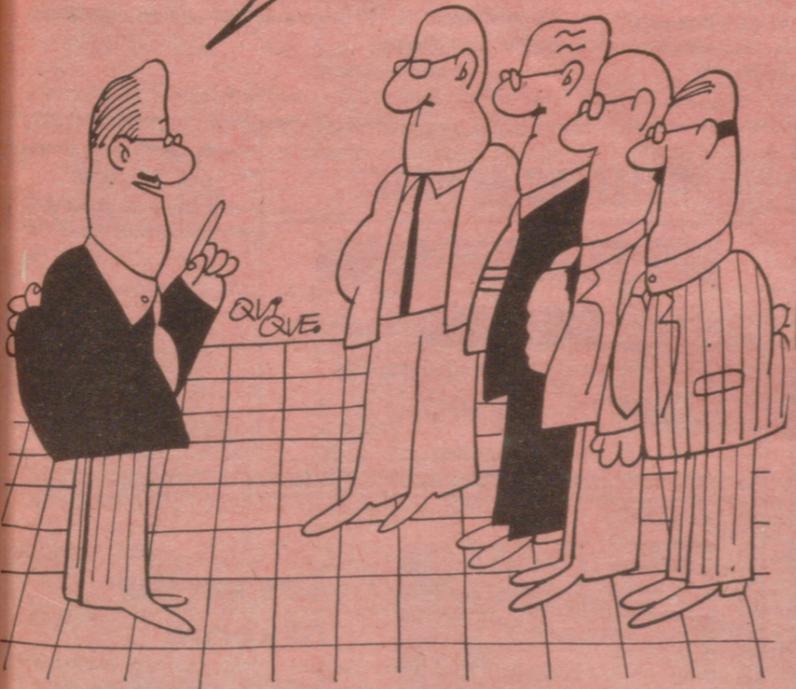
El Sindicato Nacional del Metal, habida cuenta de las circunstancias por las que atraviesa en el momento actual el sector de Recuperadores de Chatarra Mayoristas ha elaborado unos Estatutos por los cuales se ha de regir la nueva asociación de corte típicamente mercantil que agrupará a todos los industriales del ramo. La nueva asociación tratará de buscar mediante el diálogo con sus clientes la solución más adecuada para la resolución de sus problemas.

Con el fin de informar a los industriales de Zaragoza lo más precisamente posible del contenido de los Estatutos, llegó en la tarde el jueves a Zaragoza D. Fernando Toca, Secretario del Sindicato Nacional del Metal, el cual quedó muy complacido por el interés con que fue seguido en su exposición.

Al final de la sesión todos los asistentes tuvieron una comida de hermandad, tras la cual el Sr. Toca regresó por vía aérea a Madrid.

## Quique

COMO NO TIENEN NINGUN PELIGRO LAS CENTRALES NUCLEARES, EN VEZ DE COLOCARLAS EN MI PROVINCIA LAS COLOCAREMOS EN LA SUYA...



(Exclusivo para "ARAGON/exprés")

## Delegación Provincial del Mutualismo Laboral

### TRABAJADORES AUTONOMOS DE CONSUMO INDUSTRIA Y SERVICIOS

Por Orden del Ministerio de Trabajo de fecha 14 de octubre de 1974, la base mínima de cotización de los trabajadores afiliados a las tres Mutualidades citadas, se aumenta a 7.000 pesetas, por lo que la cuantía que, desde 1 de noviembre de 1974 deben de abonar los trabajadores a quienes afecta esta disposición todos los que se encontrasen cotizando por bases inferiores a la citada es de 1.085 pesetas al

mes (en lugar de las 853, 930 y 1.008 pesetas que venían abonando los que tenían base de 5.500, 6.000 respectivamente).

Los acogidos al Convenio Especial, deberán cotizar 980 pesetas mensuales, desde la ya citada fecha de 1 de noviembre de 1974.

No sufre modificación alguna la cotización de quienes tengan suscrito el denominado artículo 11 (O. M. 30-5-62).

## JUZGADO DE GUARDIA

### LOS CHURUMBELES DE LOLA CANASTAS

A NDE, señorito, sea güeno y deme una carida, por el amor de Dios...

No llevo suelto, hermana.

—Saleroso, échame una perrica atada, que ya la desataré.

—No, que a lo mejor te muerde.

—Muertos estén tus muertos, mala persona!

—Y los tuyos que estén vivos, pero con la tierra al cuello, que yo también te la digo, resalá, que quiero decir dos veces salada.

—El salmuerra serás tu, malage. Mal nacido y bien muerto seas.

—Anda, gitanaza, y que te den morcilla con calderilla.

—Calla, Frasquito y no arrempujes en la manta, que ya venirá otro busnó y nos echará un durico hijico. Por allí viene una paya con carga macarena. Que se me muere de frío el churumbel, deme alguna cosa, cara de rosa.

—Tenga, buena mujer.

—Gracia, presiosidá. Así te cases con el arquitecto más guapo de Saragosa y que yo te vea pasá la boda pa desí en ar ta goz: ¡Bendita la mare os fabricó, chiquillos! ¡Acurruca, palomo, que me molestas, Francisquín. Que ya acabamos, vidica. Tengo en la bultra cincuenta barós y en cuantico me endiñen algo más nos vamos a coger taxis mas gonito der mundo pa mi chinorri. Allá viene un busnó con cachas de ricachón. Señorito, una lismosna, que se le hielan los piños de baroji al mi caloré. Muchas gracias, tio coñac.

—¡Encima que le doy una lismosna va y me insulta!

—Que le he dicho espléndido por lo que endiña. ¿No le diesen eso ar coñac gueno ese que sale por la tele? Pues yo le digo a uste espléndido, señor coñac.

Guen día estamo sacando, Fransisquín. Hoy parese Navidá, solo nos farten dos marrones pa una sábana. Allá viene otro andova. Voy a probar, que diquelo que es un busnó de pasta. ¡Chavo, que te estés quieto, que acaba nos las piramos con la pelliña llenal!

—Bú, bú, bú...

—No llores, Francisquín, que te sacude.

—Bú, bú, bú...

—¿Pero como no va a llorar mi chinorrico si tiene un pinrel morao de tanto asomarlo. por la manta. ? Acurruca el pinrel, palomo, que tu madre "La Canasta", tiene por todo el trupo. calor buten. Cierra los visantes y dúrmiate, Paquin.

Recojo los paneses y voltisaron pa irme con tucue al trompo. ¡Qué barojis hace en la ulicha! Acurrucate, en la vellosa y vamos pa la turnia, que ya hemos hecho sangre...

—Bú, bú, bú...

—¿Eh, taxi! . ¡No quiero parar el tío pargela! Así te dejes en un arbolico las napias y el bulla.

—Bú, bú, bú...

—¿Eh Taxi! Hombre, este tiene carrocería de guena persona. Me ha parado.

—Joven, perdone, pero yo detuve el coche.

—Quite de allí, malage yo paré el bote. Que lo diga el señor taxistero. ¿Verdad, vosté, que lo aparé yo?

—No, no. Que ha sido esta señorita.

—¡Vaya visantes! He sido yo quien lo paró.

—¿Qué sí, que ha sido mi bata quien paró al cochico!

—¡Ha sido mi madre!

—Callaros, hijicos, que a lo mejor viene el guindilla y se nos lleva al trullo.

—Mi mama ¡o paró! El coche, es de nusotros.

—He dicho que no suben ustedes. El coche es mio y he bajado la bandera para coger a esta señorita, que va mas limpia.

—Oiga, que ahura solo llevan piojos los que van al colegio...

El otro día, en el Paseo de la Independencia, tuvo lugar un incidente entre una joven, un taxista y una gitana, madre de varios hijos, que quiso retirarse, después de "bien" ganado y bien pedido su jornal-limosna, junto a unos almacenes del citado Paseo.

Resultó que la gitana, que llevaba un bebé en brazos, pretendió tomar el taxi este se detuvo junto a una señorita, que también había pretendido pararlo, y cuando el coche se detuvo, salieron varios chiquillos, hijos o hermanos, al parecer, de la mendicante gitana, quien al ver que iba a montar la otra, la agredieron a mordiscos, de los que tuvo que ser debidamente curada en un centro asistencial.

EXPRES/003.

## Un boletín informativo del Barrio de Las Fuentes



**H**EMOS recibido el Boletín de la Asociación de Cabezas de Familia del Barrio de las Fuentes, en el que se recogen, inquietudes y proyectos en torno a este populoso núcleo urbano de nuestra capital. Se inserta un saludo de la presidencia y se tocan también diversos temas. La sanidad, los transportes, la juventud, las calles, etc. son estudiados con visión clara, carterá y sin rodeos.

Este boletín informativo de la Asociación de Cabezas de Familia del Barrio de Las Fuentes, ha de tener sin duda una buena acogida. Porque está muy bien y es muy interesante.

## Conferencia de López Medel

**E**L profesor López Medel, encargado de la Cátedra de Filosofía de las Ciencias Sociales de la Universidad Complutense de Madrid, y Presidente del Sindicato Nacional de Enseñanza, dictará una Conferencia en Zaragoza, en la Diputación Provincial de Zaragoza mañana martes, día 29, con motivo de distintos actos conmemorativos de la Fundación de la Falange.

La personalidad del profesor Jesús López Medel, nacido en Daroca (Zaragoza), vinculado a tierras turolenses, colaborador del SEU en los años de su etapa universitaria en Zaragoza de 1944-49, es lo suficientemente conocida en los medios aragoneses y zaragozanos.

Miembro del Colegio de Aragón, presidente de la Federación Europea de la Enseñanza Privada, Miembro Permanente del Consejo Nacional de Educación y de la Comisión de Educación; Secretario de la Comisión de Justicia de las Cortes, Premio Nacional de Literatura, exalumno de las Escuelas Pías, titular de la Colonia Provincial Escolar de Verano, es lo suficientemente significativa, como para estimar importante, a iniciativa de las Jerarquías del Movimiento de Zaragoza para que su presencia entre nosotros, constituya un acontecimiento político de singular relieve en nuestra ciudad.



## El ministro de Educación y Ciencia vendrá a Zaragoza

**E**L miércoles, día 30 comienzan en nuestra ciudad la XXIV Asamblea ordinaria y la XIV Asamblea extraordinaria de la Asociación Nacional de Químicos de España (A.N.Q.U.E.) que se desarrollará hasta el día dos de noviembre inclusive en el Hotel Corona de Aragón.

Para presidir el acto de apertura, que tendrá lugar a las doce del miércoles, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, vendrá a Zaragoza el ministro de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Esteruelas, a quien acompañará el director general de Universidades, don Felipe Lucena Conde.

Se espera que asistan a la Asamblea un número entre ciento cincuenta y doscientos, entre participantes y señoras, procedentes de todos los puntos de España. A las sesiones de estudio se presentan dos ponencias, que tratarán los temas generales de, respectivamente, "El químico en las industrias alimentarias y agrícolas" y "El químico en la Sociedad". Durante los días señalados, habrá diversos actos y recepciones para las esposas de los asambleístas que, con éstos, se trasladarán el día dos a la localidad navarra de Olite, donde la Diputación Foral de Navarra les ofrecerá asimismo una recepción.

## La fiesta de los Farmacéuticos

**O**RGANIZADOS por la junta de gobierno del Colegio Oficial de Farmacéuticos de la provincia de Zaragoza, se celebró la fiesta anual dedicada a Nuestra Señora del Pilar Patrona del Colegio.

A las diez y media de la mañana hubo una misa en la capilla del Colegio de El Salvador y en el mismo colegio, en su salón de actos, tuvo lugar a las once y media una reunión de confraternidad haciéndose entrega de Títulos de Colegiados de Honor, nuevos Colegiados y Diplomas de Análisis. A las dos de la tarde, en el Hotel Corona de Aragón, todos se reunieron en un almuerzo de hermandad.

Un año más los farmacéuticos zaragozanos celebraron el día dedicado a su Patrona la Virgen del Pilar que sirvió para intercambiar opiniones, estrechar lazos y en definitiva para vivir una jornada de confraternidad.

## Los goles que canta Paco Ortiz

**L**OS goles que canta Paco Ortiz, el entrañable compañero de Radio Zaragoza, llevan fama por su forma peculiar de anunciarlos. Nos referimos a cuanto efectúa una retransmisión en directo, y cuando el que ha conseguido el tanto es un jugador zaragocista. ¡Gol! ¡goooooooooo! resuena en los transistores con una fuerza y largueza que hace posible emocionar al más indiferente a las cosas del balón redondo.

Nos han contado que en un popular bar muy deportivo, una tertulia de clientes habituales al establecimiento, estaban escuchando con atención la estupenda retransmisión que, como siempre, llevaba a cabo Paco Ortiz, desde el estadio Hardturm del Gashoppers de Zurich. Los contertulios estaban al fondo del bar que tendrá unos quince metros de largo, aproximadamente y cuando marcó el Zaragoza el tanto del empate Ortiz irrumpió en su clásico "goooooooooooooooooo". Fijense si lo haría largo y emotivo —nos decía uno de los contertulios— que me dio tiempo de asomarme a la calle y volver a mi sitio y en la radio todavía resonaba el eco de la palabra "gol" tan fervorosamente pronunciada por Paco Ortiz.

Todo esto, entre bromas y veras, se comentaba en plan favorable hacia un estupendo locutor que en la forma de contar y cantar los goles que marca el Zaragoza, imprime en su voz un signo peculiar impregnado de gran fervor zaragocista.

## Conferencia en el Colegio de Abogados

**E**N el salón de actos del Colegio de Abogados —Audencia Territorial— pronunciará hoy lunes, día 28, a las ocho de la tarde una conferencia sobre el tema "Teoría y práctica en la técnica jurídica", D. Perpetuo-Benedicto Sánchez Fuentes, Presidente de la Audiencia de Aragón.

Lo sugestivo del tema, su oportunidad en estos momentos en que se halla en trance de revisión la normativa de la técnica del derecho, especialmente en su aspecto forense, y, sobre todo, la brillante ejecutoria del conferenciante en sus diversos destinos en la magistratura española, y, desde hace dos años en la presidencia de nuestra Audiencia Territorial, auguran la asistencia de numeroso público.

La cátedra de Derecho procesal de la Universidad de Zaragoza se honra en invitar a dicho acto a cuantas personas se sientan interesadas.

## Concurso de hostelería

**E**L pasado sábado día 24 se celebró en Santander el VI Concurso Nacional de coctelería para ayudantes de Bar quedando sub-campeón del concurso, nuestro paisano Alberto Sanchez Baquero del "Stork Club" de Zaragoza. Tanto al nuevo subcampeón como a la empresa nuestra más cordial enhorabuena.

# SOLUCION A SU PROBLEMA DE APARCAMIENTO MEDITELO

¿Vd. precisa un aparcamiento en sector centro de la Ciudad?

SI. — Evidentemente si posee su domicilio o negocio en dicho sector.

Y también...

SI. — En el caso de estar alejado del centro, pero precisando desplazarse constantemente en función de realizar trámites.

En Sanclemente, 8-10, disponemos de las últimas plazas en venta.

INFORMACION: PASEO GENERAL MOLA, 58, ENTLO. - TELEFONO 275403

## GALERIAS de ARTE

### GALERIA PRISMA

EXPONE: **GALDEANO CERAMICAS**

DEL 29 AL 16 DE NOVIEMBRE

Calle Temple, 10 - Teléfono 225784



- Corsetería
- Lencería
- Batás
- Camisones

COSO, 65



## Las cartas cayeron boca abajo,

por **Gabriel G. Badell**

El carácter, la ideología y las contradicciones de la guerra civil en un pueblecito aragonés. La novela finalista del Premio Nadal 1972.

EDICIONES DESTINO — BARCELONA

trañable compañero  
su forma peculiar de  
cuanto efectúa una  
ue ha conseguido al  
igooooooooooooo  
y largueza que hace  
las cosas del balón

bar muy deportivo,  
olecimiento, estaban  
retransmisión que,  
iz, desde el estadio  
Los contertulios  
os quince metros de  
el Zaragoza el tanto  
en su clásico  
ría largo y emotivo  
e me dio tiempo de  
en la radio todavía  
tan fervorosamente

comentaba en plan  
que en la forma de  
aragoza, imprime en  
lo de gran fervor

S.

ogados.—Audición  
ía 28, a las ocho de  
Teoría y práctica en  
to Sánchez Fuentes,

en estos momentos  
la normativa de la  
aspecto forense, y,  
nferenciante en sus  
ñola, y, desde hace  
udiencia Territorial,

la Universidad de  
a cuantas personas

ería

San Santander el VI  
ra ayudantes de Bar  
nuestro paisano  
Club" de Zaragoza.  
empresa nuestra más

Corsetería  
encería  
atás  
Camisones

SO, 65

SO, 65

rtas

on

bajo,

Gabriel

Badell

la ideología

adiciones de

vil en un pue

gonés.

finalista del

dal 1972.

ELONA

DE OCTUBRE DE



La O.N.U. tratará el «caso» esta semana

## Puerto Rico

# ¿COLONIA «YANKI»?

LAS ANSIAS DE INDEPENDENCIA PORTO-  
RRIQUEÑAS AUMENTAN CONSIDERABLEMENTE

**NUEVA YORK, 28**  
(Por Ramón-Luis  
ACUÑA, de "Efe",  
especial para  
"ARAGON/-  
expres").—

Con la cuestión de Puerto Rico en espera de ser tratada en el comité de descolonización de la ONU y un día antes de una manifestación neoyorquina de masas en pro de la separación de la isla de los Estados Unidos, cinco bombas de un nuevo movimiento independentista portorriqueño, rompieron los cristales de cinco bancos de Nueva York el pasado sábado.

La prensa norteamericana, con su agilidad característica, tildó en seguida de "misterioso" a este movimiento, el de "las fuerzas armadas de liberación nacional de Puerto Rico", que no tiene relación alguna con los partidos existentes en el estado libre asociado, ni especialmente con los que defienden la independencia, de tendencias demócratacristiana y socialista.

Las bombas, feliz y a la vez certeramente, se hicieron explotar a una hora de la madrugada de un día de fin de semana en la que era muy difícil provocar víctimas. No las hubo. Una mujer llamó tres cuartos de hora más tarde a una agencia de noticias norteamericana revelando la existencia de una carta cuyo contenido explicaría el porqué de los atentados.

El contenido era delirante, como un cóctel de consignas de extrema izquierda, pero bien mirado no lejano a lo que defienden movimientos extremistas incipientes.

Decía que los bancos —sitos dos de ellos en el Rockefeller Center y en Park Avenue— habían sido atacados por formar parte del "capitalismo monopolístico yanqui" y "ser responsables de las políticas asesinas del gobierno yanqui en Puerto Rico, Latinoamérica y contra trabajadores, campesinos e indios a través de todo el mundo".

Exigía también la "inmediata e incondicional independencia de Puerto Rico", y al pedir la libertad de cinco presos políticos en Puerto Rico quizá señalaba sus líderes.

El más conocido de los detenidos nombrado en la carta es Oscar Collazo, uno de los dos portorriqueños nacionalistas que atentaron contra la vida del presidente Harry S. Truman el primero de noviembre de 1950.

El otro, Griselio Torresola, murió en el atentado, que se había llevado a cabo en Washington, en la residencia

temporal de Truman mientras la Casa Blanca estaba siendo restaurada. Años más tarde, el primero de marzo de 1954, hubo un intento de asalto a la Cámara de Representantes norteamericana por puertorriqueños partidarios de la independencia. Lolita Lebron, Rafael Cancel, Andres Figueroa e Irwing Flores participaron en él. Purgan ahora pena por tal delito, y su libertad es reclamada por los petardistas de Nueva York.

Las bombas han sembrado la confusión cerca de los partidarios de la independencia, uno de los cuales tomó la palabra el domingo en Nueva York para defender que Puerto Rico no siga siendo estado libre asociado de los Estados Unidos. Se trata de Juan Mari Bras, del partido socialista portorriqueño.

También preconiza la independencia desde un ángulo socialista, Ruben Berrios, presidente del partido independentista de Puerto Rico, mientras lo hace desde un punto de vista demócratacristiano, Antonio González, de la "Unión Portorriqueña".

Pero no todos los habitantes de Puerto Rico quieren la independencia, ni mucho menos. Por falta de concienciación, por motivos económicos, por causas de geopolítica o por lo que sea, el Partido Popular, que dirige el actual gobernador Rafael Hernández Colón y que tiene gran predicamento en el país, se inclina hacia la continuación de la unión con Norteamérica.

Admite, eso sí, algún matiz, como la consecución de un "status", de mayor autonomía. Pero considera que lo mejor para el pueblo portorriqueño es seguir con la misma constitución de "estado libre asociado" de 1952.

Es más, en 1967, se fue a un prebiscito sobre el camino que los portorriqueños querían seguir: independencia, estado libre asociado y estado más de Norteamérica.

Según un informe publicado el pasado mes en la ONU, un 0,60 por ciento se pronunció en favor de la independencia, un 38,98 por ciento, en favor de la "Estatidad", y un 60,41 por ciento se inclinó por continuar de la misma suerte que hasta ahora, en régimen de estado libre asociado, el único del mundo.

Las tendencias del informe siguen vigentes, aunque ya no lo estén los porcentajes. Los defensores de que Puerto Rico sea un estado de los Estados Unidos de Norteamérica, como Nuevo México o Nueva York se agrupan bajo la presidencia de Luis A. Ferré y cuentan con gran anuencia. La complejidad del problema es, pues, grande.

Todas las tendencias citadas estallarán en el debate que esta semana se llevará a cabo en el comité de descolonización de la ONU. Los líderes están invitados a hablar.

Se trata de la cuestión más irritante para la misión de los Estados Unidos ante la ONU: una cuestión que acusa a una nación que siempre presumió de ser la campeona del anticolonialismo de ser en cierto modo colonialista. Y de forma directa, no a través de la perfrasis del neocolonialismo.

Ya es casi seguro que pasará a la cuarta comisión de la Asamblea General como tema separado. Ello equivale a abordar el caso de Puerto Rico como el de Gibraltar o el del Sáhara español.

La importancia del hecho es, aunque a primera vista no lo parezca, más universal que metropolitana a pesar del millón de portorriqueños que malviven en Nueva York.

Estos no tienen en efecto opción clara. Sus líderes debaten otros asuntos prioritariamente, como los de los derechos de los portorriqueños en la ciudad y en el estado, en el lugar donde viven. Por eso si de algo puede estar un observador seguro de toda esta intrincada trama es de que los atentados a bancos neoyorquinos no tienen ninguna relación moral con la colonia portorriqueña. Inmersa en otros asuntos quizá tan graves desde el punto de vista delictivo pero mucho menos ambiciosos desde el político.

Italia no vive, «vegeta»

# HAY CRISIS PARA RATO

EL FRACASO DE FANFANI, POR LA OPOSICION SOCIAL-DEMOCRATA, LEVANTA UN CUMULO DE INTERROGANTES ANTE EL GOBIERNO POLITICO ITALIANO

ROMA, 28 (Por José L. MARTINEZ MAR, de "Efe", especial para "ARAGON/express").—

¿Ha muerto realmente el centro-izquierda? La coalición gubernamental italiana, en el ejercicio del poder ha sido ya enterrada muchas veces. El viernes, fue la última, cuando Amintore Fanfani, secretario de la Democracia Cristiana, renunció a su encargo de formar gobierno, después de once días de estériles negociaciones con los partidos de la mayoría.

La falta de entendimiento —por no decir el abismo— que de repente se ha abierto entre socialistas y social-demócratas, habían provocado el naufragio de las buenas intenciones del "hombre de los milagros", Amintore Fanfani, a través de los más variados métodos, no logró superar el escollo. Y, después de haberlo intentado ya dos veces —pero siempre hubo alguien que le aconsejó paciencia—, se fue al Quirinal, y entregó al Presidente de la República, Giovanni Leone, su renuncia. No podía formar el gobierno que él quería.

En la mañana del sábado, sin embargo, la dirección de la democracia cristiana —con el pleno de los máximos líderes de este movimiento—, daba el espaldarazo a la gestión de su secretario, aprobaba íntegramente el anteproyecto del programa de gobierno que había elaborado y, con gran sorpresa, hace acto de fe en la "política de centro-izquierda", auspiciando que la solución de la "crisis política" (que, con la semana, entra en su vigesimoquinto día), se haga en el ámbito de dicha coalición.

Más aún, se deja vía libre a Fanfani para que, en caso necesario, intente otras fórmulas. Es decir que, visto que no se puede hacer un poker de ases, con los cuatro partidos —democracia cristiana, socialistas, republicanos y socialdemócratas—, se conformarían con un trió. Aunque las figuras estén demasiado desperdigadas en la baraja.

Así, el centro-izquierda aunque mutilado, podría aún seguir siendo el esqueleto del próximo gobierno italiano. Es idea que no deja de agradar a los socialistas, cuyos portavoces han hecho elogiosos comentarios al documento de la D.C., e incluso avanzado la hipótesis de que, dado que son los social-demócratas los que se "encabezonan" en no entrar en un gobierno a cuatro, por qué no hacer uno con socialistas, demócratas y republicanos.

No cabe duda que los social-demócratas, responsables morales de la crisis que provocó la caída del quinto gobierno de Mariano Rumor, el 3 de octubre, se encuentran ahora en crítica situación, porque corren el riesgo de verse aislados. Los mismos republicanos escriben el domingo en su diario "La voce repubblicana", frases poco elogiosas

para aquellos que, en tiempos recientes, eran sus más allegados en la coalición.

De este modo, Giovanni Leone inició hoy lunes sus "conciliabulos", por segunda vez en tres semanas. Desfilarán por el Palacio del Quirinal todos los líderes políticos, los presidentes de las cámaras, los jefes de los grupos parlamentarios. Serán 48 horas difíciles para el primer mandatario, porque se verá repetir todos los diagnósticos que ya le hicieron hace 20 días.

Pero esta es la "praxis" italiana y, aunque son muchos los que la critican —como instrumento de prolongación de las crisis gubernamentales—, nadie se atreve a modificarla. A pesar de que el país se encuentre en una crisis aguda de carácter económico, en un momento delicadísimo de prestigio de algunas de sus instituciones y que el malestar se extienda en el pueblo.

Ahora, se vuelven a barajar las fórmulas, con el mismo ceremonial que en otras ocasiones. Como decíamos antes, al no poder aspirar al "poder"—a no ser que se saliesen de los límites del centro-izquierda, recurriéndose a una coalición de la D.C. con el P.R.I., el P.S.D.I. y los liberales, cábala poco probable— se buscan especialmente dos "tríos": el primero, con demócratas, socialistas y republicanos (que los socialdemócratas y la derecha de la D.C. no vería muy bien), o bien el de demócratas, republicanos y socialdemócratas (que los socialistas no aceptarían y la izquierda de la D.C. no quiere ni oír hablar).

Claro está, que queda también la posibilidad de hacer una "pareja", formada por el P.R.I. y la D.C. sería un gobierno de orientación prevalentemente económica y técnica, que los socialistas, quizá, apoyasen en el parlamento. Y, como última baza, el "monocolor demócratacristiano", que sólo podría tener dos metas muy concretas: aguantar hasta las elecciones administrativas de la primavera de 1975, en espera de que éstas cambiasen el equilibrio de fuerzas políticas, o el conducir al país a unas elecciones anticipadas.

Que es lo que atrae y asusta, a la vez, a muchos líderes políticos, por el apetito de ganar votos. Pero que para el país, en las circunstancias actuales, sería catastrófico, teniendo en cuenta el riesgo de paro y la galopante inflación. Si se eligiese esta fórmula, quizá tuviese Mariano Rumor que volver a coger las riendas del país, al menos hasta la cita con las urnas, a principios de 1975. Porque parece muy improbable que Fanfani se prestase a dar su nombre a un gobierno de emergencia.

Lo cierto es que, como dijo un exponente de la Democracia Cristiana al conocer la decisión de renunciar de Amintore Fanfani, "tenemos crisis aún para rato". Ahora, apenas se ha superado la veintena, por lo que quedan otros veinte días para la cuarentena. Aunque el país mientras tanto, en lugar de vivir "vegete".

## PRECAUCIONES EN LA CUMBRE ARABE



RABAT.— Los fotógrafos acreditados para cubrir la información de la "cumbre" árabe de Rabat sufren un minucioso registro de sus ropas y de sus equipos, en el aeropuerto de esta capital, como una de las medidas de seguridad adoptadas ante la llegada de varios jefes de Estado. La película de uno de los fotógrafos le fue confiscada, por haber intentado sacar fotos de estas operaciones de registro (Telefoto Cifra Gráfico-Uri).

EL PERDON DE NIXON PUEDE INFLUENCIAR  
AL JURADO DEL WATERGATE

## ¿VEREDICTO de INOCENCIA?

WASHINGTON, 28 (Crónica especial por John MACKENZIE, de "The Washington Post" en exclusiva para "ARAGON/exprés").—

Un ex-miembro del grupo fiscal especial encargado de las diligencias de los encartados en el caso Watergate declaró ayer que teme que el perdón de Richard Nixon haya predispuerto al jurado contra la emisión de un dictamen unánime de culpabilidad en el juicio que se sigue contra los demandados.

Philip A. Lacovara, que dejó la labor con el grupo fiscal el 9 de septiembre, un día después del decreto de perdón a Nixon, ha declarado que "existe la posibilidad, una mayor posibilidad que antes del perdón, de que el jurado esté predispuerto, dado que sólo incluye un miembro del jurado indeciso".

Lacovara que prestó servicio como consejero jurídico del fiscal especial Leon Jaworski, ha indicado que "se habían podido observar muchas señales durante la selección de los miembros del jurado de que era un grave problema averiguar si todos los miembros del jurado estarían dispuestos en caso necesario a emitir un veredicto de culpabilidad, aun en posesión de pruebas fehacientes, dado que sabían que se había descargado de responsabilidad al presidente".

Jaworski, que presentó el sábado su dimisión, se ha negado a hacer comentarios sobre la posible influencia del perdón en el juicio. También ha explicado que no era misión suya dar consejos no solicitados al presidente Gerald Ford sobre la influencia que haya podido ejercer el perdón, que es cuestión de los poderes constitucionales que goza Ford.

Lacovara ha comentado que su mayor preocupación es que un jurado predispuerto podría además cambiar la situación y dar alas a los historiadores "revisonistas" que podrían alegar que Nixon había sido arrojado injustamente de la presidencia.

Aunque Jaworski ha indicado que el juicio demostrara la culpabilidad de Nixon, Lacovara ha añadido que el perdón podría tener gran influencia en la presentación de la implicación personal del ex-presidente como pruebas contra los cinco demandados.

"El ministerio fiscal no tratará de poner de relieve la culpabilidad criminal de Nixon", ha comentado Lacovara. Porque con ello sólo se podría "subrayar la disparidad emocional de que esté libre y limpio de culpa en su casa de San Clemente, mientras que estos demandados están en el banquillo de los acusados".

Por otra parte la defensa pretenderá mostrarlos como "víctimas de Richard Nixon absuelto de responsabilidad".

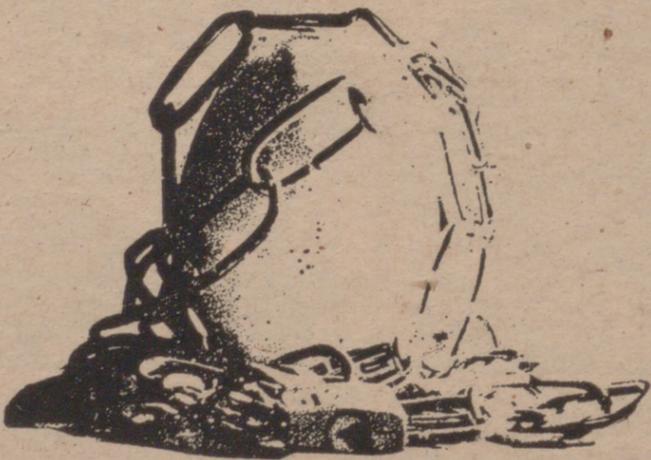


**Desearíamos precintarlos  
pero no podemos**

Tenemos tanta confianza en la calidad y frescura de los Huevos ERREA que nuestro deseo sería poder colocarles un precinto de garantía, para ofrecer aún más confianza al ama de casa.

Pero el huevo es un artículo que no admite más precinto que el de su envoltura.

**"ERREA"**



VIAJES



G.A.T. 144

**SOL DE OTOÑO-INVIERNO**  
en

**HOTEL VILLA EL CABALLO DE ORO**

BENIDORM (Alicante)

Inaugurado en Julio de 1974  
Piscina, Pistas deportivas, etc.

**PUENTE de TODOS los SANTOS**

NOVIEMBRE 1, 2 y 3  
Precio: 1.830 Ptas.

SALIDAS QUINCENALES EN AUTOCAR

Octubre: 19, Noviembre: 2-16 y 30. Enero: 11 y 25  
Febrero 8, y 22 y Marzo: 8

PRECIO: 5.640 Ptas.

Diciembre: 14: 5.790 Ptas.  
Diciembre: 28: 6.490 Ptas.

Estos precios son por persona en habitación  
doble con baño, pensión completa y transporte.

UNA SEMANA EN PENSION COMPLETA, EN  
HABITACIONES DOBLE CON BAÑO

POR PERSONA: 1.785 Ptas.

Información y reservas en:

VIAJES  
**PUENTE CULTURAL**

Costa, 3 (ENTRADA POR ISAAC PERAL)  
Teléfs. 221467 - 217546

## REAL ZARAGOZA CLUB DEPORTIVO

COPA DE LA U.E.F.A. — PARTIDO DE VUELTA

**REAL ZARAGOZA C. D.**  
**GRASSHOPPERS-CLUB ZURICH**

Para este partido, que se jugará el MIERCOLES 6 de noviembre, los señores socios habrán de adquirir en taquilla la entrada, con bonificación en los precios público no socio, durante los días y horas siguientes:

**Despacho de entradas para socios.** — En las taquillas oficiales del Club, instaladas en la Avenida Imperial (frente a la iglesia de Santiago), con la presentación de los recibos ANUALES y MENSUALES (mes de octubre):

LUNES (28), de 5 a 9 de la noche; MARTES (29) MIERCOLES (30), JUEVES (31), en horas de 11 a 13'30 y de 17 a 21; VIERNES (1), en horas de 11 a 13'30; SABADO (2), de 11 a 13'30 y de 17 a 21; DOMINGO (3) de 11 a 13'30; LUNES (4), MARTES (5), en horas de 11 a 13'30 y de 17 a 21, como último plazo.

**Despacho de entradas, taquilla libre,** en los mismos días y horas antes anunciados, y el MIERCOLES (6) de 11 a 13'30, y desde las 17'30, en las taquillas de campo «La Romareda».

**NOTA IMPORTANTE.** — Se ruega a los señores socios MENSUALES conserven los recibos del mes de octubre, por cuanto con el mismo podrán presenciar el partido del domingo 10 de noviembre, REAL ZARAGOZA C. D. CELTA.

Zaragoza, 27 de octubre de 1974

PARIS

# CRECIENTE AGITACION SOCIAL

## EL AUMENTO DEL COSTE DE LA VIDA Y EL DE LA CRIMINALIDAD, CULPABLES

PARIS, 28 (Efe).— La huelga de los empleados de correos y telégrafos entró hoy en su tercera semana después de fracasar anoche las negociaciones entre los huelguistas y el Gobierno. La huelga amenaza con paralizar la vida económica del país y compromete ya a bastantes empresas que podrían verse obligadas a despedir a sus obreros y usuarios. El descontento de los usuarios, que no reciben correo desde el pasado día 17, es creciente.

Los huelguistas se manifestarán esta tarde ante el Ministerio de Correos y Telégrafos (PTT) en París. Los sindicatos han calificado las propuestas del Gobierno para concluir la huelga de "irrisorias".

Un portavoz sindical de los huelguistas, que solicitan aumentos salariales y mejora de las condiciones de trabajo, manifestó anoche que el Gobierno persigue la continuación de la huelga, "sentimos el perjuicio causado a los usuarios —dijo— pero el Gobierno es el único responsable del mismo".

Por otra parte, la creciente agitación social producida por el rápido aumento del coste de la vida y la amenaza sobre los empleos, debido a la crisis económica general, se traducirá esta semana en la huelga total de los mineros de la cuenca hullera de Lorena. Estos acusan al Gobierno de "sabotaje económico" por el cierre de varias minas consideradas no rentables.

Por su parte, los sindicatos bancarios han convocado para mañana, martes, una jornada nacional de "ventanillas

cerradas" para protestar contra los riesgos que corren sus empleados por el aumento de la criminalidad

## ELECCIONES EN BAVIERA Y HESSE:

BONN, 28 (Efe).— A última hora de la noche del domingo, pendientes aún detalles de porcentaje que no harán variar el cuadro estabilizado de las elecciones de Baviera y Hesse de forma significativa, los electores de los dos estados federales que habían sido convocados ayer a las urnas para la renovación de parlamentos regionales, unos once millones y medio de alemanes, han arrojado un balance muy negativo para el canciller Schmidt y su gobierno de coalición demo-liberal-social-democrática, mientras el jefe del Gobierno federal preparaba su valija diplomática de negociar en la cumbre con Leonid Breznev y Alexei Kosiguin en Moscú, adonde Schmidt parte hoy.

La victoria impone de los cristianos-sociales en Baviera, capitaneados por Franz Josef Strauss y por Alfonso Goppel, presidente del Gobierno de Munich, ha constituido un acontecimiento de primera magnitud. Se esperaba esa mayoría

# Ganó Strauss

absoluta, pero su amplitud, con un 61,2 por ciento de los votos, tanto más importante cuanto que el partido de Strauss gobierna en Baviera desde hace diecisiete años, y había que calcular un desgaste por uso prolongado del poder, representa una victoria de proporciones trascendentales.

SCHMIDT, A MOSCU

BONN, 28 (Efe).— El canciller de Alemania Federal, Helmut Schmidt, ha salido de esta capital por vía aérea, rumbo a Moscú, para realizar una visita oficial de cuatro días de duración a la Unión Soviética.

Esta es la primera visita del actual canciller federal alemán desde que fue nombrado sucesor de Willy Brandt hace cinco meses. Le acompaña el ministro de Asuntos Exteriores germano occidental, Hans Dietrich Genscher.

### 50 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



### CELEBRELO LOS DIAS

OCTUBRE

29

martes

OCTUBRE

30

miercoles

OCTUBRE

31

jueves

Entrega de pequeños obsequios a impositores que realicen ingresos de 3000 ptas. o superiores,

Y además, sorteo de 23 coches SEAT-133; premios de nupcialidad; premios de natalidad; premios a libretas nuevas; Becas fin de estudios, etc. Por un total de 10 millones de pts.



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**

## Kissinger-Breznev HUBO PROGRESOS

MOSCU, 28 (Efe).— El comunicado oficial de la visita del secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger a Moscú concluida ayer con su salida en avión para Nueva Delhi, ha sido publicado esta tarde en la capital soviética.

El comunicado indica, según interpretan los observadores, que sin llegar a plantear soluciones definitivas, las conversaciones de Kissinger con el primer dirigente soviético Leonidas Breznev y el ministro del exterior Gromyko, han logrado progresos de interés en el complejo tema de la limitación del armamento estratégico. El documento afirma, en efecto, que ambas partes, en esta cuestión, tienen la convicción fundamental de que ha de prepararse un nuevo acuerdo de largo plazo, que completa el acuerdo "ad interim" firmado en 1972. Este segundo acuerdo debería seguir sin interrupción al actual, que expira en 1977, y plantear una limitación del armamento estratégico sobre la base de igual seguridad para ambas partes, hasta 1985.

El resultado más visible de las conversaciones es la fijación de su primer encuentro "cumbre" entre Breznev y el sucesor de Nixon, presidente Gerald Ford, los días 23 y 24 de noviembre, en la región del gran puerto militar soviético del Extremo Oriente, Vladivostok.

LUNES, 28 DE OCTUBRE DE 1974



Por Miguel Angel BRUNET

# DENTRO DEL ESPACIO «EL TEATRO»

## «HAY una LUZ SOBRE la CAMA»



**H**OY lunes, dentro del espacio dramático "El teatro", veremos la obra original de Torcuato Luca de Tena "Hay una luz sobre la cama". La realización es de Cayetano Luca de Tena y son sus principales protagonistas Lola Herrera, Manuel Galiana, Tomás Blanco, Alberto Pobe, José María Escuer, Ramón Reparat y Jesús Enguita.

La obra narra las aventuras y desventuras de tres personajes principales: Jaime, TONUCA y don Carlos. Jaime es un hombre que todavía no conoce la realidad de la vida. Don Carlos, es un potente financiero cuya ambición es aumentar el número de sus fábricas. TONUCA, es una montañesa dura, hija de la antigua ama de llaves de la familia.

Jaime vive preocupado por sus

oposiciones, el recuerdo permanente de su madre se ha convertido en una enfermedad. Don Carlos, su padre, está preocupado de la falta de ganas de vivir de su hijo. En varias ocasiones ha traído mujeres a casa con el fin de que su hijo adquiriera nuevas experiencias. Una de estas mujeres es TONUCA, que además de conocida, lleva una vida dudosa. Jaime y TONUCA simpatizan inmediatamente. Don Carlos es detenido y llevado a prisión al descubrir un desfalco en sus empresas. Jaime paga la deuda de su padre y este al enterarse muere. Se acentúa la enfermedad mental de Jaime que, rompe sus relaciones con TONUCA y es ingresado en un sanatorio psiquiátrico.

Hacia ya un año que Galiana no actuaba en la pequeña pantalla.

—Así es —nos dice— y bien que to

siento, pero mis compromisos teatrales me han tenido ocupado todo el tiempo.

—¿Cómo es el papel de Jaime en esta comedia?

—Jaime es un alma pura. Un muchacho que sólo ha puesto interés en sus libros, que desconoce la vida y que se empieza a poner en contacto con ella de una manera bastante dura. El desfalco de su padre y su muerte, le ponen en un camino por el cual nunca había andado. Conoce a TONUCA, que con su cariño y cuidado consigue ganarse su confianza. Ha sido un personaje que me ha hecho estudiar mucho y trabajar. Sus reacciones y su carácter marcadamente patológico me han supuesto muchas dificultades a la hora de interpretarlo.

Tomás Blanco, quien últimamente ha hecho en Televisión "La casa de las locas" y más recientemente "Silencio estrenamos" de Adolfo Marsillach, opina sobre su personaje de don Carlos, el padre de Jaime.

—Es un hombre de empresa y me atrevería a decir que de presa. Un

empresario sin escrúpulos. Le preocupan el hijo y la forma de vida que lleva este.

de sus máximas aspiraciones es mo cada vez más fábricas. Le pillan en irregularidades y le meten en la cárcel.

—¿Qué representa para usted esta obra?

—Nada en particular. La obra y el personaje es un trabajo más de los que he hecho en Televisión Española. La obra, desde el punto de vista de la actuación, es deliciosa y trabajar a las órdenes de Cayetano Luca de Tena es siempre una satisfacción.

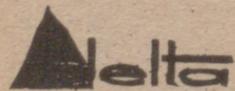
—Lola, ¿quién es TONUCA?

—Es ante todo una mujer. Hija de una ama de llaves de la familia y que ha llevado una vida no muy edificante. Su padre la contrata para espabilar a su hijo Jaime. TONUCA y Jaime se conocen cuando son pequeños y lo que en principio es un trabajo se va convirtiendo en un sentimiento más profundo. Cuando Jaime paga la deuda de su padre y se arranca a TONUCA consigue el dinero para mantener a Jaime y la manera de conseguirlo es precisamente modelo de virtud.

## CON LOS DE TV «TIEMPO DE VIVIR, TIEMPO DE AMAR»



En el segundo episodio de esta interesante serie de telefilmes que comenzó a emitirse el pasado día 25, veremos, bajo la dirección de Louis Grosspierre, e interpretada por Claude Pascal, cómo Matilde decide aceptar el puesto que se le ofrece como directora de una fábrica situada precisamente en su pueblo natal. En su nuevo empleo encuentra al principio una cierta posibilidad.



Isaac Peral, 1. Duplicado, 1 F. ZARAGOZA  
214012 219890

ASESORIA FISCAL  
GESTORIA M. MOLINOS  
AUTO ESCUELA



ASESORIA FISCAL  
Tenencia y disfrute de automóviles. Declaración Renta. Trabajo Personal - I.T.S., etc.  
GESTORIA:  
Matriculaciones - Transferencias - Pasaportes - Escrituras - Gas-oil, etc.  
AUTO - ESCUELA: Métodos modernos.

# Lo que vimos y lo que veremos

## Más joven Ruiz Iriarte que Armiñán

MADRID (Crónica de TELEVISION, distribuida por la Agencia LOGOS).— Definitivamente, el programa "Novela" ha pasado ya al archivo de los recuerdos. Uno de los espacios más veteranos de la pequeña pantalla, ha muerto. Seguimos pensando que esto fue un error. Lo que hubo de hacerse fue revitalizarlo. Nunca matarlo. No tenemos aún —cuando escribimos estas líneas— un título total de "Cumbres borrascosas", el último de los títulos emitidos, porque apenas si hemos visto dos capítulos ahora, cuando nos sentamos a la máquina de escribir. Hablaremos la próxima semana de este "cierre", con el trabajo que sobre "Cumbres borrascosas" ha realizado Juan Guerrero Zamora.

Otro realizador importante —Gustavo Pérez Puig— estuvo al frente de la realización, el pasado lunes, de "El proceso de Mary Duggan", protagonizado por María Luisa Merlo, Fernando Delgado, Jaime Blanch, José María Cuquer, Francisco Piquer y un largo etcétera. Pérez Puig, el del gran éxito del pasado con "Doce nombres sin piedad"

parece especializado en obras de este tipo. Sin embargo, creemos sinceramente, que no es especialización, sino aptitudes magníficas, conocimiento del medio y del manejo de las cámaras, planificación metódica de las distintas secuencias sentido del ritmo, de lo que los objetivos tienen como testigos y como protagonistas. Pérez Puig, mostró en todo momento al telespectador, aquello que quería mostrar. Lo llevó por donde le parecía y todo con un fin concreto: con el de ofrecer el impacto final, con un golpe magistral de efecto, que hiciera saber a todos quién era el verdadero asésino.

Tuvo "El proceso de Mary Duggan" un buen aire de televisión. Tuvo ritmo, cuidó los primeros planos y los planos medios, creó en todo momento esa atmósfera necesaria y mantuvo el interés.

Ya están los nuevos espacios en la programación. Por ejemplo, ese título "Raíces", que no es nuevo para la segunda cadena —en la que lleva emitiéndose más de un año, pero sí en el canal nacional. "Raíces", por

lo que es y lo que representa, nos parece programa interesante y muchas veces hemos propiciado su inclusión en la primera cadena, de audiencia mucho más masiva y total que el U.H.F. donde hasta ahora estuvo confinado. "Raíces" comienza el martes a las ocho y cuarto de la tarde, con "El fuego y las moidigas" en un pueblo de Soria", en el que se relatan las conmemoraciones que en San Pedro Manrique tienen lugar cada año la víspera de San Juan.

Otro nuevo programa, también el martes, es "Cuentos y leyendas", que ya de alguna manera tiene precedentes en la pequeña pantalla, gracias a Caro Baroja, uno de los más estudiosos folkloristas de nuestro país, y cuya desaparición constituyó una inaudable pérdida para todos.

El miércoles, de la mano de Felipe Vila-San Juan, nos llegará "Sillones de la Academia", una serie en la que se nos van a presentar a todos los actuales académicos de la Lengua. Se comienza por don José María Pemán, que ocupa, en la docta corporación, el sillón "i".

La noche del miércoles, se revitaliza y

engalana con dos buenos programas más: El Julie Andrews y el de Fernando Fernán Gómez, que hace un pícaro realmente magnífico y que va a divertir a la audiencia. Eso esperamos, al menos, después de haber visto dos buenas muestras.

Para no hablarles de cine —menos mal que una semana podemos evitarlo en el comentario— aludiremos a los dos autores de las telecomedias "Suspiros de España" y la que se emite los sábados, Jaime de Armiñán y Victor Ruiz Iriarte, respectivamente, no son desconocidos para ustedes. Les diremos, sin embargo, que en la segunda confrontación nos pareció más actual, más en línea moderna, Ruiz Iriarte que Armiñán. Porque este, sacó ya a colación problemas de ayer, que muy poco dirán a una parte importante de la audiencia. En la medida en que Armiñán —que es un gran escritor de televisión— incida en rememoraciones, en vueltas al pasado, en hurgar en lo pretérito, el éxito puede ir alejándose de su serie. Y sería una lástima. A un autor debe exigírsele de acuerdo con su categoría. Y la de Armiñán, es mucha.

JOSE DE LA VEGA

## EN "SEÑORAS Y SEÑORES" ROCIO a la SABANA



ESTA vez Rocío no recibirá cartas de puritanas disconformes. Sólo hubo destape de nariz. Ni las orejas nos enseñó. ¿Ustedes se las vieron en "Señoras y señores? Ahora habrá que hablar de Rocío a la sábana y a la capa, que es lo que mas tapa. Ni de la erotización del púdico pasodoble puede hablarse, aunque nos fueran ofrecidos los garrotines y las zambras de León y Quiroga a tutiplé en un añorante, pero bellissimo, retorno a los años cincuenta.

—A partir de ahora —declaró la Jurado— pienso lanzar la sábana como traje.

Maliciosa, deliciosa y televisual. Antes enseñó dos medias y el sábano una sábana entera. Ella aún no ha dicho eso de "Yo soy Rocío de España", pero que es la estrella de los españoles, ya puede jurarlo la Jurado, ya...

Cines vacíos, teatros solos; todos nos quedamos en casa para verla y sólo nos enseñó los ojos y la nariz. Con Rocío a la sábana, ya tienen los fabricantes textiles una buena promoción para el lanzamiento de sus fabricados. ¿Y usted, señora no va a vestirse de sábana el próximo verano? Por si acaso, este crudo invierno, nadie debe olvidar la manta...

## DON JAIME SE DEFIENDE

# Yo no soy un parásito'

SIEMPRE es noticia. Sólo se le resiste España. Ahora se le resisten Austria y Alemania. Algún día llegará a la televisión y se le arrodillarán todos los kimonos en su honor. Y es "el cocktail de don Jaime" ha hecho furor en las televisiones francesa y alemana, aunque aquí se le haya puesto morado, gris o verde por su modo "anti español" (?) de hacerlo.

No es cierto que yo haga este tipo de trabajo para molestar a Alemania; la Reina de los belgas. Sí es cierto que él trabaja exclusivamente y debe de ser cierto, pues a todos nos sucede, para ganar su vida.

Yo enseñé a Fabiola a tocar el piano y a pintar. Nos vemos el verano y cuando en invierno no nos vemos, nos telefoneamos. Y también me escribe recordándome que cada año me hago un año más viejo.

De él se dicen muchas cosas y él las responde así: —Me gano la vida para vivir y no soy un parásito.

En el fondo y aun en la superficie, a don Jaime de Mora y Aragón, le encanta trabajar y, sobre todo, dar que hablar. Sin la felicidad que hacemos de sus excentricidades, no sería ni la vida de lo que es. Como el propio Cela, salvando las distancias, como Salvador Dalí, sin salvarlas. Don Jaime gusta porque no es lo que hace, aunque como actor si nos guste.



# GANAN ARAFAT



PERO HUSSEIN ADVIERTE QUE NO TOMARA PARTE EN LAS CONVERSACIONES DE PAZ EN LAS QUE LA O. P. L. ASISTA COMO REPRESENTANTE PALESTINO

RABAT, 28 (Efe-Upi).—El rey Hussein de Jordania y el dirigente palestino Arafat mantuvieron ayer una especie de competición acerca de quién debería representar a los palestinos en la "cumbre" árabe y todos los intentos de conciliación, que, hasta el presente, parecen haber fracasado, según informan fuentes diplomáticas árabes. El intercambio de palabras entre Hussein y Arafat llegó a ser tan acalorado que varios dirigentes árabes (incluyendo al presidente Sadat, el rey saudí Feisal y el rey Hassan II de Marruecos) tuvieron que intervenir repetidamente para pedirles moderación, según agregan las citadas fuentes.

La querrela verbal estalló cuando Arafat solicitó que la "reunión en la cumbre" endosara prontamente una recomendación efectuada del encuentro previo de los ministros de Asuntos Exteriores por la cual se otorgó a la OPL (Organización para la Liberación de Palestina)

autoridad sobre cualquier extensión de terreno al oeste del río Jordán que Israel evacue en el futuro.

Arafat apeló a la "cumbre" para que rechazase una anterior petición de Hussein en el sentido de que se permitiera a las poblaciones de la orilla occidental del Jordán decidir sobre su futuro en referéndum.

Dijo Arafat que los árabes proclamaron en la anterior "cumbre" árabe celebrada en Argel que la OPL era el único portavoz de los palestinos, y por lo tanto, su tarea se reducía ahora meramente a decidir el posible establecimiento de una autoridad nacional independiente palestina en esa orilla occidental.

El presidente argelino Bumedien otorgó su total apoyo a la solicitud de Arafat, diciendo que la futura frontera de Jordania debería detenerse en la orilla oriental del río.

El abuelo del rey Hussein, Abdallah, arrebató a los palestinos la orilla occidental del Jordán en 1.949, y

Jordania perdió ese territorio en 1.967 frente a Israel.

Según fuentes diplomáticas árabes, Bumedien urgió a la "cumbre" que otorgase un apoyo incondicional a la OPL.

Por su parte, el vicepresidente irakí, Hussein Takriti, pidió entonces a la "cumbre" que abandonase cualquier plan que tuviese para la reanudación de las conversaciones de paz con Israel en Ginebra. Los árabes, —dijo— deben prepararse para una nueva lucha contra Israel, mientras se aseguran propinar a los israelíes una masiva derrota en el próximo debate sobre Palestina en la Asamblea General de la O.N.U.

Sin embargo, el rey jordano Hussein, resumiendo su lucha contra el abrumador apoyo árabe a la causa de la OPL, advirtió que no tomaría parte en ninguna clase de conversaciones de paz las que la OPL fuera reconocida jefe representante de los palestinos.

En la «cumbre» árabe:

## TENSIONES Y RENCILLAS

◆ Con el mundo árabe dividido, el Estado judío parece ser capaz de mantenerse en su negativa

RABAT, 28 (Crónica de Jonathan C. RANDAL del "Washington Post" especial para "ARAGON/exprés").—

**G**RUPOS rivales jordanos y palestinos que reclaman el derecho exclusivo de representar a los palestinos en la margen occidental del Jordán, ocupada por Israel, frustraron las continuadas gestiones que se realizan a fin de lograr un compromiso en la conferencia árabe de alto nivel.

En un lenguaje casi idéntico, el rey Hussein de Jordania y Yasser Arafat, dirigente de la Organización de Liberación de Palestina insistieron en que los otros participantes de la liga, integrada por 21 miembros, decidieran sobre la cuestión, de una forma o de otra y con carácter definitivo.

Al no ceder ninguna de las dos partes un solo centímetro —al menos en público— los delegados predijeron en términos pesimistas que la conferencia, que dura ya dos días, podría continuar a pesar de su clausura, prevista para el lunes por la noche.

Hussein inició los debates —y Arafat los cerró— pero el verdadero trabajo de la conferencia se celebró en conversaciones bilaterales en uno de los palacios del rey anfitrión, Hassan II de Marruecos. El indicativo de la tensión fue el fracaso de Arafat y Hussein para mantener incluso la más mínima comunicación entre sí.

Aparte de la rencilla personal se encuentra el futuro de la próxima etapa de conversaciones de paz, inspiradas por EE.UU. que la mayor parte de los dirigentes árabes piensa no cuajarán si Arafat gana la pugna.

### MANTENERSE EN SU NEGATIVA

Israel se niega a tratar con la OPL, a pesar del apoyo que recibe el movimiento como único representante legítimo del pueblo palestino. Y con el mundo árabe dividido, el Estado judío parece ser capaz de mantenerse firme en su negativa, al menos por el momento.

En el caso del rey el compromiso se descartó por motivos prácticos —debido a la negativa israelí a tratar con la Organización de Liberación de Palestina.

Advertió a los demás jefes de Estado que considerasen cuidadosamente su "apresurada y poco práctica" decisión a favor de

la OPL en la "cumbre" del año pasado y reiterada la semana pasada por sus ministros de Asuntos Exteriores.

Si se ponen en contra de él, aceptaría la mayoría, pero no tomaría parte en negociaciones de paz, aunque tampoco haría un acuerdo de paz por separado con Israel, como sus enemigos han sugerido.

Las autoridades jordanas han dicho que Hussein favorecía el dejar el futuro de la margen occidental a una última etapa, dado que la prioridad inmediata era recuperar las tierras árabes ocupadas por Israel.

Los representantes sugirieron que de hecho la OPL no deseaba que se liberase la margen occidental porque no cree en un acuerdo político por medios pacíficos en Oriente Medio, más bien, la OPL prefiere ver la región en continua ebullición, acusaron aquellos.

El achacar la responsabilidad de la situación a la OPL hará que empeore la situación y se prolongue la ocupación israelí de las tierras árabes, dijeron los jordanos.

No obstante, Hussein renovó su promesa de permitir la celebración de un referéndum, patrocinado por la ONU, en la margen occidental, una vez evacuada por Israel.

Segundo informe de «Mundo»

## “LOS ULTRAS”

LAS GUERRILLAS DE CRISTO REY, UNO DE LOS GRUPOS MAS ACTIVOS Y VIOLENTOS

Entre sus hazañas, el ataque a la exposición Ricacco, la quema de libros y los castigos a elementos subversivos y mujeres universitarias

BARCELONA, 28 (Europa Press).— El semanario "Mundo" publica en su último número la segunda parte de un informe que, bajo el título genérico de "Los Ultras", trata de los grupos fascistas españoles.

Cita en primer lugar a "Defensa del Pensamiento Hispano", grupo capitaneado por Fernando Alcázar de Velasco, que editó una revista titulada "Cruz Ibérica". Surgido en enero de 1973 desajado del grupo de Fuerza Nueva, estaba legalizado. Abrieron oficinas en Madrid y Valencia. Su única acción fue el atraco realizado en las oficinas de pagaduría del Banco Atlántico en Madrid, de donde se llevaron cerca de 6 millones de pesetas, para ser luego detenidos por la policía sus autores. El semanario portavoz de una ideología que identificaba el bien con la hispanidad (Portugal incluido), y el mal con el judaísmo y sus secuelas (desde la prensa hasta Gibraltar), no ha vuelto a aparecer.

Califica el informe de "grupo particularmente activo y violento" a las Guerrillas de Cristo Rey, cuyas características fundamentales son, dentro de un confuso pensamiento, un integrista católico a ultranza y un feroz anticomunismo. Actuaron por vez primera el 2 de mayo de 1968 para disolver una manifestación de curas progresistas, movidos por la pasividad de las autoridades civiles y eclesiásticas en este orden de cosas. Desalojan en dos ocasiones a mujeres reunidas en una iglesia, acuden a Roma para boicotear, junto con otros grupos europeos, una asamblea sacerdotal y hostigan en Bilbao a los participantes de la semana teológica.

Partidarios de una internacional contra la internacional de la subversión, los guerrilleros, conectados

con grupos extranjeros de objetivos similares, se proponen, entre otros fines, actuar mediante grupos de choque de seis personas, cada uno. Especializados en operaciones violentas, se nutren, según ellos mismos, de "ex-combatientes de la cruzada y voluntarios de la División Azul", además de "jóvenes universitarios, empleados de todas las clases sociales y un gran número de elementos femeninos".

Iniciarían, poco después de sus primeras acciones, a partir de 1970, operaciones estrictamente "políticas": sabotajes al Día del Libro, quema de libros, castigo de elementos subversivos y de mujeres universitarias. Entre sus hazañas se cuenta el ataque a la exposición Picasso en Barcelona, donde rociaron telas con ácido sulfúrico.

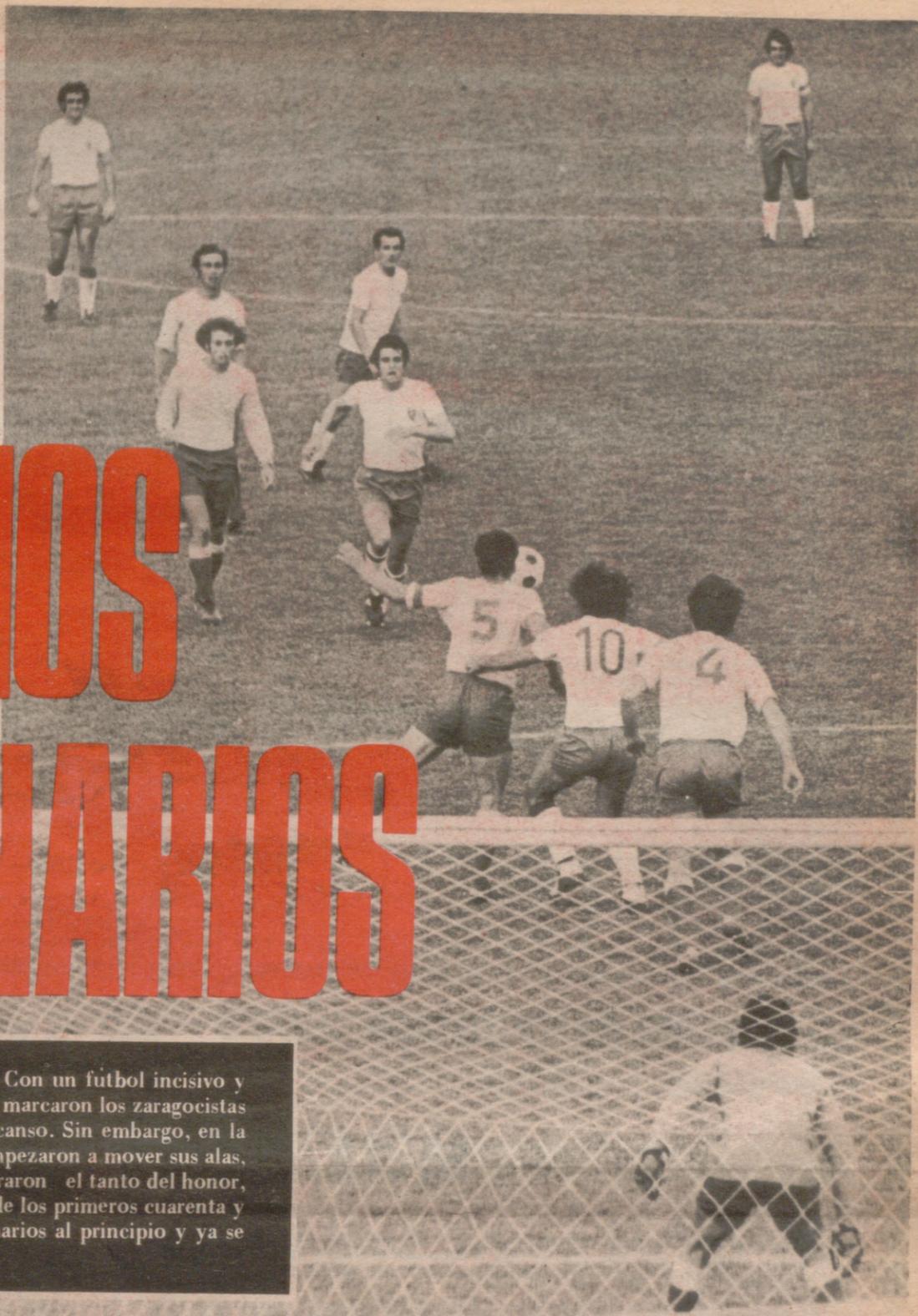
### OTROS GRUPOS

Enumera luego el informe otros grupos, como el Centro Zumalacárregui, con sede en Madrid, que edita revistas y textos del carlismo más reaccionario; y otros nacidos en la Universidad, como Acción Democrática, muy cercano a otro similar, el BNE (Bloque Nacional de Estudiantes), de tendencia monárquica y tradicional, el JUME (Juventudes Universitarias Monárquicas Españolas), y la JET (Junta de Estudiantes Tradicionalistas).

N. de la R: El informe incluye entre los grupos "ultras" al denominado GAC (Grupos de Acción Carlista) cuyas siglas traduce por "Antiguos Combatientes Carlistas". Este grupo es, en realidad, de la izquierda radical y sigue la tendencia del carlismo exiliado.

# Contra viento y marea

# ENJAULAMOS A LOS CANARIOS



**E**l Zaragoza enjauló a los canarios en el primer tiempo. Con un fútbol incisivo y goleador. Tres goles, como tres soles, a cada cual mejor, marcaron los zaragocistas al conjunto del Las Palmas. Todo esto ocurría antes del descanso. Sin embargo, en la segunda parte, los canarios, consiguieron salir de la jaula y empezaron a mover sus alas, hasta lograr dominar la situación en muchos momentos. Lograron el tanto del honor, pero como el Zaragoza llevaba por delante la renta fructífera de los primeros cuarenta y cinco minutos, el final fue feliz. Habían enjaulado a los canarios al principio y ya se sabe que el que da primero da dos veces. O tres. Como ayer.

**S**e tenía cierto reparo a la presencia de la U.D. Las Palmas en «La Romareda», ya que venía dando disgustos en los partidos que disputaba fuera de su casa. Pensamos que, si el equipo canario lograba contagiar de su ritmo lento y cadencioso, de ese juego «aplatanado» a sus contrarios, podía también darle al Zaragoza su disgusto, puesto que, dominadores del balón, con sus pases medidos, llegan muchas veces a marear a sus rivales.

## CARNEVALLI «CANTO» OPERA

Pero el Real Zaragoza, salía advertido. Y, así como en Zurich, en la primera parte, fue víctima de la velocidad del equipo contrario, en la segunda fue el equipo aragonés quien impuso el ritmo en el juego; y que esta tarde lo hizo desde el principio, contra los cana-

rios. Salió dispuesto a resolver prontamente el partido, imprimiendo al juego velocidad, fuerza y coraje. Y de ello fueron fruto temprano esos goles que le dieron seguridad. Y, como en el segundo tiempo, tuvo fuerza para aguantar las ofensivas de los canarios, y también Irazusta salvó situaciones de peligro, he aquí por qué el resultado es justo y merecida la victoria del equipo zaragocista.

Y, todo hay que decirlo, contó con la colaboración de ese buen guardameta que es Carnevalli. Pero que, en esta ocasión, tuvo desaciertos, en colaboración con sus defensas, causantes de los goles segundo y tercero.

Es decir, que «Carnevalli "cantó" ópera» esta noche. Sin negar, claro está, que los tres remates fueron muy buenos.

Y aún hubo posibilidades de aumentar el tanteo en favor del Zaragoza en este primer tiempo, perdiéndose ocasiones de tirar a gol y fallándose algunos remates, entre ellos dos por Diarte, que desde luego no empañan su buena actuación de esta tarde.

Al gran ventarrón que tuvimos durante el día, le contrarrestó un sol magnífico; por lo que la temperatura fue muy buena la disfrutada durante el partido que se jugó en un terreno bien cuidado, encendiéndose los focos pocos minutos antes de finalizar el encuentro.

Casi lleno en «La Romareda», como viene siendo costumbre.

## ALINEACIONES

Real Zaragoza: Irazusta; Rico, Ruiz Igartúa, «Cacho» Blanco; Planas, Violeta; Rubial, García Castany, Diarte, Arrúa y Soto.

De salida en el segundo tiempo, Leirós sustituyó a Soto. Y a los 40 minutos de este segundo tiempo, Duñabestia suplió a Rubial. Y por tener segunda amonestación fue expulsado Ruiz Igartúa.

Unión Deportiva Las Palmas: Carnevalli; Martín, Tonono, Noly; Castellano, Páez; Felipe, Wolf, Fernández, Germán y Miguel Angel.

## ARBITRO

El colegiado andaluz señor Sánchez Ríos sacó a relucir las tarjetas, mostrando la primera a Páez, también a Planas y a Ruiz Igartúa, y como este jugador cogiera el balón con las manos después de su primera amonestación, le enseñó la tarjeta roja, indicación del camino de los vestuarios. Seguidamente Violeta, protestó y también le exhibió tarjeta blanca al capitán zaragocista. El público protestó así mismo su arbitraje.

## GOLES:

A los 4 minutos del primer tiempo, una buena jugada de Rubial que cede el balón a García Castany y éste pasa retrasado a Rico que centra y sin parar, Planas coge un fuerte tiro a puerta que bate a Carnevalli, consiguiendo el primer gol de la tarde. Cuando van transcurridos 18 minutos, un centro pasa por delante de varios atacantes y defensores, yendo a los pies de Arrúa que logra el segundo gol, ante la pasividad de Carnevalli. Y a los 22 minutos, un fallo defensivo hace que el balón globeado caiga sobre el área del equipo canario, siendo García Castany quien de volea empalma un remate a puerta y logrando el tercer tanto zaragocista. En el segundo tiempo, a los diez minutos, Miguel Angel desborda por piernas a medios y defensas contrarios y dentro del área dispara raso y bien, consiguiendo el gol para su equipo.

(Pasa a la página siguiente)

# deportes

# Enjaulamos a los canarios

(Viene de la página anterior)

## NADAR Y GUARDAR LA ROPA

Mientras el equipo canario se entretenía en su juego parsimonioso, los zaragocistas se lanzaron a un ataque rápido, sin florituras, pero de juego auténtico, del que vale. Yéndose hacia adelante con gana; pero sin descuidar las piezas de «mayor atención» en el equipo amarillo: Germán, Wolf y Fernández —al que anuló completamente Ruiz Igartúa, teniendo el joven defensa una buena actuación, sin florituras— y colocando una vigilancia sobre los defensas laterales con los extremos zaragocistas, los que no renunciaban —a pesar de frenar las salidas de los jugadores Martín y Nolly— a lanzarse hacia adelante, estando más afortunado Rubial que Soto en las acciones ofensivas.

Es decir, se «nadaba y se guardaba la ropa». Pero se nadaba en prueba de velocidad. Este fue el éxito zaragocista y el de muchos equipos, ya que el juego tan bonito, tan medido como lo hicieron los canarios en la primera parte, ya no se usa. Por esas meditaciones con el balón en los pies perdieron la posesión del mismo infinidad de ocasiones, anticipándose los zaragocistas casi siempre.

Así discurre la primera parte, para mostrarse cambiados los papeles en el segundo tiempo.

## ¡LAS TARJETAS! ¡LAS TARJETAS!

Debe de advertirse a los aficionados que el Reglamento actual previene que, el jugador objeto de doble amonestación en un partido,

tiene la segunda vez la exhibición de la tarjeta roja, que lleva aparejada la expulsión.

Ruiz Igartúa, que había cumplido muy bien su cometido, pudo proporcionar un serio disgusto a su equipo al dejarlo solamente con diez hombres en el campo. Ya que su expulsión fue totalmente reglamentaria, puesto que la segunda tarjeta era consecuencia de haber cogido el balón con las manos, que obliga a la amonestación. Por lo tanto, la protesta en esta ocasión fue equivocada. Y, la actitud del jugador, también.

Será conveniente recordarlo antes de empezar los partidos. Se está viendo que continúan los jugadores, en muchos equipos, practicando esta falta tan ingenua como perjudicial. Por eso conviene recordarles a muchos «¡Las tarjetas! ¡Las tarjetas!».

## DEL SOSIEGO AL HURACAN

El equipo canario que había actuado como impresionado de su clima tropical, con divertida como infructuosa mezcla de regates y fintas, «a lo americano», salió de esta segunda parte con ganas y de principio apretó al Zaragoza, y ya a poco de empezar logró un gol, merced a esa rapidez en la jugada y sobre todo a la velocidad en Miguel Angel, el jugador más luchador de su equipo.

Esto desconcertó un poco al equipo zaragocista, y la cosa se puso mucho peor al ser expulsado Ruiz Igartúa y pasar Planas a la defensa. Se ocasionaron barullos en la portería de Irazusta, y gracias a que el joven guardameta tuvo una excelente actuación, la

cosa no terminó mal para el equipo aragonés, que si bien es cierto que en los primeros cuarenta y cinco minutos hizo méritos para una mayor goleada, anduvo de cabeza en esta segunda mitad del partido. Y, la verdad, no hubiese sido justo que el cuadro zaragocista, esta tarde, saliese de «La Romareda» con un resultado adverso.

El viento arreciaba más y favorecía a los canarios que, ya con Wolf animado, se lanzaban huracanadamente sobre el área zaragocista, ligando mejor que en la primera parte. Y proporcionando sustos y más sustos en la puerta de Irazusta. Al final, el resultado de 3-1 campeaba en el marcador, pasando el temor por el empate. Un resultado que hacía justicia a los méritos exhibidos por los dos equipos durante la hora y media del encuentro.

Los errores de la segunda parte conviene desterrarlos. Aunque es más difícil destruir un error que darle vida. Como pasa con todos los errores. Y hay errores invencibles. Mas dejémonos de disquisiciones en estos momentos. Solamente pensar que, si en el primer tiempo se supo marcar a los hombres más peligrosos, debió de hacerse también en el segundo. Más aún.

El fútbol es saber crear y destruir, saber atacar y defender. Por eso, en el primer tiempo, «contra viento y marea», se supo poner el partido en favor. Y hubiese sido lastimoso que llegara a producirse un empate, que no hubiera sido justo. Pero pudo ocurrir, pudo ocurrir...

Antonio MOLINOS

## Lo que fue de un tiempo a otro

# Hambre de gol y ganas de echar la siesta

DEL infinito al cero, de lo sublime al «ridi» Nada tuvo que ver el Zaragoza del primer tiempo con el del segundo. De la furia goleadora a la abulia general. Un partido dividido en dos mitades. La de jugar a ganar y la de tumbarse a vivir de rentas.

El Zaragoza del primer tiempo fue el que quiere la afición: Un equipo con temperamento y clase, lanzado a un ataque que se manufacturaba en el centro del campo lanzando balones con la etiqueta de gol. Unas veces los aprovechaban los delanteros y otras eran los propios centrocampistas los encargados de enviarlos a la red, como en los dos primorosos goles logrados por Planas y Castany.

El cerebro de la delantera fue Arrúa, un medio tiempo casi genial, por la intuición de su juego, y, sobre todo, por el gol marcado, cuya ejecución, no solo engañó a Carnevall, sino al público en general. Un primor de gol, parecido en su categoría a los anteriores, pero genial en cuanto al modo de alojarlo en las mallas, como se dice, engañando a todo el mundo.

El Zaragoza funcionó en los primeros cuarenta y cinco minutos, como si su maquinaria hubiera sido reparada, durante su viaje a Zurich, en la más acreditada fábrica de relojes, suizos. ¡Lástima que en el segundo tiempo se olvidaran en la ducha el reloj con que jugaron en la primera parte! ¿Sería que les fue la fuerza por el extremo Soto, que fue sustituido por Leiros? Esto nunca se sabrá. Pero es lo cierto que el Zaragoza de la primera mitad en nada se pareció al de la segunda. Los

canarios, plátanos antes, comenzaron a volar y a punto estuvieron de meter más de una vez el pico en nuestra jaula. En el primer tiempo les ganamos por 3-1 y en el segundo nos vencieron 0-1. Menos mal que el fútbol no se gana o se pierde por tiempos, y así, el resultado, fue de victoria por tres goles a uno.

Antes jugaron bien y después fatal. Planas, Castany y Arrúa, precisamente los goleadores, fueron los mejores del 3-0. Del 0-1 del segundo tiempo, solo podemos considerar como zaragocista con do mayor a García Castany, que acabó jugando con la misma fuerza y juego con que empezó el partido. Los demás, ya se ha dicho, o se derrumbaron o se tumbaron a sestear riñéndose las rentas goleadoras y del esfuerzo de la primera mitad. Y tan fue así, que el mediocre equipo amarillo del primer tiempo, pareció en el segundo, un buen conjunto, con mucho peligro en sus penetraciones. Se mascaba el tres-dos y, con él hasta el empate.

El público, en el segundo tiempo, estuvo cordial con el equipo y no se metió con él. Pero esto hay que agradecerse, al árbitro Sanchez Ríos, que les hizo el quite a los jugadores locales, con una serie de equivocaciones tan risibles y reiteradas, que las broncas, los pañuelos y los pitos, fueron para él; cuando de verdad debiéramos de estarle agradecidos, pues con su lamentable exhibición de tarjetas y errores de bulto, no hizo otra cosa que acaparar el mal humor del público que, en otras circunstancias, hubieran recogido los jugadores.

Pepe NAVARRA



# VOCES finales

Escribe: GLORIA ARIAS.

## GERMAN: (El goleador canario)

"EN EL FUTBOL NO CUENTAN LAS OPORTUNIDADES SINO LOS GOLES"

**A**PARECE en la antesala de vestuarios el guardameta Carnevali y tratamos de abordarlo, pero nos hace un gesto con las manos y reponde rápido: "Usted perdona, pero después de los partidos no suelo hacer declaraciones". Y como a su lado está Germán, el goleador canario, que se presea muy amable al diálogo.

—Hoy no ha marcado goles como es su costumbre ¿a qué se ha debido?

—He jugado más retrasado que de costumbre, más lejos de la portería. Además no siempre ese acierta con la diana; éso es todo.

—¿Justo el resultado?

—Asegurar lo contrario ya no conduce a nada. Ellos marcaron tres goles y nosotros uno. En el fútbol no cuentan las oportunidades, que nosotros también las tuvimos, sino los goles.

—¿Jugó Las Palmas a su nivel habitual?

—Sólo en determinados momentos del partido. Por lo demás lo hicimos por debajo de nuestras posibilidades.

—Usted qué opina, ¿fueron los goles producto de fallos canarios o de aciertos zaragocistas?

—Siempre que se lanza a portería es con el ánimo de acertar la diana. El Zaragoza consiguió el objetivo y nosotros sólo en una ocasión. Ponga que fueron aciertos rematadores, queda mejor así.

—¿Qué le pareció al Real Madrid en el Estadio Insular?

—Un equipo que jugó bastante mal y que no mereció ni siquiera el empate. Esta es la realidad. Sin embargo ahí lo tienen ustedes, el primero en la tabla y esta tarde goleador del Español.

—¿Y el Zaragoza de hoy?

—Un gran equipo. Nos habían dicho que atravesaba un ligero bache, pero los hechos han demostrado lo contrario. Está en su línea de anteriores temporadas y quedará muy bien clasificado.

Y como casi todos los jugadores canarios ya desfilaban hacia el autocar y algunos colegas esperan a Germán, punto de cierre y final de la entrevista.



## Pierre Sinibaldi:

"HEMOS JUGADO MUY DESORDENADOS" "Y ADEMÁS REGALAMOS DOS GOLES AL CONTRARIO"

**P**IERRE Sinibaldi, el mister francés del conjunto canario, sale de vestuarios con la contrariedad reflejada en el rostro, aunque responde con absoluta corrección a todas cuantas preguntas deseamos formularle.

—Acabo de reprender a los muchachos, ya que han jugado muy desordenados. El resultado pudo variar ostensiblemente, pero...

—Entonces, ¿no está conforme con el tres a uno?

—Como ya no se puede alterar, ¿qué otro remedio queda, que no sea conformarnos con esta derrota?

—¿No ha rendido Las Palmas de acuerdo con anteriores actuaciones?

—Hemos jugado bastante bien, incluso tuvimos claras oportunidades de aumentar nuestra cuenta en el marcador y dominamos al contrario en diferentes fases del partido, pero, vuelvo a repetir, faltó orden en el conjunto.

—¿Qué le ha parecido el Zaragoza?

—Un buen equipo, con sus virtudes y defectos, como todos o casi todos. Hoy, además, se ha encontrado con dos goles de regalo, el segundo y tercero.

—Hoy casi todos los tarjetazos fueron para el Zaragoza. ¿conforme en este aspecto?

—Bueno, yo creo que algunas tarjetas se han sacado en jugadas intrascendentes, en jugadas tontas; en otros casos de mayor peligro para la integridad física del contrario, sin embargo, el árbitro no sanciona de igual modo.

—¿Qué diferencias ha encontrado entre el Madrid y el Zaragoza, equipos con los que se ha enfrentado últimamente?

—Téngase muy presente que el Madrid jugaba fuera de casa y el Zaragoza me ha gustado muchísimo más.

—Hable usted de que su equipo jugó desordenado. ¿Usted no pudo ordenarlo desde el banquillo?

—Un entrenador, desde el banquillo, es muy difícil, imposible, que pueda ganar o perder un partido. Esta es mi opinión particular. Se ordenan unas cosas y después salen otras. El fútbol es así.

Señor Sinibaldi, puede que tenga usted razón. Mejor suerte le deseamos para ocasiones posteriores.

## CARRIEGA:

"LA EXPULSION NO FUE JUSTA"

Puede mejorarse la actuación de hoy

**E**L mister zaragocista aparece en la sala de Prensa con una expresión algo más sonriente que venía haciéndolo últimamente. La cosa está justificada puesto que se ganó al Las Palmas por un resultado tranquilizante y sin demasiados agobios. De todas formas la satisfacción no puede ser completa ya que está de por medio la expulsión de Ruiz Igartua. Preguntamos al "mister" si la considera justa, y nos dice:

—Nunca pudo ser justa porque hubo falta previa del delantero canario a nuestra defensa. Ruiz Igartua sufrió un empujón, circunstancia que motivó el que nuestro defensa cogiese el balón con las manos, cosa que el árbitro no quiso ver.

—Vayamos con el partido en sí. Ganamos tres-uno, pero ¿no cree que al final se complicaron un poco las cosas?

—Sí, creo que se complicaron un poco. Se pudieron marcar más goles en el primer tiempo, pero no se consiguió. Por el contrario en la segunda mitad, Las Palmas, con todo perdido, salió atacando y nos complicó un tanto las cosas.

—¿Satisfecho con la actuación de hoy, o todavía se puede mejorar?

—Desde luego que se puede mejorar la actuación de esta tarde, pero después de los resultados de los últimos partidos, lo importante era ganar aunque fuese sacrificando un tanto la calidad de juego. Y ganamos.

—¿Esperaba un Las Palmas como el de esta tarde?

—Sí, más o menos lo esperaba así. Las Palmas juega bien al fútbol y es muy capaz de poner en aprietos a cualquiera.

—¿Resultado justo?

—Podimos conseguir un par de goles más, pero Las Palmas en el segundo tiempo salió empujando y no nos dejó.

—Ovejero me ha dicho que tiene que coger forma; Ruiz Igartua está expulsado; González todavía no está en condiciones de actuar, ¿cuál es la solución para este puesto?

—No lo sé todavía. Tendré que buscar la solución durante la semana. Alguna habrá.

—Eso suponemos, pero el viernes se juega en Barcelona con el Español.

—Sí, claro, pero hasta el viernes quedan algunos días para ver y solucionar los problemas que se puedan presentar.

Con estas palabras dejamos al "mister", que ya tiene motivo de preocupación de cara al próximo partido.

## ¿Que ocurre con Arrúa?...

¿ESTA CON LA RADIO, PERO NO CON LA PRENSA?...

**A**YER tarde, cuando ya casi nadie quedaba en la antesala de vestuarios de "La Romareda", dos colegas zaragozanos, uno de Radio y otro de Prensa, salían del interior de estos vestuarios comentando un caso que consideraban incomprensible y absurdo. Según ellos, "Nino" Arrúa, al ser preguntado, respondió que contestaría al informador radiofónico, pero no al periodístico, porque con estos (Se referiría a todos nosotros?) no quería saber nada.

A continuación, cuando ya abandonábamos La Romareda salió "Nino" Arrúa, que en otras ocasiones abandona el recinto municipal de los primeros. Lo llamamos, hizo un gesto con la mano y se entretuvo con los chavales que siempre lo esperan para solicitar sus autógrafos y aclamar al ídolo. ¿Oyó nuestra llamada?, ¿no la oyó? ... He aquí la incógnita. Pero mientras tanto dos preguntas quedan flotando en el ambiente: ¿Que pasa con Arrúa? ¿Está con la Radio, pero no con la Prensa? ... Fácil será salir de dudas y obrar en consecuencia. Esta fue la salsa de vestuarios ayer tarde en "La Romareda".

## RUIZ IGARTUA:

"LAS MANOS NO FUERON INTENCIONADAS"

**P**ARECE ser que este muchacho, Ruiz Igartua, no tiene suerte en el Zaragoza. Se alinea esporádicamente, a pesar de que aprovechase las circunstancias para intentar alzarse con la titularidad, lo expulsan. De veras que es mala suerte.

—¿No es así Ruiz Igartua?

—Sí así es. Creo que lo estaba haciendo bien y que por lo tanto podía aprovechar la oportunidad, pero...

—Le expulsaron ¿cree que ha sido justo?

—Desde el punto de vista de acumulación de tarjetas, sí, pero pienso que las tarjetas en sí no lo fueron. Me explicaré, la primera creo

que fue demasiado rigurosa, y la segunda estuvo precedida de falta del delantero canario.

—Explique eso, ¿quiere decir que las manos no fueron voluntarias?

—Exactamente. No fueron voluntarias. En ningún momento tuve intención de coger el balón con las manos, pero al empujarme el jugador canario perdí la estabilidad y me encontré con el balón en las manos.

—¿Le ha dicho algo el árbitro?

—Sí, me ha dicho que me fuese tranquilo que él explicaría bien las cosas y la sanción no sería mucha.

—Mucha o poca, pero esto no es bueno para usted en estos momentos ¿no?

—Cuando te expulsan siempre es malo sea cual sea la sanción.

—¿Qué significa para usted este contratiempo en estos momentos?

—Un paso atrás en mi carrera, porque ahora que me salían bien las cosas y parecía que podía tener una ocasión de continuidad... En fin, qué se le va a hacer.

Efectivamente, qué se le va a hacer, la cosa ya no tiene remedio. El mal ya está hecho y ahora Ruiz Igartua tendrá que volver a esperar la ocasión propicia para intentar conseguir un puesto en el equipo. Paciencia.

Gloria ARIAS

Gloria ARIAS

## WOLF:

"No esperaba ni un Zaragoza ni un Las Palmas como el de hoy"

**L**OS dos jugadores extranjeros con que cuenta el Las Palmas son: Carnevalli y Wolf. Carnevalli, tiene por costumbre no hacer declaraciones después de los partidos para evitar, con los nervios, decir cosas de las que luego pudiera arrepentirse. Wolf, por el contrario, no tiene ningún inconveniente en hacerlo. Al preguntarle por la misión que hoy tenía encomendada en el campo, nos dice:

—Mi posición en el terreno de juego era hoy algo más retrasada que de costumbre, al objeto de acudir en apoyo de la defensa y tener también opción a salir en contragolpe siempre que hubiese ocasión para ello.

—¿Qué le ha parecido el Zaragoza de esta tarde?

—Bien. Es un equipo que cuenta con muy buenos jugadores, capaces de grandes cosas.

La prueba es que están jugando en el torneo de la UEFA, y están saliendo adelante con tranquilidad.

—En sus salidas, dos empates y esta derrota, ¿qué puede significar para ustedes?

—Un tropiezo más de los que suelen tenerse durante todo un torneo de Liga. Peor fué con el Real Madrid, puesto que fue totalmente injusto el resultado.

—El árbitro ¿qué le ha parecido?

—Normal, es un ser humano, y si comete errores es una cosa natural, puesto que nadie somos perfectos.

—¿Esperaba un Zaragoza como el de esta tarde?

—No esperaba ni un Zaragoza así, ni un Las Palmas así. La de esta tarde, no está en la línea de nuestras actuaciones normales.

## ATILIO LEY:

"LA DEFENSA DIO FACILIDADES"

**D**ON Atilio Ley, presidente de la Unión Deportiva Las Palmas, atiende amablemente a cuantos nos acercamos a solicitar su opinión del encuentro que acaba de finalizar. Serio y circunspecto, puesto que acaba de perder su equipo por tres goles a uno, pero, correcto, cuando le preguntamos que le ha parecido el partido, nos dice:

—Ha sido malo para nosotros puesto que hemos perdido.

—Siempre juega así Las Palmas?

—Bueno, más o menos sí. Aunque hoy, en el primer tiempo, nuestra defensa dio muchas facilidades.

—¿Qué me dice del arbitraje?

—No suelo opinar sobre este tema, pero yo no lo he visto tan mal como parece ser que lo ha visto el público.

—En tres salidas del Las Palmas, este es el primer partido que pierde puesto en los otros dos empató, ¿lo esperaba?

—Siempre salimos con intención de lograr algún punto, pero no siempre se puede conseguir, puesto que de ser así seríamos los mejores, y por lo tanto campeones.

—Cuatro años lleva Pierre Sinibaldi con ustedes, cosa no muy frecuente en España, ¿de quién es el mérito, de ustedes los directivos o del mister?

—Estamos contentos con él. Es un hombre formal y trabajador y hasta la fecha no hay motivo para proceder de forma contraria a como lo hacemos. Por esto se le volvió a renovar.

—Así debiera de ser siempre, pero ya es sabido que cuando las cosas no ruedan bien, y el año pasado al Las Palmas no le fueron sobre ruedas que digamos, el primero en sufrir las consecuencias, con motivo o sin él, siempre es el entrenador. Nos congratulamos de que impere la santez.

## TRIUNFO ORANTES CON EL ARGENTINO VILAS

● TEHERAN, 27 (Aifil).— El argentino Guillermo Vilas se adjudicó el torneo internacional de tenis que se ha venido celebrando en esta capital, al imponerse en la final al mejicano Raúl Ramírez, por 6-0, 6-3 y 6-1.

En dobles Vilas logró un nuevo éxito formando pareja con el español Manuel Orantes, que vencieron a Ramírez-Gottfried, por 7-6, 2-6 y 6-2.

"ARAGON/express". PAG. 19

**GUARDAMUEBLES SISTEMA CONTAINERS**  
Calvo Sotelo, 36  
Teléfono 21 18 10



C.	Ptos.
2	3
6	6
9	8
0	7
4	3
8	8
8	9
7	7
5	5
8	9
6	7
6	7
5	6
0	12
5	11
6	11
3	7

C.	Ptos.
18	7
14	4
10	5
10	6
14	9
9	5
15	9
10	10
7	8
6	6
13	10
7	7
12	13
8	10
11	20
10	14
5	10
4	12
3	9
6	17

C.	Ptos.
13	9
15	9
12	9
9	7
15	13
14	7
12	11
8	7
10	9
14	13
3	4
7	10
9	7
6	10
7	7
7	9
4	6
7	11
5	12
5	14

C.	Ptos.
6	3
2	5
7	4
0	5
9	4
6	14
2	14
1	9
9	19
6	9
7	10
2	15
4	19
7	12
2	15
1	14
0	14
9	12
5	20
7	25

C.	Ptos.
0	9
4	6
9	9
4	7
7	9
8	8
13	15
7	14
2	19
6	14
2	13
5	11
0	8
8	18
5	17
3	23
9	22
6	24
4	15
1	31

C.	Ptos.
7	8
6	8
8	10
8	8
9	16
5	10
4	11
1	9
4	15
5	11
1	19
10	16
0	16
4	14
0	14
5	24
7	12
0	28
0	15
8	16
4	20

# 1ª DIVISION

**Barcelona 3 Salamanca 1**

**NO HAY ENEMIGO PEQUEÑO**

BARCELONA, 27. (Afil).— Arbitró con algunos errores el Sr. Franco del colegio murciano y los equipos fueron:  
 Barcelona: Mora, Rife, Torres, De la Cruz, Costas, Neeskens, Rexach, Miquel, Cruyff, Marcial y Clares.  
 A los 73 minutos Juan Carlos suplió a Miquel.  
 Salamanca: D'Alessandro, Iglesias, Huerta, Lanchas, Enrique, Rezza, Alvarez, Robi, Pepín, Pita y Sánchez Barrios.

Comenzó presionando el Barcelona pero el Salamanca efectuó peligrosos contraataques que inquietaron el marco de Mora. A los 13 minutos, a pase de Sánchez Barrios, tiro cruzado de Alvarez a la salida de Mora, y el balón sale ligeramente desviado. A los 20, Alvarez burla a De la Cruz y tira bien, parando Mora. A los 22, centro de Cruyff desde la izquierda y espléndido remate de cabeza en plancha de Marcial, que vale el primer gol barcelonista. A los 25 cuando se iba hacia el marco, Rife empuja a Pepín sin que el árbitro señale la falta a los 32, buen cabezazo de Marcial de espaldas al marco, saliendo el balón algo desviado. En la segunda mitad presiona con más intensidad el Barcelona que obtiene a los 3 minutos un gol de Neeskens anulado por fuera de juego de Marcial y a los 11 el segundo válido, en un centro de Cruyff con remate de Miquel por bajo a las mallas. A los 13, avance de Alvarez solo y Mora saliendo evita el gol. A los 26, centro de Rexach y cabezazo de Cruyff que establece el tres a cero. A los 40, Pepín, tras burlar a Torres, consigue tirar colocado con la izquierda y establece el 3-1 definitivo. A los 44 el árbitro muestra tarjeta blanca a Costas por agarrar a Pepín.

Estuvo el Barcelona bastante desdibujado, aunque en jugadas decisivas mostró la eficacia de su fútbol. Sus mejores hombres fueron Mora, Neeskens, Rexach y Cruyff. El Salamanca se mostró como un equipo muy conjunto y combativo, firme atrás y con peligrosos contraataques a cargo de Sánchez Barrios y Alvarez. De los demás, lucieron Huerta, Enrique y Rezza.

**Málaga 0 Hércules 1**

**SORPRESA EN "LA ROSALEDA"**

MÁLAGA, 27. (Afil).— Alineaciones:  
 Málaga: Meléndez, Irlés, Macías, Monreal, Martínez, Requejo, Castronovo, Guerini, Bustillo, Vilanova y Uriarte. A los 42 minutos del primer tiempo Araez sustituyó a Irlés por lesión, y a los 15 de la segunda parte Orozco salió por Bustillo.  
 Hércules: Humberto, José Antonio, Quique, Andreu, Giulano, Rivera, Arieta, Baena, Barrios, Betzuen y Carcelen. A los 20 minutos de la segunda parte Illan sustituye a Arieta y cinco minutos después el propio Illan, lesionado, es sustituido por Juan Carlos.  
 Arbitró el señor Pascual Tejerina, del colegio Oeste, que estuvo regular. Mostró tarjeta blanca a los malagueños Bustillo, Macías y Guerini y al alicantino José Antonio.

El único gol del encuentro se registró en el minuto 38 de la segunda parte, como consecuencia de un cabezazo de Baena a centro de José Antonio. El gol fue protestado por supuesto fuera de juego.  
 Un minuto antes de terminar el encuentro marcó el Málaga, pero el colegiado lo anuló por situación antirreglamentaria.

El partido ha sido de casi absoluto dominio del Málaga, que sobre todo en la primera parte, tuvo claras oportunidades de gol, pero tanto en esta como en el segundo tiempo los malagueños se empeñaron en llevar el juego por el centro, en vez de abrirlo por las alas, lo que probablemente hubiese facilitado el deshacerse del fuerte marcaje de los alicantinos.  
 El Hércules llegó en muy contadas ocasiones a la portería contraria, por lo que fue escaso el trabajo del guardameta local. Pero al no encontrar el gol los jugadores del club deportivo Málaga perdieron el control de los nervios y con ello el control del juego, que en su mayor parte y pese al dominio ejercido pasó sin pena ni gloria.  
 El resultado puede considerarse justo, habida cuenta de que el conjunto visitante desarrolló su papeleta mejor que el local. Pero por el discursivo del encuentro, un empate a cero hubiera quizás reflejado mejor lo ocurrido en el terreno de juego.

# Los «periquitos», desplumados

**A. Bilbao 3 A. Madrid 0**

**EL DESPERTAR DEL LEON**

BILBAO, 27. (Afil).— Un magnífico primer tiempo ha sido factor fundamental en la victoria (3-0) del Athletic de Bilbao sobre el Atlético de Madrid, en partido que se ha disputado esta tarde en San Mamés. Ha sido éste el primer triunfo del equipo bilbaíno en la presente campaña liguera, y lo ha obtenido de forma clara y rotunda precisamente frente al conjunto que hasta ahora era el menos goleado.

Alineaciones:  
 Ath. de Bilbao: Iribar, Escalza, Astráin, Guisasaola, Madariaga, Rojo II, Lasa, Villar, Carlos, Amorortu y Rojo I.  
 Dani sustituyó a Rojo I cuando faltaban once minutos para concluir el tiempo reglamentario.  
 Athl. de Madrid: Reina, Capón, Benegas, R. Díaz, Bermejo, Eusebio, Leal, Adelardo, Garate, Irureta y Ayala.  
 En el segundo tiempo jugó Becerra en lugar de Leal, y en el minuto 18 de este mismo período, Marcelino reemplazó a Bermejo.  
 Dirigió el partido el colegiado asturiano señor Medina Iglesias. Su principal error estuvo en no señalar un claro penalty contra el Atlético de Madrid, en el minuto 17 del segundo tiempo, por derribo de R. Díaz ("Panadero" Díaz) a Guisasaola dentro del área. Esta decisión provocó la unánime protesta de los espectadores. En el capítulo de las amonestaciones mostró tarjeta blanca a "Panadero" Díaz y a Guisasaola, por juego excesivamente brusco.

El primer gol lo consiguió Carlos, en el minuto 14, a pase de Amorortu. El autor del segundo fue Lasa, en el minuto 22, a centro de Rojo I. Segundos antes, el meta Reina se lanzó a los pies de Guisasaola y evitó un gol del defensa bilbaíno, prácticamente en solitario. El 3-0 definitivo lo estableció Carlos, en el minuto 20 del segundo tiempo, tras un centro de Amorortu y un despeje en falso del portero Reina.

La base de la victoria bilbaína radicó en el magnífico primer tiempo que ofrecieron los jugadores locales. Con Astráin en función de "Ibero" y con dos delanteros centros, Amorortu y Carlos, el Athletic de Bilbao se lanzó a un ataque abierto, en profundidad y con jugadas rapidísimas. Los bilbaínos se adueñaron del centro del campo y dominaron ampliamente a sus homónimos, que apenas inquietaron a Iribar. Los jugadores madrileños actuaron en este primer tiempo con notorias precauciones defensivas y se vieron desbordados por el coraje y juego de sus adversarios.

En el segundo período bajo la presión bilbaína, posiblemente al acusar algunos jugadores del esfuerzo anterior. No obstante, el Athletic de Bilbao montó varias acciones peligrosas, en una de las cuales llegó el tercer gol. La ocasión más clara para el Atlético de Madrid se produjo hacia el minuto 40, a raíz de un centro de Irureta sobre Becerra, pero éste, casi en solitario ante el marco de Iribar, tiro fuera.

**Elche 1 Betis 0**

**TRIUNFO APRETADO**

ELCHE (Alicante), 27. (Afil).— Arbitró el encuentro el colegiado valenciano López Samper, de un anticaserismo marcado, por lo que fue muy protestado por el público. Enseñó tarjeta blanca a Rubén Cano, por continuar una jugada sin apercibirse que el árbitro había señalado una falta.  
 Alineaciones:  
 Elche: Esteban, Bonet, González (Carrasco), Canós, Montero, Llopart, Rubén Cano, Cano, Sitja, Gómez, Voglino y Melenchón.  
 Betis: Esnaola, Bizcocho, Iglesias, Cobo (Cardeñosa), Sabaté, López, del Pozo (Anzarda), Alabanda, Mendieta, Biosca y Rogelio.

Al descanso se llegó con empate a cero. En la continuación, a los 16 minutos Melenchón batió por primera vez a Esnaola, al rematar un pase de Gómez a Voglino. Faltando cinco minutos para el final, Rubén Cano remató un balón tras una jugada personal de Sitja y consiguió el dos a cero.  
 Tras unos primeros ataques del Betis, reaccionó el equipo local que creó bastante peligro, bien salvado por Esnaola. A medida que pasaban los minutos y no llegaba el gol el Elche fue cejando en su empeño y optó por mostrarse algo precavido, propiciando el empate sin goles con que se llegó al descanso.  
 En la segunda mitad los ilicitanos se mostraron más ofensivos y consiguieron buen fruto de sus ataques con esos dos goles que le dieron la victoria.

**Granada 1 R. Sociedad 0**

**LA REAL JUGO AL ATAQUE**

GRANADA, 27. (Afil).— Granada: Izcoa, Sierra, Castellanos, Falito, Dueñas, Ederra, Santi, Grande, Lorenzo, Parits, Montero Castillo. En la segunda mitad a los 28 minutos Chirri y Oruezabal sustituyeron a Montero Castillo y Dueñas.  
 Real Sociedad: Urriticoechea, Gorriti, Murillo, Corcuera, Martínez, Gaztelu, Amas, Satrustegui, Buruzabal, Urreisti y Boronat. A los 18 minutos de la segunda fase Arzac salió por Urreisti y a los 30 Idigoras a Satrustegui.  
 Arbitró el colegiado catalán Crespo Aurre, bien. No tuvo dificultades por el juego realizado.  
 El único gol del partido fue conseguido en el minuto 35 en jugada individual de Parits que después de driblar a tres contrarios se adentra peligrosamente en el área y de tiro cruzado bate a Urriticoechea.

El encuentro ha sido sumamente competido con fases de buen juego. Ambos conjuntos han rivalizado, en gran ten, por alcanzar el triunfo francamente tuvieron a su alcance varias ocasiones de mover el marcador. La Real ha sorprendido a todos con un juego abierto y decidido, aumentándolo tras encajar el solitario gol, siendo entonces cuando el Granada tuvo a su alcance las más claras ocasiones de batir nuevamente al buen guardameta realista.

La primera jugada de peligro llegó a los diez minutos en un buen avance de Boronat que se situó solo ante Izcoa y su disparo salió lamiendo el poste. A los 43 en un acoso realista Castellanos despeja debajo de los palos una situación peligrosísima para su marco. En la segunda mitad siguió presionando la Real Sociedad pero sin que sus hombres de vanguardia acertasen con el marco local. A los 17 minutos corcuera remata desde cerca e Izcoa, se encuentra con la pelota cuando el gol parecía inevitable. Minutos después Lorenzo falla ante la meta contraria después de avanzar en solitario desde medio campo. A los 33 y 44 minutos Lorenzo y Oruezabal solos ante el meta realista, malograron claras ocasiones de marcar.

**Murcia 1 Celta 0**

**NO FUNCIONO EL "CERROJO" GALLEGO**

MURCIA, 27. (Afil).— Alineaciones: Celta: Rodri, Hidalgo, Manolo, Navarro, Aparicio, Navas, Doblas, Fernández Amado, Juan, Castro y Búa. Villar sustituyó a Aparicio en la segunda parte y Felix a Búa.

Murcia: Nito, Juan Antonio, Abel Pérez, Camino, Ruiz Abellán, Lema, García Soriano, Murciano, Casco, Van Dijk y Cristo. Herrero reemplazó a Casco en la segunda parte.  
 El gol fue marcado en el minuto 38, en un buen avance de Cristo, que centró sobre puerta, cabeceó Van Dijk dejando el balón muerto a los pies de Casco que remató fuerte.  
 Arbitro el señor Melero, del colegio castellano, que estuvo mal.

El Celta ha salido en la primera parte a defender, por lo que amontonó defensores en su área, que impedían jugar al Murcia. Con todo, el equipo ha estado nervioso sin hacer buen juego. En esta fase dominó mucho el Murcia y tuvo varias ocasiones claras para mover el marcador, pero no fue así, y sólo se logró un tanto en la jugada ya descrita del gol.  
 En la segunda parte, el Celta adelantó a sus hombres y metió los dos relevos, lo que hizo que el equipo jugara mejor y se notara más el peligro por parte visitante que en la primera mitad.

La defensa murciana, que fue lo mejor del equipo se encargó de malograr las pocas ocasiones que tuvieron tanto en la primera parte como en la segunda.

**Gijón 2 Valencia 1**

GIJÓN, 27. (Afil).— Arbitró mal el colegiado catalán señor Oliva que ignoró un empujón a Fanjul en el primer tiempo, y una mano clara del Valencia así como otro empujón a Megido en la segunda parte. Siguió el juego de lejos y cometió muchos errores, entre ellos señalar un offside absurdo a Churrucá.  
 Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:  
 Sporting: Castro, Pascual, Redondo, Fabian, Ciriaco, José Manuel, Megido, Fanjul, Quini, Valdés y Churrucá.  
 Cinco minutos antes de terminar, Garzon sustituyó a Megido.  
 Valencia: Balaguer, Tirapu, Martínez, Cervero, Planclles, Claramunt, Sergio, Keita,

**Madrid 5 Español 0**

**PUDIERON SER MAS**

MADRID, 27. (Afil).— Arbitraje del colegiado gallego Orellana, sin complicaciones por la limpieza con que jugaron los integrantes de los dos equipos, que fue la nota destacada del encuentro, presenciado por unos ochenta mil espectadores.

Real Madrid: Miguel Angel, Camacho, Rubiñán, Pirri, Benito, Grosso, Amancio, Breitner, Santillana, Netzer y Roberto Martínez.  
 A los treinta y cinco minutos del segundo tiempo, Aguilár sustituyó a Amancio, quedando de capitán del Real Madrid, Grosso.

Español: Bertomeu, Ramos, Ochoa, Molinos, De Felipe, Ortiz Aquino, Manolín Cuesta, Solsona, Amiano, Marañón, y Ferrer. En la segunda parte, Gonzalo ocupó el puesto de Amiano.  
 El primer gol del Madrid lo marcó Breitner a los 8 minutos de juego, con un tiro muy fuerte y muy cerrado, desde la izquierda, al recibir un pase de Roberto Martínez. A los 30 minutos, de la primera parte, Roberto Martínez remató de cabeza un centro de Amancio, tras jugada de Roberto y Breitner, logrando el segundo gol del Madrid. A los 36 minutos de esta primera mitad, Amancio remató de cabeza en plancha a la red un centro de Breitner.

En la segunda mitad, a los 6 minutos, Roberto Martínez, logra de cabeza el cuarto gol del Madrid, tras una gran jugada de pared entre Netzer y Amancio. Y a los 14 minutos Santillana, también de cabeza, logra el quinto, al rematar un pase de Rubiñán, en jugada muy profunda del defensa lateral madridista, incorporado al ataque.

El Madrid jugó hoy el mejor partido de lo que va de temporada, con 15 minutos de juego soberbios en la primera mitad y otros tantos en la segunda, en la que pudo lograr más goles sobre todo en una gran jugada de todo el equipo con remate final de Grosso, a los 41 minutos del primer tiempo.

El Real Madrid, rompió al Español merced a la gran actuación de su terco centro campista, pero de manera especial de Grosso y Breitner, las dos grandes figuras del equipo, a los que apoyaba muy bien Pirri, subiendo constantemente al ataque, en un derroche de facultades. El gol tempranero de Breitner fue importante en la contienda, en la que el equipo madrileño fue a más a medida que avanzaba el partido, logrando tres goles en la primera mitad, que terminó en medio de un festival de fútbol total, jugando con gran técnica, mucha velocidad y mucho remate.

Todos los jugadores del Madrid estuvieron al mismo nivel, desde el portero Miguel Angel, con una gran parada a los 17 minutos, del segundo tiempo a remate de cabeza de Solsona, a Roberto Martínez autor de dos goles. La defensa estuvo segura y sobria, con Camacho y Benito rompiendo todo el juego ofensivo del Español, que no dio muestras nunca de peligro por el severo marcaje de los madridistas. En el centro del campo, se fraguó la victoria madridista, rompiendo el sistema del Español y dando paso a esos minutos de juego brillante del final del primer período y comienzos del segundo, cuando se vio venir la gran goleada; porque el equipo tenía mucha profundidad en hombres de ataque, con una actuación genial de Amancio, un trabajador constante de Santillana y el peligro que representa siempre Roberto Martínez.

El Español, por su parte, resistió hasta el segundo gol. Entonces ya estaba roto y a merced del Madrid. En honor de los españolistas hay que decir que vinieron a jugar para ganar, sin encerrarse en la defensiva y eso lo pagaron con una fuerte derrota, que pudo ser mayor si en algunas ocasiones hubiera habido un poco más de precisión en los jugadores madridistas. El mejor fue Ortiz Aquino, seguido de Solsona.

**Quini DECIDIO**

Quino, Jara y Valdez. Nohubo cambios.  
 El primer gol del encuentro se produjo cinco minutos antes del descanso, en pase de Faniul a Churrucá, que hizo un quiebro y sirvió muy bien a Quini, aprovechando el fallo de la defensa valenciana. Quini tiró raso y en semifallos y la pelota llegó a la red pegada al poste.

A los 25 minutos del segundo tiempo, a la salida de una falta, Quini después de sortear al portero podía fusilar el gol pero fue derribado. Penalty que nadie protestó y que el mismo Quini convirtió en el segundo gol.  
 Seis minutos antes de terminar el partido, Jara se escapó por la izquierda, centró muy bien, y Sergio remató de magnífico cabezazo.

# 1<sup>a</sup> DIVISION

Sevilla 2 Burgos 1

ABURRIMIENTO GENERAL

SEVILLA, 27 (Afil).— Alineaciones: Sevilla: Paco, Juanito, Martínez Jayo, Sanjosé, Jaén, Rivas, Lora, Blanco, Biri, Espárrago y García. A lo: quince minutos de la segunda parte Rubio substituyó a Espárrago y a los veintinueve Hita a Sanjosé.

Burgos: Gorospe, Chufi, Aguilera, Vallejo; Valdez, Sistlaga, Juanito, Soroa, Garrido, Navarro y Juanjo. En la segunda parte, Viteri substituyó a Chufi, y a los treinta de este período Raúl a Sistlaga.

Arbitró el colegiado santos de la Parra. Mostró tarjeta blanca a Sanjosé y Martínez Jayo del Sevilla y a Valdés, Juanjo, y Soroa del Burgos. En la segunda parte fue derribado Biri dentro del área burgalesa, sancionando la falta fuera del área, por lo que fue abroncado, ya que anteriormente con otro derribo a Biri, hizo lo mismo el colegiado.

A los veintidós minutos jugada de García por su banda y su centro fue rematado por bajo, por Blanco. A los veintiocho minutos se lanza una falta cerca del área sevillista. Toca Valdés el balón y Juanjo, de disparo por bajo que pasa la barrera, consigue el empate.

En el segundo tiempo a los treinta y nueve minutos saca un córner García y Jaén de cabeza obtienen el tanto de la victoria sevillista.

Ha resultado un partido soso, aburrido, a veces áspero, porque el Burgos, despreocupado de hacer un fútbol vistoso, luchó en todas las zonas del campo sin contemplaciones, y no permitió, que el Sevilla reposará su juego en ningún momento.

Además, en el cuadro sevillista hubo muchas imprecisiones y fallos y esto permitió que el Burgos fuera creciéndose, sobre todo en la segunda parte haciendo difícil la victoria, que de todas formas fue el resultado más lógico y justo como premio del superior dominio de los locales y de su juego más ofensivo.

Destacaron por el Burgos Gorospe, Vallejo, Juanito y Juanjo; Por el Sevilla Martínez Jayo, Rivas, Espárrago y García.

Cádiz 1 Córdoba 0

EL CADIZ DOMINO AL LIDER

CADIZ, 27 (Afil).— Cadiz: Bonilla, Cenitagoya, Díaz, Soriano, Marín, Ibáñez, Lloret, Carvallo, Fariás, (Mane), Eloy e Isidro (Villalba).

Córdoba: Molina, Dominichi, Salas, Marín, Varo, Urbano, Escalante (Carlos), Onega, Burguete, Juárez y Rivero.

Arbitró el colegiado del oeste Ausocua Sanz, que mostró tarjeta blanca a Cenitagoya y Mane del Cádiz y a Juárez del Córdoba.

A los 89 minutos, falta al borde del área cordobesa, la saca Carvallo que de tiro con efecto introduce el balón por el ángulo derecho de la meta de Molina.

Encuentro emocionante el disputado hoy en "Carranza", con un Córdoba que desde los comienzos del partido mostró un dispositivo táctico de fortísima defensiva. Buen encuentro en líneas generales con un Cádiz volcado casi los noventa minutos sobre la meta cordobesa, a la que puso en peligro en muchas ocasiones, que unas veces la buena actuación del guardameta Molina y otra la falta de puntería de los delanteros gaditanos, hicieron que no aumentara el marcador.

Han destacado en el Cádiz, Carvallo, Marín, y Cenitagoya, en el Córdoba sus mejores hombres fueron Molina, Onega y Varo.

# ANDALUCIA EN CABEZA

Mallorca 2 Tarragona 0

VICTORIA ESCASA

PALMA DE MALLORCA, 27 (Afil).— Mallorca: Campos; Mariano, Sans, Frigols, Taberner; Genaro Urruchurtu; Almagro, Urquía (Macario), Nebot, Jiménez (Tinín).

Gimnástico: Zamora; Angel, Robles, Eladio; Pani, Company; Viverti, Cabrera (Diego), Pares (Paquito), Prieto, Totó.

Arbitro el colegiado tinerfeño señor Trujillo, muy bien. Mostró tarjeta blanca a Robles, Prieto, Eladio y Macario.

Goles. Primer tiempo, al minuto de juego disparo de Nebot desde fuera del área, el balón da en el poste, y Urquía, desde muy cerca, consigue el 1-0.

Segundo tiempo. En el minuto 31, centro de Urruchurtu desde la izquierda, y Nebot desde muy cerca remata con la derecha hacia la parte opuesta en que se encontraba Zamora. Es el 2-0 definitivo.

Durante todo el primer tiempo el Mallorca ha dominado con insistencia y con un fútbol vertical de pocos toques y disparos rápidos, aunque los hombres-punta no tuvieron excesiva puntería. El juego se desarrolló en ambas áreas, aunque mayormente, en la del Tarragona, que pasó por serios apuros, de los que salió con el mínimo mal posible.

Factor fundamental de este buen juego mallorquinista, fue la actuación de su línea de centrocampistas, ya que en todas las ocasiones ayudaban a la defensiva y con tremenda fuerza subían al ataque, mientras que allí Nebot y Jiménez jugaban casi a placer, desbordando por velocidad a Angel y a Robles, sus marcadores pegajosos.

En la segunda mitad siguió el dominio local. No fue quizás tan insistente como en la primera parte, aunque tuviera las mismas o más propicias ocasiones en el primer tiempo.

Alavés 0 Baracaldo 2

DOS GOLES ANULADOS

VITORIA, 27 (Afil).— Victoria del Baracaldo en Mendizorroza frente al Alavés, en partido de fútbol del campeonato de liga de segunda división, disputado esta tarde. Se llegó al descanso con empate a cero, si bien en este período marcó dos goles el equipo baracaldés, anulados por el árbitro, uno de ellos en forma un tanto dudosa.

Alineaciones: Alavés: Vidaurrazaga, Frutos, Fernandez (Ciauriz), Arana, Quintana, Catalán; Cruz, Arambarri; Uriona, Gómez y Frechilla.

Baracaldo: Bilbao, Carlos, Abiega, Arechalde, Tito, Oñaderra, Regúlez (Carmelo), Benito, Larreina (Ceballos), Pedrero y Sainz.

Arbitro el colegiado andaluz, señor Andujar. Expulsó a Arechalde, del Baracaldo, y a Frechilla, del Alavés, y amonestó con tarjeta blanca a Regúlez, Benito y al capitán Frechilla. La actuación del árbitro fue muy protestada por los espectadores.

Goles: El primer gol válido lo marcó Sainz, en el minuto 53. el segundo y último, Regúlez, en el 67.

Partido de rivalidad regional, con un justo vencedor. El Alavés tuvo una actuación francamente floja.

En el Baracaldo destacaron Abiega, Tito, Regúlez, Sainz y Larreina, junto a Benito. Y en el Alavés sólo cabe citar a Catalán, Gomez y Arana.

Valladolid 2 Castellón 0

VICTORIA JUSTA

VALLADOLID, 27 (Afil).— Alineaciones: Valladolid.— Llacer, Salvi, Dozal (Leguizamón), Perez García, Astráin, Puig-Viñeta, Díez, Landaburu, Alvarez (Santos), Amarillo, Calandria.

Castellón.— Ració, Figueirido, Oscar, Babioni, Martín, Andrés (Corrales), Toñín, Fermín, Clöffi (Ortega), González, Escolá.

Arbitró el señor Fernández Quiros, muy protestado.

El Valladolid ha obtenido un meritorio triunfo ante el Castellón, uno de los equipos aspirantes al ascenso que, sin embargo, no pudo hacer nada por conseguir un positivo ya que los jugadores del Valladolid lucharon con coraje y entusiasmo por conseguir la victoria como lo demuestra el hecho de que lanzaron doce corners por sólo dos los visitantes.

El partido ha sido muy disputado y con una gran presión por parte del Valladolid que se impuso por velocidad y acierto.

A los treinta y cuatro minutos de la primera mitad fué marcado el primer gol local por medio de Díez. El segundo lo conseguiría Calandria, de penalti, a los trece minutos de la segunda parte.

Tenerife 0 Oviedo 0

TRIUNFO EL CERROJO

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 26 (Logos).— Defectuoso arbitraje del colegiado extremeño, señor Congregado. Los equipos presentaron las siguientes formaciones:

Tenerife: Báez, Estévez, Eduardo, Lesmes; Esteban, Juan Miguel; Ferreira (Movilla), Gilberto II, Mauro, Salvador (Gilberto I) y Caamaño.

Oviedo: Djukovic; Djerio, Tensi, Lolín; Jacquet, Maxi; Javier, Iriarte, Alarcón, Galán y Cortés (Susso).

A lo largo del partido dominó más el equipo local. El Oviedo realizó una eficaz tarea de contención y sus contraataques fueron esporádicos y sin mucho peligro. El portero yugoslavo del Oviedo tuvo felices intervenciones consiguiendo mantener imbatida su portería. Con este resultado el Tenerife se sitúa en el último lugar de la clasificación con cinco negativos.

Barna At 0 Santander 0

SANTAMARIA, AUTOR DEL EMPATE

BARCELONA, 27 (Afil).— Arbitró el señor Soriano, del colegio Castellano.

Equipos: Barcelona At.: Castel, Fuster, Nicolas, More, Sánchez, Olmo, Botella, Macizo, Ruski, Martínez y Fortes.

Racing de Santander: Santamaría, Espildora, Portu, Bravo (Santi), Camús, Chinchón, Sebas, Díaz, Aitor Aguirre (Pedro Amado), Alcorta y Zubiria.

Partido difícil para el conjunto azulgrana que no pudo superar la cerrada defensa visitante y la extraordinario, actuación del meta santanderino, Santamaría. La primera parte resultó mas equilibrada que la segunda, si bien en ambas dominaron los locales, de manera insistente en el segundo período. A los 3 minutos de iniciarse el partido Botella a pase de Fuster remata sobre el portal visitante, saliendo fuera el balón por muy poco. Este sería el primer aviso de los numerosos que a lo largo del encuentro recibieron los visitantes.

En el minuto 3 se produjo la primera jugada ofensiva del Racing por medio de su jugador Sebas que centró sobre Aitor Aguirre quien de cabeza envió el balón un poco por encima del larguero de la meta defendida por Castel. Esta sería la única jugada ofensiva del conjunto norteño.

El momento crucial del partido se registró en el minuto 32, cuando Mora, iniciando una bonita combinación desde la línea de medios centra sobre Sánchez, dentro del área es derribado por Camús. El colegiado señala la máxima pena. El penalty lanzado por Olmo es detenido por Santamaría, rematado por Fortes, y detenido una vez más, por el meta visitante.

En el segundo período la cerrada defensa del Racing y las eficaces intervenciones del guardameta Santamaría impidieron que los jugadores atléticos consiguieran el gol.

El Barcelona Atlético lanzó seis corners por uno los santanderinos.

Orense 1 Leonesa 0

DEFRAUDAR GANANDO

ORENSE, 27 (Afil).— El único gol del encuentro fue marcado por Chinchurreta cuando se jugaba el minuto dos de juego. Pousada recibe un balón en profundidad, se interna, burla la entrada de Gorostiaga y desde la línea de puerta cede sobre Chinchurreta, que marca de tiro cruzado.

En el minuto catorce del segundo tiempo lesionó el jugador orensano Quirós, que sufrió fractura de un brazo. La lesión se produjo al caer Quirós en jugada casual.

El partido ha sido malo y el Orense volvió a defraudar. Solamente hicieron algunas cosas de mérito los locales, en los minutos iniciales de cada uno de los períodos del encuentro.

La Leonesa también se mostró como conjunto flojo y solamente inquietó al final.

Dirigió el encuentro el colegiado Orensano, Cabezas Candela, que tuvo una actuación regular.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

C. Leonesa: Hugo Pini, Hernández, Gerardo, Gorostiaga, Sagasta, Cazas, Ovalle, Villanueva, Poll, Celso y Martín. En el segundo tiempo Martínez substituyó a Martín y a los 22 minutos de este período final Arrieta reemplazó a Ovalle.

C.D Orense: Fonseca, José Luis, Casimiro, García Blanco, Birichinaga, Ordax, Sa Chinchurreta, Pousada Quirós y García.

En el minuto 14 del segundo período lesionó Quirós y Nelihno cubrió su puesto a los 22 minutos Somaza substituyó a Saa.

Huelva 1 San Andrés 0

UN GOL Y POCO FUTBOL

HUELVA, 27 (Afil).— Alineaciones: Recreativo de Huelva: Espejo, Ibañeta, Montiel, Julito, Conejo, Cayuela, Mora, (Jeromo), Cruz Carrascosa (Coradino), María y del Cura.

San Andrés: Echevarría, Rodri, Moya, (Longhi), José, Tovar, Serena, José María, Garrido, Alcivar (Pujol) y Díaz.

Arbitro Senén Acebal, del colegio asturiano. Mostró tarjeta blanca a Moya y a Garrido expulsando a Serena por protestar una decisión.

El único gol del encuentro lo marcó Moya de penalti, señalado por el árbitro al intentar José con la mano un centro de Poli.

Encuentro poco brillante, con mucho juego en el centro del campo y escasa profundidad. El dominio fue alterno en la primera parte, más peligro por parte del Huelva.

Sabadell 4 Rayo 0

LOS "LANEROS" DOMARON AL RAYO

SABADELL (Barcelona), 27 (Afil).— Arbitró el señor Sánchez Pueyo, del colegio aragonés.

Alineaciones: Sabadell: López, Santy, Santamaia, Liz, Rosellón Rodríguez, Fernández, Montemarani, Liz, Zaldúa y Sergio.

Sustituciones: en el minuto 12 de la segunda parte Estefano sale en la demarcación de Rodríguez y en el 28 Montemarani, que sufrió lesión de clavícula, es substituido por Laguarda. Rayo Vallecana: Aranayo, Galán, Marfá, Uceda, Artero, Felines, Benito, Antonio Bordon y Aguilar.

Goles: primera parte: 1-1. Minuto 11 Sergio a pase de Zaldúa dispara de bolea y el marcador: 1-0. 12 minutos, avance solitario de Aguilar que engaña a Liz colocándole un tiro bombeado al fondo de las mallas: 1-1.

Segunda parte: 4-1, minuto 31 Montemarani en jugada conjunta con Rodríguez remata finalmente de cabeza obteniendo el tanto con tan mala fortuna que Montemarani derribado sufrió fractura de clavícula. Minuto 31. Zaldúa, también a pase de Rodríguez dispara a media altura, 3-1. Minuto 43. Liz solitario arranca desde medio campo, llega a la puerta, dribla al portero visitante y marca el gol: 4-1.

Fueron mostradas tarjetas blancas a amonestación a José María, Artero y Santy.

El Sabadell presentó superior batalla durante los minutos iniciales. Posteriormente el empate no decayó el espíritu combativo de los locales, no obstante acusar falta de juego por las alas. El Rayo jugó demasado la defensiva intentando defender el punto positivo que estuvo a su alcance minutos permaneció el uno a uno en el marcador.

Justa e indiscutible victoria de los locales cuyo juego ofensivo y potencia rematada desbarató a un Rayo excesivamente conservador.



# 3ª DIVISION

## EL HUESCA PUDO EMPATAR

VICENTE LANZO FUERA UN PENALTY CON EL QUE FUE CASTIGADO EL ALGEMESI

ALGEMESI (Valencia), 27. El Algemesi ha conseguido su primera victoria ante el Huesca, al que venció por 2-1, en partido de tercera división, grupo tercero, jugado esta tarde.

Dirigió el colegiado andaluz Martín López, con actuación bastante deficiente.

**Alineaciones:**  
Huesca: Delgado, Ausaberri, Orenes, Parera, Pedro, Calvo, Cruz, Arroyet, Vicente (Sanjurjo), Palacino y González (Ortega).

Algemesi: Alberola, Rodri, Tatono, Vaya, Alejandro, Molina, Llorente, Padilla (Lofrente), Martínez, Catala, Benet y Amat.

**Goles:**  
1-0, Minuto veintiséis, obra de Alejandro, al rematar un balón rechazado por el portero visitante.

1-1, Minuto cincuenta y cinco, conseguido por Parera, de fuerte tiro tras burlar a Padilla.  
2-1, Minuto sesenta, también de Alejandro, rematando un

libre indirecto lanzado por Tatono.

En el minuto veintiocho, el colegiado castigó al Algemesi con penalty por entrada violenta de su portero a González, y fue desperdiciado por Vicente al lanzarlo fuera.

El encuentro fue un constante acoso de los algemesienses, con innumerables ocasiones de peligro en el área del Huesca, y pudo terminar con una amplia victoria local.— Alfíl

## POULE del domingo

### LOS TIFOSI HICIERON DE LAS SUYAS

ROMA, 27 (Aifil).— Un carabiniero resultó herido de una pedrada, y las fuerzas del orden tuvieron que recurrir al lanzamiento de granadas lacrimógenas, a consecuencia de las desordenes originados esta tarde por un grupo de "tifosi" romanistas, ante el estadio olímpico, al término del partido Roma-Milán.

Enfurecidos por la derrota sufrida por el conjunto romano, y sobre todo por la actuación del árbitro culpable, a su juicio, de haber anulado por fuera de juego un gol marcado en el primer tiempo por el delantero local Prati, más de doscientas personas se congregaron ante la puerta por la que debía salir la terna arbitral, lanzando gritos de protesta.

Rechazados una primera vez por las fuerzas de policía en servicio en el estadio olímpico, los enardecidos aficionados se congregaron a poca distancia, con el propósito de bloquear el automóvil del árbitro. La policía tuvo que intervenir con gases lacrimógenos, a los que los "tifosi" respondieron con un nutrido lanzamiento de piedras y otros objetos contundentes, uno de los cuales alcanzó en la cabeza a un carabiniero, hiriéndole superficialmente.

## Atletismo: Buenas marcas en Maracaná

RÍO DE JANEIRO, 27

CIEN METROS VALLAS-FEMENINO:

1.— Liesel Sykora (Austria), 14 s. 3

SALTO DE ALTURA MASCULINO:

1.— Jesper Toering (Dinamarca), 2,15 metros.

1.500 METROS—MASCULINO:

1.— Rolf Gysin (Suiza), 3 m. 48 s.

PESO—MASCULINO:

1.— Rauf Reinchenbach (Alemania), 18.54 metros.

SALTO DE LONGITUD FEMENINO:

1.— Willie White (Estados Unidos), 6,59 metros.

200 METROS MASCULINO:

1.— Ruy da Silva (Brasil), 21 s. 1

800 METROS FEMENINO:

1.— Marie François Dubois (Francia), 2 m. 6 s.

## FUTBOL JUVENIL

CAMPEONATO DE ARAGON

St. Casablanca - S. Antonio 1-0  
Oliver - Boscos ..... 1-1  
Salvador - Calasanz ..... 0-3  
Juventud - Kolbe ..... 4-4  
R. Zaragoza - Venecia ... 8-0

LAS DEFENSAS SUCUMBIERON EN LA ARENA

En Las Fuentes el Juventud Kolbe jugaron un partido, que pareció clásico del desierto, por la gran cantidad de arena que se levantó a lo largo de todo el encuentro, y que hizo que en muchos momentos de mismo, no se vieran ni los jugadores ni el balón. Emoción estuvo como contrapartida y así el Juventud después de remontar un tres uno adverso, se puso por delante en el marcador, pero el Kolbe reaccionó y buscó ese empate a cuatro, primero al lanzar un penalty Adolfo que devolvió el poste, y por fin en el último minuto el mismo jugador de cabeza llevaría el balón a las mallas, ambas defensas hicieron un mal partido.

Los goles los consiguieron: por el Kolbe Adolfo Median, Fraile y Roa, 2, y por el Juventud Amarca, Ayuso y Chauré, 2.

Destacaron por los visitantes: Fidel, Fraile y Roa y por los locales: Gregorio y Chauré, regular, arbitraje de Garasa.

EL ZARAGOZA GOLEO AMPLIAMENTE

En la Ciudad Deportiva el Zaragoza, logró la mayor goleada del momento del torneo, al vencer por ocho a cero al Venecia, el partido en sí no tuvo otro interés, sino el número de goles que ofrecía, ya que los visitantes poco pudieron hacer ante la superioridad zaragocista.

Los goles los marcaron: Dieste, 2, Sanz, 2, Marco, 2, Roman y Carnicer. Destacaron por el Venecia: Rosagarray, y Sanz y por el Zaragoza: Marco, Sanz, Román y Dieste. Buen arbitraje de Romero Liñan.

EL SAN ANTONIO, VÉNDIO CARA SU DERROTA

En el encuentro jugado en las instalaciones del Stadium Casablanca, el equipo local, ha tenido que trabajar mucho para poder imponerse al difícil y pegadizo S. Antonio, en la primera mitad, no se registraron goles, con dominio alterno, mientras que en la continuación el Stadium buscó afanosamente el gol, produciéndose verdaderas situaciones de peligro ante el marco del meta Olivan, ya cuando parecía que el partido terminaría sin goles. Bueno a dos minutos de concluir el choque, lograría el único tanto del encuentro.

Destacaron por el S. Antonio, Chinchilla, Isarria y Mastefes, y por el Stadium, Sanz, Burdalo y Moncasi. Arbitro Puyuelo, aceptable.

EL SALVADOR, NO LOGRA MARCAR

De nuevo el Salvador volvió a perder en su terreno, frente al Calasanz, con un resultado claro, que indica la iniciativa de los visitantes, la delantera del Salvador no logra marcar goles este año, y de ahí su dificultad en ganar encuentros; el Calasanz por su parte se mostró en todo momento seguro, a pesar de tener algunas novedades en sus filas.

Marcaron los goles visitantes Sierra 2, y Maján de penalty. Destacados, por el Salvador Camacho y Correa y por el Calasanz Peña, Sierra, Solanas y Oscar. Arbitro Alconchel, bien.

"ARAGON/exprés", PAG. 23

## RITTER NO PUDO BATIR SU PROPIO RECORD CICLISTA

MEJICO, 27 (Aifil).— El ciclista Ole Ritter fracasó hoy en su intento de establecer un nuevo récord de los 20 kilómetros, categoría profesional.

Ritter dijo que le faltó oxigenación por culpa del maillot apretado, que le impidió la respiración normal. Cuando llevaba recorridos diez kilómetros se bajó de la bicicleta. A los cinco kilómetros había empleado 6-03-70 y en los diez 12-10-19. La marca de los cinco kilómetros, que le pertenece desde 1968, es de 5-51-20 y el récord de los diez kilómetros, pertenece a Eddy Merckx desde 1972, con 11-53-20. El ciclista danés declaró que su meta sigue siendo establecer una nueva marca para la hora.

## TENIS

### Los Campeonatos de España se iniciaron en pista cubierta.

GUECHO (Vizcaya), 27 (Aifil).— En pista cubierta, debido al mal tiempo, dieron comienzo los campeonatos de España de tenis, en las instalaciones del real club Jolaseta, en Guecho.

La ausencia mas señalada es, la de Jose Higuéras, actual campeón de España, que se encuentra cumpliendo el servicio militar.

Como cabezas de serie han sido designados los siguientes: Orantes, Muñoz, Gisbert, Moreno, Muntañola, Herrera, Guerrero y Castañón.

Vayamos con los resultados habidos en la primera jornada. La actual campeona femenina, Carmen Perea, batió soberanamente a Carmen Hortal por sendos rotundos 6-0 y 6-0. Por su parte, Ana María Estalella, favorita, se impuso a su rival de turno Charo Sendra por 6-3 y 6-2.

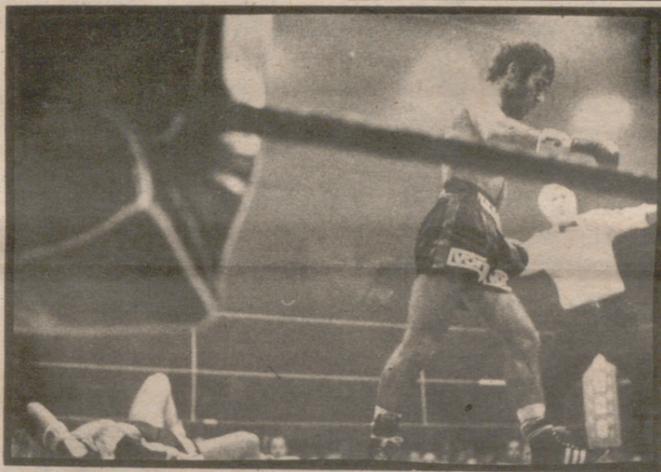
Por lo que respecta a individual masculino, Ignacio Muntañola gana a Juan Torralbo por 6-3 y 6-1, sin complicaciones.

Otro tanto pasó, en el Angel Gimenez-Carlos Bravo, con victoria del primero, campeón de España de segunda categoría.

Sorpresa a medias, la victoria de Lorenzo Fargas, un tercera categoría, con resultados de segunda, por 6-4 y 6-3 sobre Juan Manuel Couder, el entusiasta tenista muy popular, cuyo principal "anti" son los años.

Finalmente, Juan Herrera se anotó el triunfo ante Javier Soler por 6-3 y 8-6, después de un segundo juego atractivo y disputado.

## DERROTA DE MELLADO



MILAN.— El boxeador español Pedro Molledo, caído en la lona, en el quinto asalto de su combate con el italiano Franco Udello, que se dirige a su rincón. Este K.O. puso fin al combate en que se disputaba el campeonato europeo de los pesos mosca (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

## MUY PRONTO!!

UNA PRODUCCION DE JOSE FRADE

# TORREVIEJA

DE BENITO PEREZ GALDOS

ANA FRANCISCO  
BELEN RABAL  
CONCHITA VELASCO

OPERADOR FERNANDO ARRIBAS  
MUSICA CARMELO BERRAOLA

UN FILM DE PEDRO OLEA

PAVORAMICA EASTMANCOLOR

UNA PRODUCCION JOSE FRADE

(Mayores de 18 años)

## FUTBOL

### Los seguidores y directivos forasteros no entraron por ser caros los precios.

TORREVIEJA (Alicante).— 27 (Aifil).— Un número de personas que oscilaría entre las 700 a las 900, aficionados todas ellas al fútbol, han protagonizado esta tarde un hecho insólito, con motivo de la celebración de un encuentro de la máxima rivalidad comarcal, correspondiente al grupo segundo de la primera regional murciana, en el que se enfrentaban el Alón, de la población de Guardamar, del Segura, y el Torrevieja club de fútbol equipo

puntero este último del grupo mencionado.

El precio de las localidades en los campos de fútbol de toda la región viene a ser de 100 pesetas, y en Guardamar del Segura pusieron la entrada a 150 pesetas, lo que originó que todos los seguidores del Torrevieja, que serían unos 900, se quedaran en la puerta del estadio sin entrar y protestando durante el tiempo que duró el encuentro, incluida la directiva del Torrevieja.

## MERCKX NO PUDO GANAR EL BARACCHI

BRESCIA (Italia), 27 (Aifil).— La pareja compuesta por el italiano Francesco Moser y el holandés Schilten, se adjudicó hoy la 33ª edición del "trofeo Baracchi", prueba ciclista "contra reloj" disputada sobre un trazado de 109 kilómetros.

La pareja Merckx - De Vlaeminck fue tercera.

El Agente de Seguros quiere ser para el público la faz humana de la institución aseguradora.

## UTILICE la EXPERIENCIA de un AGENTE de SEGUROS COLEGIADO



# GOBERNAR A LO SANCHOPANCESCO

**C**UANDO Sancho Panza renunció al gobierno de la Insula Barataria y se aprestaba para la partida siguiendo a Don Quijote, sus gobernados le plantearon la necesidad de cumplir el "juicio de residencia" y él les dio esta respuesta: "Nadie me la puede pedir si no es quien ordenare el duque, mi señor; yo voy a verme con él, y a él se la daré de molde; cuanto más que saliendo yo desnudo, como salgo, no es menester otra señal para dar a entender que he gobernado como un ángel". Fueron estas las cuentas claras de un gobernante que nada más sentarse en el sillón de mando repulsó lo que, estando ya a la expectativa del cargo, escribió a su mujer, y que decía: "De aquí a pocos días me partiré al gobierno, donde voy con grandísimo deseo de hacer dineros, porque me han dicho que todos los gobernadores nuevos van con este mismo deseo". Y como Sancho dio a leer la cara a la duquesa, ésta le hizo la observación de "... que se muestra en ella muy codicioso, y no querría que orégano fuese, porque la codicia rompe el saco, y el gobernador codicioso hace la justicia desgobernada". Esta aventura sanchopancesca ocurrida en el pequeño municipio zaragozano de Alcalá de Ebro, se relata en la segunda parte de la más maravillosa historia de la caballería andante que se ha escrito en el mundo y que salió a la luz en el mes de octubre del año 1615. Mucho ha llovido desde entonces y muchas enmiendas se han hecho en las tablas de la ley. Pero el globo terráqueo sigue dando vueltas alrededor del sol y girando sobre su eje, y la humanidad que la puebla sigue dividida en gobernantes y gobernados, ricos y pobres, y todos dominados, como siempre, por el odio y por el miedo, sentimientos que nunca han dejado de soñar con las orgías de un Apocalipsis.

Pese a lo contagioso de la corrupción moral y a lo fácil que le es al demonio hacer caer al hombre en sus tentaciones, algún que otro Quijote se echa por ahí a enderezar tuertos y hacer justicias, seguido, claro está, de un Sancho cualquiera, extraído del pueblo llano, de esos que tienen experiencia de vivir en pelete y de

sacarle jugo a la ignorancia. Van en pareja, haciendo estadías de ciudad en ciudad y de aldea en aldea, el hidalgo empujado por su ambición de gloria, y el escudero, por la codicia; el uno soñador de Dulcineas y el otro de insulas. Y los dos haciendo de hazmereir por donde pasan, pues ahora, igual que en los tiempos de la ficción cervantina, los soñadores no tienen audiencia en la sociedad más que para la burla, el manteo o la pedrada. ¿Esto quiere decir que el quijotismo ha fracasado? Si fuese verdad lo del crepúsculo de las ideologías cabría admitir que la doctrina quijotesca está en penumbra desde su nacimiento. Y no es así: "Si acaso doblares la vara de la justicia, no sea con el peso de la dádiva, si no con el de la misericordia", es uno de los consejos que dió Don Quijote a Sancho antes de que fuese a gobernar la insula. Y en un segundo diálogo, este otro: "En lo que toca a cómo has de gobernar tu persona y casa, Sancho, lo primero que te encargo es que seas limpio, y que te cortes las uñas, sin dejarlas crecer, como algunos hacen...". También las profecías de Carlos Marx quedaron enterradas en el esquema geográfico de Inglaterra y Alemania, donde el capitalismo había alcanzado madurez, y que, por eso precisamente, fue elegido por el sociólogo de Tréveris para los primeros ensayos socialistas. El resultado dio cero; pero al cabo de los años apareció triunfante en Rusia, la nación más atrasada de Europa en la evolución capitalista y, casi a seguido, en las áreas coloniales de Asia. La historia le había jugado una mala pasada al racionalismo cientificista de Marx, llevándose, metamorfoseado en comunismo leninista, de Occidente a Oriente, de unas tierras en florecimiento técnico y económico a otras en pobreza bíblica, uncidas al yugo de los déspotas. Si los timoneles de las naves capitalistas y comunistas se enquijotaran unas miasmas, en las cartas que se cruzaron Don Quijote y Sancho cuando éste oficiaba de gobernador

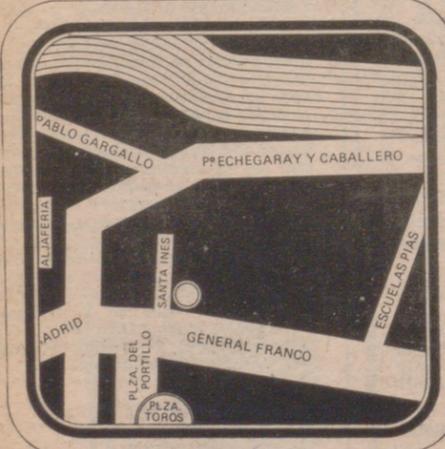
encontrarían muy bellas exhortaciones. El primero aconsejaba que "para ganar la voluntad del pueblo que gobiernas, entre otras, has de hacer dos cosas: la una ser bien criado con todos; y la otra, procurar la abundancia de los mantenimientos, que no hay otra cosa que más fatigue el corazón de los pobres que la hambre y la carestía". Y el segundo contestaba: "La ocupación de mis negocios es tan grande, que no tengo lugar para rascarme la cabeza... Digo esto, señor mío de mi alma, porque vuestra merced no se espante si hasta ahora no he dado aviso de mi bien o mal estar en este gobierno, en el cual tengo más hambre que cuando andábamos los dos por las selvas y por los despoblados". Son dos concepciones distintas, aunque paralelas, de la Ley y de la Justicia. Pero hay que tener en cuenta que el Caballero de la Triste Figura tiene la sabiduría del intelectual y su escudero, la sabiduría empírica, la agudeza espontánea. ¿Qué papel representan, en el actual gran teatro del mundo, el capitalismo y el comunismo? El capitalismo va perdiendo influencias y confianza en las zonas débiles y el comunismo denunciando más solidez y mayor docilidad en los pueblos del sub-desarrollo. Aquel, en cambio, se potencia cada día más por el galopante progreso técnico a que se ha lanzado, que habrá de llevarle más allá del terreno donde tiene planteada su rivalidad económica, social y política con el comunismo. ¿Llegarán a tocarse, a soldarse, los extremos de estas dos ideologías que tienen a la humanidad, en pánico y en asombro? Nosotros, los españoles, que desde siglos vivimos parapetados tras los muros del rencor, vamos a dejar paso libre al Don Quijote y al Sancho que cada uno llevamos dentro, para que con esfuerzo y ánimo no dejemos a los encantadores que nos tienen en encantamiento nos quiten la ventura.

**José María HERNANDEZ PARDOS**

## CADA VEZ, MAS CERCA

Hoy,  
inauguramos 4 nuevas oficinas en Zaragoza

General Franco, 114 · Urbana n.º 15  
**PORTILLO**



Delicias, 93-95 · Urbana n.º 16  
**DELICIAS III**



Coso, 93 · Urbana n.º 17  
**COSO-ASTORIA**



P.º de las Damas, 3 · Urbana n.º 18  
**PARAISO**



19-Oficinas en Zaragoza, y 61-en la provincia  
"POR UN DIALOGO MAS EFICAZ"



**CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA**  
Aragón, hoy y mañana.

MONCISA

## LOS LIBROS Y LOS DIAS



Por  
**RAMON  
SENDER**

# ALGO SOBRE ROOSEVELT

**E**L libro de Lash sobre Eleanor y Franklin merece atención. Hay en él incidentes de una sutileza elocuente. Por ejemplo, estaba un día Roosevelt en su oficina de la Casa Blanca cuando llegó una comisión de diputados republicanos y le dijo que iban a presentar un «bill» en relación con la ayuda económica a países subdesarrollados. Iban a proponer que esa ayuda fuera suprimida. Roosevelt les dijo: «Tienen ustedes razón. Cuenten con mi apoyo, francamente». Los diputados se fueron, satisfechos. Luego llegaron otros diputados del bando contrario: demócratas. Estos dijeron que iban a oponerse al «bill» de los republicanos para que la ayuda a los países subdesarrollados se intensificara. Roosevelt les dijo: «Tienen ustedes razón. Yo estoy con ustedes».

Cuando los demócratas salieron, un secretario de Roosevelt le dijo: «Señor Presidente, eso que hace usted no es honesto». Y el presidente le respondió con el mismo aire de convicción: «Tiene usted razón, no es honesto».

El cuento tiene más importancia de la que se ve a primera vista. Desde luego, revela hasta qué punto Roosevelt estaba integrado en la tradición clásica de los políticos que sin haber leído a Hegel ni a Marx se conducían de un modo cuidadosamente dialéctico en aquellos asuntos que requerían una atención especial. Conducirse dialécticamente quiere decir en el lenguaje político (no necesariamente filosófico) afrontar los problemas sin prejuicios, ver cómo éstos eran planteados en la realidad del momento y darles de un modo directo o reflejo la solución que al caso convenía sin arriesgar por su parte la buena reputación personal. Y no hay duda de que Roosevelt la tenía.

Después de haber dado la razón a todos, incluso a su secretario, Roosevelt iba a oír los argumentos de unos y otros y decidir indirectamente (como se hacen las cosas en los países de corrientes políticas compensadas) lo que más le convenía al partido demócrata (al cual pertenecía Roosevelt) y al país. El desarrollo de los países subdesarrollados era una buena bandera internacional e incluso a veces un buen negocio. Y si los republicanos se enfadaban, Roosevelt sabría demostrarles que la decisión se había tomado a pesar de sus buenos propósitos y contra ellos.

Entonces, ¿es la política el arte de engañar? Maquiavelo no diría que no. Ahora bien, se puede en-



ganar también con la verdad. (A los que están en error).

La gente no se da cuenta todavía de la inmensa importancia que tuvo la política de Roosevelt en su tiempo y sigue teniendo hoy mismo, dentro de los Estados Unidos. Como este país polariza corrientes de opinión dentro y fuera de sus fronteras, se puede hablar, pues, de la importancia que la política de Roosevelt tiene todavía en el mundo.

En lo que se refiere al continente occidental, la historia del siglo XX se dividirá en dos grandes períodos: Antes de Roosevelt y después de Roosevelt. Si recordamos lo que era la política yanqui en tiempos de Wilson y de Coolidge y contemplamos las cosas tal como se presenta a nuestro alrededor, tendremos la impresión de habernos trasladado a otro planeta.

Para mí todo aquel que toma una actitud estática e inmutable en sus juicios y sentimientos políticos es un reaccionario, no importa cuál es su bandera. Y todo aquel que considera la realidad como una corriente en perpetuo cambio adaptándose a condiciones históricas también cambiantes, tiene una actitud progresiva. Pero, cuidado. Hay que aceptar la posibilidad de que esa realidad siempre moviediza y cambiante, pueda dar a veces un salto atrás. Lo que el progresista suele propiciar es que el salto sea hacia adelante. Pero hay que aceptar riesgos.

Desde Roosevelt los horizontes políticos del mundo se han abierto un poco más, y muchos sectores sociales que antes creían que la realidad podía y debía ser inmutable se han convencido de que estaban equivocados. En un futuro lejano los historiadores darán a

los políticos yanquis todo el crédito que merecen en esa importante materia de la plasticidad evolutiva. A veces, con los intereses del capitalismo progresivo implícitos. Y si no que se lo pregunten a Marx, a aquel Carlos Marx de 1850, que decía que en un artículo que se puede ver en sus obras completas y que fue publicado en el «New York Herald» algo del todo disparatado hoy para los revolucionarios mexicanos. Decía Marx que lo mejor que podría sucederle a México era que fuera anexionado territorialmente por los Estados Unidos.

Para industrializar el país y «proletarizarlo». Repetirle eso hoy a un comunista mexicano es mentarle a la persona más respetable de su familia. Y se comprende.

Sin embargo, así son las cosas en las mentes de los genios políticos y en la conducta de los grandes reformadores, cuya imaginación se extiende fuera del ámbito del tiempo en el que viven.

Roosevelt fue uno de ellos, no inferior a los que representan los grandes mitos políticos de nuestro tiempo. Quizá no habría mirado con malos ojos la evolución política de Chile con Allende. Aquí los hombres inteligentes creen que a' socialismo se puede llegar por medios democráticos y que la violencia y el terror no son ya de nuestro tiempo. Si vamos al socialismo —piensan— debe ser evitando las miserias de Rusia y de China y pasando de este régimen al régimen nuevo como una consecuencia natural de la riqueza organizada y de la cultura.

Un trabajador calificado americano vive hoy mejor que vivía en el siglo pasado el gobernador de su estado. Y tal vez se pregunta: ¿Por qué vamos a poner en peligro todas esas ventajas y mejoras? Si la herencia cultural cuenta en una revolución, ¿por qué no tratar de salvar con las facilidades de la tecnología y otras formas de civilización el bienestar que las llamadas masas obreras han conseguido a lo largo de los tiempos? ¿Qué necesidad hay de sacrificar el bienestar de dos o tres generaciones de trabajadores al Moloch de un prejuicio que puede ser tan peligrosamente falaz como todos los prejuicios?

La anécdota de Roosevelt parece una banalidad; pero es por estas razones y otras muchas, digna de memoria y de atenta reflexión. — (ALA)

Los Angeles, Calif.

*Ramon Sender*

## CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.**—5-7-9-11. (Todos públicos). **EL 7.º DE CABALLERÍA.** Color. Edmund Purdom, Priscila Steele.  
**ARGENSOLA.**—5-7-9-11. (May. 18). **MUNE-CAS AHORCADAS.** Barbara Parkins, Pertil Taube.  
**AVENIDA.**—5-7-9-11. (May. 18). 4.ª semana: **CHICAS DE ALQUILER.** Silvia Solar, Nadiuska.

**COLISEO.**—4,45-7,15-10,45. (May. 18, y de 14, acompañados). 2.ª semana: **EL GRAN GATSBY.** Robert Redford, Mía Farrow.  
**COSO.**—5-7-9-11. (Mayores 14, y menores acompañados). 5.ª semana: **EL CALZONAZOS.** Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Florinda Chico.

**DORADO.**—5-7-9-11. (Todos públicos). Estreno: **EL MARATHON DE LA PANTERA ROSA.** 10 historietas en «color». Acrobacias al volante y Entre Cielo y nieve. ¡Un gran Festival!

**FLETA.**—5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **UN TOQUE DE DISTINCIÓN.** Todd-ao - color - estereofónico. Glenda Jackson (Oscar 1973), George Segal.

**GOYA.**—4,45-7-9,15-11,15. (May. 18). Estreno: **TAL COMO ERAMOS.** Robert Redford, Barbra Streisand.

**GRAN VIA.**—5-7-9-11. (Todos públicos). Hoy estreno. **TE VEO Y NO TE VEO.** Eastmancolor. Keith Russell, César Romero.

**MOLA.**—5-7-9-11. (Mayores 18). **ADAN Y EVA.** Eastmancolor. Christiane Martel «Miss Universo» por Francia.

**PALACIO.**—5-7-9-11. (May. 18). **TOCATA Y FUGA DE LOLITA.** Pauline Challenor, Amparo Muñoz («Miss» Universo), Arturo Fernández. Butaca 30 pts.

**PALAFIX.**—4'45-7'30 y 10'45. (May. 18). 5.ª semana: **PAPILLON.** Cinemascope - Technicolor. Steve Mc Quenn, Dustin Hoffman.

**REX.**—5-7-9-11. (Mayores 18). **HASTA NUNCA, DOCTOR!** Panavisión 70 m/m - Eastmancolor - sonido estereofónico. Peter Sellers, Jo Ann Pflug.

**VICTORIA.**—4'45-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno. **UNA RAZON PARA VIVIR Y UNA PARA MORIR.** Cinemascope - Eastmancolor. James Coburn, Bud Spencer, Telly Savalas.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.**—5-7-9-11. (May. 18). **DELIVERANCE.** Cinemascope - Technicolor. Un film de John Boorman, con Jon Voight, Burt Reynolds.

## CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.**—5-7-9-11. (Todos públicos). **LOS VENGADORES.** Cinemascope - Technicolor. William Holden, Ernest Borgnine, Susan Hayward.  
**DUX.**—4,30 Continua. (May. 14, y menores acom-

**PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA**  
**HOY CERRADO**  
 Abierto Sábados y Domingos  
 Autobuses desde Plaza Diego Velázquez

pañados). **LA CABANA DEL TIO TOM.** Premiada con la Palma de Oro del Festival de Moscú.

**LATINO.**—5-7-9-11. (Todos públicos). ...**Y CON ELLOS LLEGO LA BRONCA.** Tom Scott, Fred Harris.

**MADRID.**—SALA 1: 5-7-9-11. (May. 18, y de 14, acompañados). **UN HOMBRE LLAMADO NOON.** Cinemascope - Eastmancolor. Richard Crenna, Stephen Boyd, Rosanna Schiaffini.  
 SALA 2: 5-7-9-11. (Mayores 18). **ADIOS, CIGÜENA, ADIOS.** Eastmancolor. María Isabel Álvarez, Francisco Villa.

**NORTE.**—5-7-9-11. (May. de 18). **LAS VIOLENTAS.** Patty Shepard, Gela Geisler.

**OLIVER.**—5-7-9-11. (May. 18). **SEX O NO SEX.** Carmen Sevilla, José Sacristán.

**PARIS.**—5-7-9-11. (May. 18). **OPERACION DRAGON.** Cinemascope - Technicolor. Bruce Lee, John Saxon, Ahna Capri.

**PAX.**—5-7-9-11. (Mayores 18). **RISAS Y LAGRIMAS.** Walter Matthau, Carol Burnet.

**RIALTO.**—5-7-9-11. (Todos públicos). **EL ZORRO CONTRA EL IMPERIO DE NAPOLEON.** Nadir Moretti, Malisa Longo.

**ROXY.**—4'45-7-9-11. (May. 18). **ESTAMBUL 65.** Cinemascope - Eastmancolor. Sylva Koscina, Horst Buchholz.

**SALAMANCA.**—5-7-9-11. (Todos públicos). **BESOS PARA ELLA, PUNETAZOS PARA TODOS.** Dean Reed.

**VENECIA.**—5-7-9-11. (May. 18). **ORLOFF Y EL HOMBRE INVISIBLE.** Howard Vernon, Brigitte Carva.

## PALACIO DE HIELO

**EL IBON.**—Sesiones de patinaje: Matinal 11 a 1,30. Tarde, desde las 6, continua hasta la 1 de la madrugada: Cafetería Formigal Hielo.

## Fueron los creadores del requinto

# LOS PANCHOS, por PRIMERA VEZ en ZARAGOZA

UN grupo de siempre ha sido el trio de música sudamericana, Los Panchos, que acaban de llegar a nuestra ciudad, en una etapa más de su gira por toda la península. Hablar de los Panchos, es hacerlo de toda una leyenda de la música popular. Su labor durante treinta años ha marcado toda una época en la canción mexicana. Su fama ha traspasado las fronteras del país azteca, siendo intencionalmente reconocidos como los auténticos reyes en su género. Pero el tiempo no pasa en balde, pues el trio Los Panchos fue fundado en el año 1944, cuando Alfredo Gil y Jesús Navarro se encontraron en Nueva York con el portorriqueño Hernández Avilés.

—El encuentro —nos dice Jesús Navarro— fue una casualidad, pues actuábamos en orquestas diferentes. Sin embargo, entre nosotros surgió la idea de hacer este trio musical. —La ciudad de los rascacielos, fue su punto de partida. El ejército americano estaba empeñado en ganar la guerra con Hitler. Ellos dieron una serie de recitales en los campamentos de adiestramiento. Finalizada la misma, la Cadena de las Americas los dio a conocer en todo el continente.

## FUERON LOS CREADORES DEL REQUINTO

La guitarra acústica era y sigue siendo el único instrumento que tocan, pero lo hacen con una virtuosidad maravillosa.

—Estaba un día jugando con la guitarra —nos dice Alfredo Gil— y pensé que había que sacarle mucho más partido, así de esta manera cree el requinto. Desde entonces nadie la ha tocado con tanto estilo personal como ellos. Así de sencillo aportó nuevas formas en el "hacer musical".

¿Habéis marcado toda una época?

—Sin duda alguna sí, pues

la juventud de ayer y de hoy nos conoce y nos admira. Solo hay que fijarse que en este mundo de guitarras



eléctricas, nuestras melodías, no han bajado ni un apice en su popularidad.

El trio Los Panchos pasó por una serie de transformaciones hasta llegar a la formación actual integrada por, Gil, Navarro y Ovidio Hernández, que es la voz solista.

—¿Como veis la canción mejicana en la actualidad?

—Tu mismo podrías contestarla, porque no hay país que no haya en la lista de éxitos, una canción con ese corte. Yo diría que está en plena efervescencia y cada día hay nuevos valores.

## NOS AGRADA EL ESTAR EN LA CAPITAL DE LA HISPANIDAD

—Nunca habíamos estado en esta ciudad y la verdad es que nos ha agradado mucho.

—Yo —interrumpe Alfredo— quiero ir al Pilar, pues he prometido a un familiar que lo haría.

—¿No os cansáis con tantos viajes?

—¡Claro que sí!. Pero hay que trabajar todos los días para poder vivir.

—¿Son elevados vuestros honorarios?

—No, porque los beneficios que obtiene el empresario son superiores que lo que nos paga.

—¿Cuántos discos habéis vendido en estos treinta años?

—Eso lo respondería mejor en casa de discos. Simplemente los suficientes como para poder vivir tranquilamente el día que nos jubilemos.

—¿Lo habéis pensado, por casualidad?

—Mientras que el público, nos reclame, en todo el mundo, sea muy difícil.

## CUESTA MUCHO ESFUERZO EL TRIUNFAR CADA DIA

—¿Habéis pensado como va a acoger el público aquí?

—Cada ciudad tiene gentes distintas, sin embargo nosotros salimos al escenario triunfar, como el día que debutamos en Nueva York.

No hay que dudar que unos profesionales de los pies a la cabeza, pues siguen teniendo la misma acogida que el primer día.

—¿Componéis también letra de las canciones?

—La mayoría sí —nos dice Chucho Navarro— sobre todo este tipo de composiciones tienen tanto mensaje.

—¿Qué pensáis de imitadores que os han salido?

—Les deseamos mucha suerte pero les será difícil el triunfo. La gente quiere un cantante que tenga una personalidad propia.

Como la que tiene el trio Los Panchos que se encuentran estos momentos entre nosotros.

Andy L...

# CADA TARDE... Discotecas ...CADA NOCHE...

## "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

## ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

## SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

## PARSIFAL

Continúa éxito Pía Vargas. Próximas actuaciones Nuestro Pequeño Mundo y el famoso duo Sudamericano Los Panchos. Sevilla, 6. Teléfono 37 92 00

## GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñan, 8 (detrás Telefónica). (S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

## CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

## PAGO-PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

## CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL", Royo, 5. Teléfono 211250.

## LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo viéperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIVERPOOL. ¡Vuelve alegre, con vida! Camino de las Torres, 96.

## Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

## STORK - CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION Centro Ciudad. Tel 214804.

## POLINISIAN - BAR

## GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. C/ Moncayo, CASSETAS

## PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

## IGUANA

Juventud, ritmos, diversion. Precios juvenes. C/ Madre Viedra, 11. Teléfono 217052

## SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde. "BUSQUE LA DIFERENCIA"

## 1800

La música más rarasamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.



# algunas cosas

Por NESTOR LUJAN

**C**OMO es sabido, la semana pasada un comando de los "Montoneros" argentinos robó, en el cementerio La Recoleta de Buenos Aires, el cadáver del Teniente General Pedro Aramburu. Tras maniatar al administrador y al sereno de la necrópolis, los Montoneros abrieron el recinto donde se encontraban los restos de Aramburu, cargaron con el féretro en una carretilla, hasta trasladarlo a un depósito y desde allí lo colocaron en una camioneta, en la que luego huyeron. Como recordarán el general Pedro Aramburu que fue presidente provisional de Argentina durante los años 1955-58 fue secuestrado el 29 de mayo de 1969 y posteriormente asesinado por la organización Montoneros, que recientemente ratificó su nada gloriosa participación en el hecho que según un allegado del general, "forma parte de un plan para derrocar al Gobierno", insistiendo en que "se trata de otro crimen sin sentido, un eslabón más en la cadena con la que se trata de irritar al Ejército y romper el orden institucional".

Ignoro si el robo del cadáver del antiguo presidente podrá producir tan graves consecuencias en la política argentina. Más bien creo que es una anécdota macabra del peor gusto y de ninguna eficacia. Argentina siempre tiene problemas con cadáveres, momias embalsamadas y los ritos y usos funerarios. Recordemos todas las vicisitudes de la momia de Evita Perón y toda su peripecia.

Desde tiempos muy antiguos, el destino de los cadáveres conservados o suntuosamente enterrados, va ligado a la idea de robo, y no tan sólo por el placer del sacrilegio —que es una voluptuosidad de espíritus perversos— sino por motivos más materiales. Todo ello puede comprobarse si se evoca la historia del antiguo Egipto y los destinos ulteriores de las momias de faraones, príncipes y particulares.

Efectivamente, Egipto, —como parece ser la Argentina modernamente—, sintió la necesidad de honrar a los muertos, construir hermosas tumbas, y adornar la muerte con una cierta magnificencia. En el caso del antiguo Egipto era un precepto religioso, ya que se suponía que la muerte no separaba para siempre el espíritu y el alma del cuerpo, sino que el alma abandonaba sólo momentáneamente al cuerpo y tomaba la grácil forma de un ave. Más tarde abandonaría esta transformación para regresar a su cadáver. Creían que si el cuerpo se descomponía no podía el alma regresar a él y entonces se extinguía lentamente como la llama de una vela que se acaba. Para garantizar este retorno del alma al cadáver, inventaron los egipcios el arte de embalsamar que consistía esencialmente untar las cavidades del cuerpo con finos ungüentos y con "múm", de donde algunos egiptólogos quieren que venga la palabra momia. "Múm" era una especie de cera, según unos y una sustancia bituminosa según otros.

Con los cadáveres embalsamados en ricas tumbas, bien pronto aparecieron los ladrones sacrilegos. Esto ya en el antiguo Egipto. El



## LOS PROFANADORES

robo de los cuerpos reales y de altos dignatarios, llegó a alarmar hasta tal punto a los sacerdotes que por la noche se dedicaban a trasladar furtivamente los egregios cuerpos para enterrarlos en otro lugar, fuera del alcance de los merodeadores. El egiptólogo Loret cuenta que, en 1898, cuando abrió la tumba de Amenofis II, encontró dentro de ella trece "momias" ambulantes de reyes reunidas secretamente bajo la XX dinastía. El espectáculo según lo describió Loret, era más bien sobrecogedor.

Al ser las pirámides demasiado tentadoras para los amigos de lo ajeno, los faraones idearon otro sistema para poder descansar en paz, se aplicó entonces el sistema de las tumbas excavadas en la roca y de este modo comenzó la construcción del "Valle de los Reyes", situado en una zona rocosa próxima a la antigua ciudad de Tebas, y lugar idóneo para la excavación de estas tumbas secretas, que constaban de largas galerías y corredores terminados en cámaras donde se guardaban, además de la preciosa momia, las provisiones y los efectos del difunto.

Con objeto de que el secreto de la situación quedara también enterrado, mataban a los esclavos cuando se terminaba la obra. No obstante tanta precaución en el año 1827 se descubrieron 27 tumbas saqueadas y totalmente vacías, y cuentan los jeroglíficos que estos robos se cometieron ya en la Antigüedad. Cuando los profanadores eran cogidos "in fraganti" se les aplicaba un castigo ejemplar, excepto cuando en el saqueo estaban complicados altos dignatarios. Entonces, para evitar escándalos, se recurría al soborno y se echaba tierra al asunto. La violación de una tumba, fue confesada así por uno de los profanadores de la época: "Habiendo penetrado en todas las estancias, hemos hallado descansando a la reina así como a su divino esposo... Encontramos a la augusta momia de este rey... Tenía prendidos

al cuello un gran número de amuletos y cubría la cabeza una máscara de oro. La ilustre momia del rey estaba enteramente revestida de oro. Los sarcófagos de ambos eran dorados y plateados por dentro y por fuera, e incrustados con profusión de piedras preciosas. Arrancamos el oro que cubría la noble momia de este dios y también los amuletos y las alhajas que pendían de su cuello, así como la envoltura que le rodeaba el cuerpo.

"Del mismo modo procedimos con la momia de la ilustre esposa. Prendimos fuego a las fajas, vendas y lienzos. La despojamos de cuantos objetos de valor encontramos a su lado: vasos de oro, de plata y de bronce. Nos repartimos el oro encontrado en ambos dioses, los amuletos, las alhajas y los envoltorios de metales preciosos e hicimos ocho partes del botín..."

Como vemos el robo de cadáveres es una constante a través de la historia cuando los cadáveres se conservan tan ilusionadamente. De ello vino la idea de la "maldición del faraón" que, a través de los tiempos se vengaba de quienes habían de profanar su tumba. Sin embargo, en el ritual funerario egipcio no se conocía maldición alguna de esta especie, sino sólo la petición de que se expresen en favor del muerto deseos piadosos y benévolos. Toda la historia que se montó sobre la maldición de Tutankamón es absolutamente falsa una paparrucha originada por la prematura defunción de Lord Carnavon que murió de una picadura de mosquito en 1923. O sea que ni el consuelo de un castigo sobrenatural queda para quienes abominan los robos de cadáveres como el del general Aramburu perseguido hasta después de muerto por el odio irracional del mundo inverosímil en que se está convirtiendo la Argentina con sus muertos queridos, las tumbas profanadas y el trasiego de cadáveres que nos lleva a los lúgubres tiempos de las viejas dinastías faraónicas.

que sí! . Pero ha  
todas los días par  
elevados vuestro  
que los benefici  
el empresario son  
de lo que nos pag  
os discos habre  
estos treinta año  
respondería mejor  
s. Simplemente lo  
mo para poder viv  
te el día que no  
éís pensado, por  
que el público, no  
odo el mundo, se  
MUCHO ESFUERZO  
AR CADA DIA  
pensado como  
público aquí?  
ciudad tiene un  
intas, sin embarg  
imos al escenario  
como el día de  
n Nueva York,  
que dudar que  
nales de los pies  
siguen teniendo  
a que el primer  
onéis también  
anciones?  
oría sí —nos da  
arro— sobre todo  
composiciones  
mensaje.  
pensais de  
ue os han salido  
eamos mucha su  
á difícil el triun  
iere un cantante  
personalidad pro  
que tiene el triu  
e se encuentran  
ntos entre nosot  
Andy L

ESIAN - BAR  
noche de  
CLUB  
al y diferente. C  
TAS  
novios, con nuevo  
ca de actualidad.  
léfono 211137.  
mos, diversion  
es. C/. Made  
teléfono 217052  
a. "Todos los que  
tarde, "BUSQUE  
IA"  
más rabiamente  
scoteca con sabor  
avia, 10.

# la página



DE ALFONSO PASO

**P**ELAEZ se ha convertido de un día para otro en el gran defensor de lo que pudiéramos llamar la comprensión a escala universal. Parece ser que en su ciudad había habido una mano de tortas por el aquel del estreno de una película titulada "San Pablo, primera vedette". Alegaban los católicos viejos, que existen mil cosas que poner detrás de San Pablo, más respetables y más coherentes que lo de primera vedette. Y se apoyaban los más en textos y citas de los Papas. La película había hecho furor entre los niños, al tanto de que San Pablo, interpretado por Elvis Presley, se pegaba unos "rocks" que temblaba el Universo. Se habló enseguida de la concepción moderna del cristianismo, de la diferencia entre acción y reacción, y dos ilustres abogados procedentes de Madrid, aprovecharon la ocasión para denunciar la falta de asociaciones "que produzcan la raíz esencial y metódica para una esquemática orgánica del desarrollo político consustancial y la nervadura del homo sapiens". Esto no tuvo más trascendencia porque ni la madre que los parió pudo entenderlo. Lo importante es que Casimiro Peláez Colodrillo, para todos Pelacito, dando muestras ostensibles de disgusto por las críticas de la "caverna", contra "San Pablo, primera vedette", habló en términos que no dejaban lugar a dudas:

—Señores: estamos ante un nuevo tratamiento de la figura del Apóstol San Pablo. El auténtico intelectual del cristianismo en la interpretación del chico este que canta, se muestra inteligible para todas las mentalidades.

Alguien gritó:

— ¡Pero si canta en inglés!

— Déjenme continuar. La apostura, la meditación y sobre todo la estupenda secuencia en la que Saulo va a Damasco en un "Cadillac", tiene el accidente y al levantarse ve brillar una luz y comprende el cristianismo. es, a mi entender, excepcional. Y hora es de que todos comprendamos todo, de que todos demos una justificación a todo. Hora es de que la clásica intransigencia española se transforme en una luminosa bondad y moderación para poder llegar a la mayoría de edad política y económica que nuestro país necesita.

Dicho lo cual y como no le entendieran mucho, Pelacito tuvo que salir en coche por esas carreteras de Dios, a quien todavía no le han puesto mote. El caso es que el hombre, que se dirigía a Barcelona, en su precipitación, no comprobó la gasolina que llevaba en el tanque y se quedó sin ella en mitad de una planicie que era la caricatura del Averno, a tres grados bajo cero, y sin indicaciones de un surtidor próximo. Empujó un poco el vehículo hasta lograr remontar una rasante y quiso su buena fortuna que la cuesta abajo le



# LA PODEROSA COMPRENSIÓN

llevara hasta un Motel donde un empleado somnoliento estaba atendiendo a dos jóvenes barbilampiños, y dulces. La verdad era que Pelacito había llegado antes que los jóvenes, que se retrasaron en mirar no sé qué a la entrada del Motel. Pidió hospedaje con angustia Pelacito y el empleado del Motel le dijo que no había, ya que la única habitación que estaba libre era para los "fetiches". El empleado no tenía gasolina, pero le indicó que con un poco de suerte, siete kilómetros más allá, había un surtidor. Pelacito montó en cólera.

— ¡Oiga! . ¡He llegado yo el primero, luego a mí me corresponde la habitación!

Los "fetiches" se alborotaron.

— ¡Huy, un sopo! Anda, Ernestito: hazle la peseta.

— Déjale, hombre. Si tiene cara de macho. ¿No lo ves?

El empleado contemplaba la escena, sin decir palabra. Pelacito se volvió frenético a las dos "marismas" y dijo:

— ¡He llegado yo el primero! . ¡Y además, ustedes son dos sarasas de abrigo!

— Por fortuna porque con el frío que hace, si fuéramos de "sport"...

Pelacito se volvió al empleado y le dijo:

— Tengo derecho yo a la habitación por ser el primero en llegar. Y además, esta vez, son de la cáscara.

El empleado, sin mover un solo músculo del rostro, contestó:

— Y yo. Por eso les doy la habitación a ellos.

Las "marchundas" prorrumpieron en gritos de júbilo.

— ¡Tarará que te vi!

— Te has "quedao" al aire Donaire.

Los gritos, las imprecaciones y la falta de comprensión que desarrolló Pelacito, parecían salidos de la boca de un veterano de la guerra, contra los mambises. Arrebujado en un banco en el hall del Motel, empezó a decirse en voz alta: — Peláez: no comprendas mucho porque esto se lo meriendan entre siete u ocho grupos de presión. Las derechas, las izquierdas, los marxistas, los centristas, los de aquí. Los de allá, y los maricas que es lo peor.

Y lo cierto, es que decía una verdad como un templo.



MAD...  
que don...  
Turismo...  
subsecre...  
Don P...  
periodo...  
Informac...  
Tabacaf...  
A...  
ex...  
Dobito Legal...  
Direc...  
Eduardo FUEM...  
EL...  
G...  
PA...  
(Infor...